



**HOME AUTOMATION, INC.**



## **Sistema de Control y Seguridad**

**Incluye las características estándar del panel de control  
de SIA CP-01 para la reducción de la alarma falsa**

# **Manual de Instalación**



**Home Automation, Inc.**



**Manual de Instalación**

**Incluye las características estándar del panel de control  
de SIA CP-01 para la reducción de la alarma falsa**

**Documento Número 20I00-42 Rev. 2.14  
Abril, 2007  
Copyright © 2001-2007 Home Automation, Inc.  
Todos los Derechos Reservados**

# CONTENIDO

|   |           |
|---|-----------|
| <b>INTRODUCCION .....</b>   | <b>1</b>  |
| <b>PLANEAMIENTO .....</b>   | <b>1</b>  |
| <b>INSTALACION .....</b>  | <b>2</b>  |
| <b>CONEXION DEL CONTROLADOR.....</b>                                      | <b>2</b>  |
| <b>ACERCA DE LAS ZONAS DE SEGURIDAD .....</b>                             | <b>4</b>  |
| CONEXIONES DE ZONAS DE ROBO .....   | 4         |
| <b>ACERCA DE ZONAS DE FUEGO .....</b>                                     | <b>5</b>  |
| DETECTORES DE HUMO DE DOS ALAMBRES.....                                   | 6         |
| DETECTORES DE HUMO DE CUATRO ALAMBRES .....                               | 6         |
| <b>CONEXIONES DE TELEFONO .....</b>                                       | <b>9</b>  |
| DIGITAL SUBSCRIBER LINE (DSL) CONNECTIONS.....                            | 11        |
| <b>CONEXION DE CONSOLA LCD.....</b>                                       | <b>12</b> |
| <b>INSTALACION DE CONSOLA .....</b>                                       | <b>12</b> |
| DIRECCION DE CONSOLA .....  | 12        |
| CLICK .....   | 12        |
| CONTRALUZ DE TECLAS .....   | 12        |
| AJUSTE DE VISION .....  | 12        |
| IDIOMA.....   | 13        |
| SALIR MODO DE INSTALACION .....   | 13        |
| <b>AUTO-PRUEBA DE CONSOLA .....</b>                                       | <b>13</b> |
| <b>SALIDAS DE SONADOR.....</b>  | <b>15</b> |
| CONEXION DE SONADOR INTERIOR.....   | 15        |
| <b>SALIDAS DE CONTROLADOR.....</b>  | <b>17</b> |
| <b>RESTABLECER SALIDAS .....</b>  | <b>17</b> |
| <b>APLICACIONES DE SALIDAS .....</b>                                      | <b>17</b> |
| ACTIVACION DE SONADOR.....  | 18        |
| SALIDAS DE COMUNICADOR .....  | 18        |
| “ARMADO” Y “OK PARA ARMAR” .....  | 18        |
| SALIDA CON INTERRUPTOR .....  | 18        |
| TERMOSTATOS DE COMUNICACION HAI.....                                      | 18        |
| <b>INTERRUPTOR REMOTO ARMAR/DESARMAR.....</b>                             | <b>18</b> |
| <b>TERMOSTATOS HAI.....</b>   | <b>20</b> |
| <b>MODULOS DE AHORRO DE ENERGIA PROGRAMABLE.....</b>                      | <b>21</b> |
| <b>TEMPERATURA, TEMPERATURA EXTERIOR Y HUMEDAD .....</b>                  | <b>22</b> |
| <b>PUERTOS SERIALES INTEGRADOS .....</b>                                  | <b>24</b> |
| <b>PUERTO ETHERNET INTEGRADO .....</b>                                    | <b>25</b> |
| DIRECCION IP DEL CONTROLADOR, NUMERO DE PUERTO Y LLAVE DE ENCRIPCION..... | 25        |
| DIRECCION IP DEL CONTROLADOR .....  | 26        |
| NUMERO DE PUERTO DEL CONTROLADOR.....                                     | 26        |
| LLAVE DE ENCRIPCION .....   | 26        |
| CONEXIONES ETHERNET DE OMNIPRO II .....                                   | 27        |
| CONECTANDOSE A LA RED VIA PC ACCESS .....                                 | 27        |
| <b>PROCEDIMIENTO DE ENCENDIDO DEL SISTEMA .....</b>                       | <b>29</b> |
| <b>CHEQUEO DE CONSOLA.....</b>  | <b>29</b> |
| <b>CHEQUEO DE TELEFONO .....</b>  | <b>29</b> |
| <b>CHEQUEO DE ZONAS DE ROBO.....</b>                                      | <b>30</b> |
| <b>CHEQUEO DE ZONAS DE FUEGO .....</b>                                    | <b>30</b> |
| <b>CHEQUEO DE CONTROL DE CASA .....</b>                                   | <b>30</b> |
| <b>CHEQUEO DE CLIENTE.....</b>  | <b>31</b> |
| <b>EN CASO DE PROBLEMA .....</b>  | <b>31</b> |
| CONSOLAS .....  | 31        |
| CONTROLADOR .....   | 31        |

|  |           |
|--|-----------|
| <b>COMUNICADOR DIGITAL .....</b>                           | <b>33</b> |
| <b>DESCRIPCION DE CONTACT ID.....</b>                      | <b>33</b> |
| <b>DESCRIPCION DE FORMATO 4/2 .....</b>                    | <b>34</b> |
| <b>FORMATO 3/1 .....</b>                                   | <b>34</b> |
| <b>INFORMES DE APERTURAS Y CIERRES .....</b>               | <b>34</b> |
| <b>CONFIGURACION DE INSTALADOR.....</b>                    | <b>35</b> |
| <b>CONTROL DE CONFIGURACION.....</b>                       | <b>35</b> |
| CODIGO DE CASA X-10.....                                   | 35        |
| RED ID UPB.....  | 35        |
| CONTRASEÑA UPB:.....                                       | 36        |
| UPB TIEMPO DE ESTADO (ESTADO QUE RASTREA):.....            | 36        |
| X-10 3-FASE.....   | 36        |
| TIPOS DE SALIDA .....                                      | 37        |
| Z-WAVE ID NODO.....  | 38        |
| <b>CONFIGURAR ZONAS.....</b>                               | <b>38</b> |
| ZONA DE EXPANSION .....                                    | 38        |
| RESISTORES DE ZONA .....                                   | 39        |
| TIPO Z 1 HASTA TIPO Z176.....                              | 39        |
| TIEMPO DE RESPUESTA DE ZONA.....                           | 40        |
| TIPOS DE ZONAS DE CIERRE .....                             | 40        |
| DESCRIPCION DE TIPOS DE ZONAS .....                        | 40        |
| <b>INSTALACION DEL COMUNICADOR DIGITAL .....</b>           | <b>44</b> |
| PRIMER NUMERO DE TELEFONO, PRIMER NUMERO DE CUENTA .....   | 44        |
| SEGUNDO NUMERO DE TELEFONO, SEGUNDO NUMERO DE CUENTA ..... | 44        |
| TIPO DE COMUNICADOR .....                                  | 44        |
| AUDIO DE DOS-VIAS.....                                     | 45        |
| REPORTE ABRIR/CERRAR .....                                 | 45        |
| TIEMPO DE PRUEBA AUTOMATICA.....                           | 45        |
| CODIGOS DE ALARMA ( Formatos 4/2 y 3/1 ) .....             | 45        |
| <b>ESTABLECER AREAS.....</b>                               | <b>46</b> |
| ESTABLECER AREAS: CONTROL .....                            | 46        |
| ESTABLECER AREAS: ZONAS.....                               | 48        |
| ESTABLECER AREAS: BOTONES.....                             | 48        |
| ESTABLECER AREAS: CONSOLAS .....                           | 48        |
| ESTABLECER AREAS: TERMOSTATOS .....                        | 49        |
| ESTABLECER AREAS: MENSAJES.....                            | 49        |
| <b>ESTABLECER TEMPERATURAS.....</b>                        | <b>50</b> |
| MUESTRARIO DE TEMPERATURAS.....                            | 50        |
| TIPOS DE TERMOSTATOS .....                                 | 50        |
| IDENTIFICACIÓN DEL NODO DEL TERMÓSTATO DE Z-WAVE.....      | 50        |
| <b>ESTABLECER MISCELANEOS.....</b>                         | <b>51</b> |
| CODIGO DEL INSTALADOR.....                                 | 51        |
| ACCESO PERMITIDO A COMPUTADORA .....                       | 51        |
| CODIGO DE ACCESO A COMPUTADORA .....                       | 51        |
| NUMERO DE TELEFONO PARA LLAMADA DEVUELTA.....              | 51        |
| SIRENA EXTERIOR DEMORADA .....                             | 51        |
| MARCADO EXTERIOR DEMORADO .....                            | 52        |
| TIEMPO DE REPOSICION DE LA ALARMA .....                    | 52        |
| CONFIRMACION DEL ARMADO .....                              | 52        |
| VERIFICACION ALARMA DE INCENDIO.....                       | 52        |
| SUPERVISAR RESONADOR INTERNO .....                         | 53        |
| SUPERVISAR RESONADOR EXTERNO .....                         | 53        |
| HABILITAR TECLAS DE EMERGENCIA.....                        | 53        |
| MOSTRAR TIEMPO .....                                       | 53        |
| MOSTRAR FECHA .....  | 53        |
| FRECUENCIA DE PODER ALTERNO .....                          | 54        |
| DETECTAR LINEA MUERTA.....                                 | 54        |
| DETECTAR LINEA DESCOLGADA.....                             | 54        |

|   |           |
|---|-----------|
| LEVANTAR DESPUES DE COLGAR.....   | 54        |
| AJUSTE DE RELOJ.....  | 54        |
| VERSION DE MODELO Y SOFTWARE.....   | 54        |
| RESTABLECER SISTEMA EEPROM.....   | 55        |
| RESTABLECER SISTEMA RAM.....  | 55        |
| DIRECCION ETHERNET MAC.....   | 55        |
| <b>ESTABLECER EXPANSION .....</b>   | <b>55</b> |
| MÓDULO TIPO 1 .....   | 55        |
| MÓDULO TIPO 2 – MÓDULO TIPO 4.....  | 56        |
| INDICE SERIE 1 .....  | 56        |
| INDICE SERIE 2 – INDICE SERIE 3 .....   | 56        |
| FUNCION SERIE 1.....  | 56        |
| FUNCION SERIE 2 – SERIE 3.....  | 56        |
| <b>ESTABLECER OPCIONES DE ZONAS.....</b>  | <b>57</b> |
| NUMEROS DE PULSOS DE ZONAS .....  | 57        |
| ZONA VENTANA CRUSADA .....  | 57        |
| OPCIONES ZONA 1– OPCIONES ZONA 176.....   | 57        |
| <b>CONFORMIDAD SIA CP-01 .....</b>  | <b>58</b> |
| <b>ESPECIFICACIONES DEL OMNIPRO II.....</b>                                     | <b>59</b> |
| <b>REQUISITOS DE INSTALACION DE LOS LABORATORIOS DEL ASEGURADOR ( UL ).....</b> | <b>60</b> |
| <b>CAPACIDAD DEL TIEMPO DE ESPERA DE 24-HORAS DE LA BATERÍA .....</b>           | <b>61</b> |
| <b>GUIA PARA INSTALACION DE DETECTOR DE HUMO .....</b>                          | <b>62</b> |
| <b>APENDICE A - FORMATO DE REPORTES DE IDENTIFICACION DE CONTACTOS .....</b>    | <b>63</b> |
| <b>APENDICE B - HOJA DE CODIGO DEL COMUNICADOR DIGITAL .....</b>                | <b>64</b> |
| <b>APENDICE C – MAPA DE ZONA Y UNIDAD.....</b>                                  | <b>69</b> |

## FIGURAS

|   |    |
|---|----|
| FIGURA 1 - CONEXION DEL CONTROLADOR.....                        | 3  |
| FIGURA 2 - DIAGRAMA COMPLETO DE CONEXIONES .....                | 5  |
| FIGURA 3 - CONEXIONES DE ZONAS DE FUEGO DE DOS ALAMBRES .....   | 7  |
| FIGURA 4 - CONEXIONES DE ZONAS DE FUEGO DE CUATRO ALAMBRES..... | 8  |
| FIGURA 5 - CONEXIONES DE CAJILLA RJ31X .....                    | 10 |
| FIGURA 6 - CONEXIONES del DIVISOR del DSL.....                  | 11 |
| FIGURA 7 - CONEXIONES DE CONSOLA.....                           | 14 |
| FIGURA 8 - CONEXIONES DE SONADORES.....                         | 16 |
| FIGURA 9 - RESTABLECIENDO SALIDAS DE CONTROLADOR.....           | 17 |
| FIGURA 10 - CONEXIONES KEYSWITCH REMOTAS.....                   | 19 |
| FIGURA 11 - CONEXIONES DE TERMOSTATOS HAI.....                  | 20 |
| FIGURA 12 - CONEXIONES DE TEMPERATURA / HUMEDAD.....            | 22 |
| FIGURA 13 - CONEXIONES PESM .....                               | 23 |
| FIGURA 14 - CONEXIONES RS-232.....                              | 24 |
| FIGURA 15 - CONEXIONES RS-485.....                              | 25 |
| FIGURA 16 - RED LOCAL .....                                     | 27 |
| FIGURA 17 - RED DE AREA LOCAL / ANCHA.....                      | 28 |
| FIGURA 18 - CONEXIONES PARA 24-HORAS DE ESPERA .....            | 61 |

# INTRODUCCION

Esta guía de instalación tiene como propósito asistir en la instalación del Sistema de Control y Seguridad OmniPro II. El instalador deberá haber revisado cuidadosamente y comprendido el Manual del Usuario de OmniPro II, que tiene información importante acerca de la instalación final del sistema. Este manual asume que el instalador tiene el conocimiento básico de la instalación de un sistema de seguridad.

Esta guía se aplica a las versiones 20A00-42 de controlador de series OmniPro II. Refiérase a la sección de Requisitos de Instalación de los Laboratorios de Suscriptores (Underwriters Laboratories) para detalles de la aplicación de cada uno. No instalar el OmniPro II y sus accesorios de acuerdo con los Requisitos UL de este manual y del Manual del Usuario, es una violación de la Listing Mark.

## PLANEAMIENTO

Antes de iniciar, su sistema debe ser planeado como se indica a continuación:

### 1. Zonas:

- Decida donde se ubicará cada contacto o detector
- Decida que zona ocupará
- Decida el tipo de zona para cada zona
- Con el cliente, decida que descripciones de voz y texto se utilizarán. Consulte la tabla de descripciones de voz, de manera que pueda elegir palabras similares que correspondan con el texto, a fin de evitar la confusión del cliente.
- Vea GUIA DE INSTALACION DE DETECTORES DE HUMO para planear la ubicación de los detectores de humo.

### 2. Consolas:

- Consulte con el cliente la ubicación de la consola. La consola debe estar ubicada de forma que sea fácilmente accesible.

### 3. Sonador Interior y Sirena Exterior:

- Ubique ambos donde no puedan ser forzados.

### 4. Interruptores y Módulos para Luces y Electrodomésticos.

### 5. Plan para termostatos, módulos para ahorro de energía y otras opciones.

### 6. Considere donde debe ir el controlador. Recuerde que este necesita un receptáculo doble, no controlado por un interruptor, preferiblemente en su propio circuito, a 5 pies del controlador.

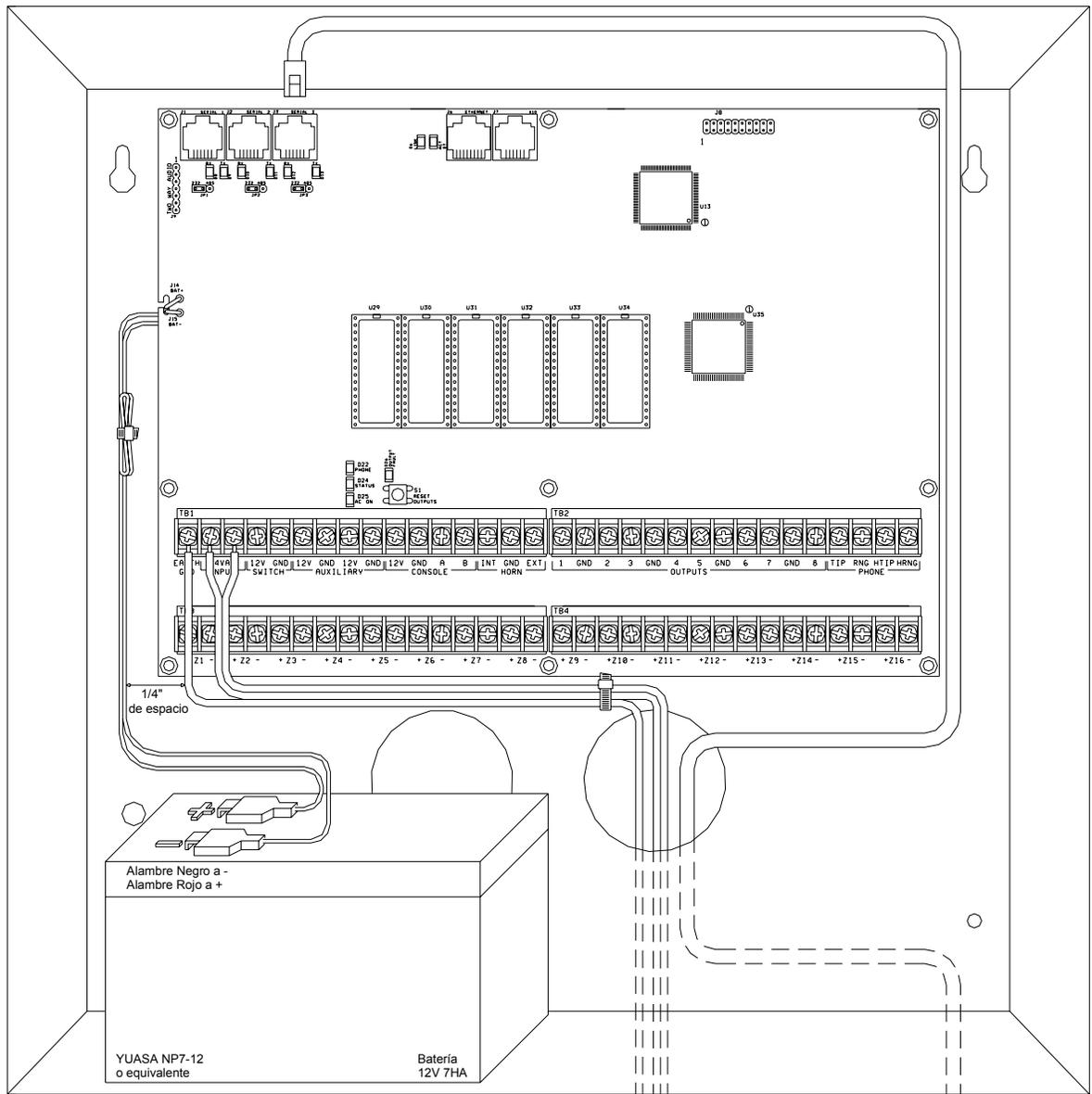
# INSTALACION

Repase su plan con su cliente:

1. Instale el sistema completo. Refierase a las secciones de este manual para ver como instalar los diversos componentes.
2. Siga los procedimientos de Encendido y Verificacion.
3. Explique a su cliente la informacion basica. Entregue todos los manuales y documentacion.
4. Dele seguimiento a su cliente para mantenerle satisfecho.

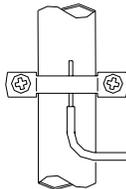
## CONEXION DEL CONTROLADOR

1. Cuando elija el lugar para montar el controlador, considere lo siguiente:
  - a. Un enchufe a dos caras, preferiblemente en su propio circuito, se requiere para estar a 5 pies del regulador para el transformador de energía y el módulo del interfaz PIM o X-10 de UPB.
  - a. El controlador debera estar protegido del clima, de temperaturas extremas y de ladrones.
2. LA TERMINAL "EARTH GND" DEL CONTROLADOR DEBERA HACER GROUND EN UNA TUBERIA DE AGUA FRIA O UNA VARA DE 4 PIES PARA PRESERVAR SU PROTECCION TRANSITORIA INTEGRADA. LA PROTECCION TRANSITORIA NO FUNCIONARA SI EL CONTROLADOR NO HACE GROUND DE MANERA APROPIADA.
3. Conecte el transformador de poder 24 VAC a las terminales de entrada 24 VAC INPUT.
4. Conecte el alambre NEGRO de la bateria al terminal negativo (-) en la bateria. NO conecte el alambre rojo en este momento. NO invierta las conexiones; el fusil de la bateria se quemaria. Note que la unidad NO ARRANCARA solamente con la bateria.
5. Conectar el modulo de interfaz de Powerline con el Controlador OmniPro II:
  - a) UPB PIM (N/P: 36A00-1): Conecte un extremo del cable modular de 6 conductores en el conector marcado "J3" (SERIAL 3) en el controlador OmniPro II y conecte el otro extremo en el conectadote modular en el PIM.
  - b) Modulo Interfaz X-10 (N/P: TW523): Conecte un extreme del cable modular de 6 conductores en el conector marcado "J7" (X-10) en el controlador OmniPro II y conecte el otro extremo en el conectadote modular en el Modulo Interfaz X-10.
6. Refierase a la Figura 1 (CONEXION DEL CONTROLADOR) para esta configuracion.



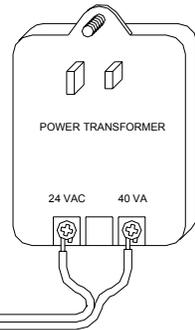
La batería está limitada a non-energía. Los alambres de la batería deben ser separados de los otros alambres de poder/clase II en la caja por lo menos de 1/4 pulgada.

Tubería de agua fría o barilla de tierra.

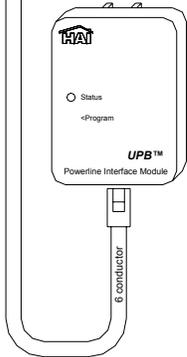


Método de Tomar a tierra debe seguir las regulaciones del NEC.

Alambre de 14AWG



REVERE MODEL RT-2440SL O EQUIVALENTE



**FIGURA 1 - CONEXION DEL CONTROLADOR**

## ACERCA DE LAS ZONAS DE SEGURIDAD

Cada una de las 176 entradas de las zonas de seguridad en un sistema OmniPro II puede ser configurada como una zona de robo, zona de incendio, zona de temperatura o como entrada auxiliar. Las Zonas 1-4, sin embargo, son las únicas entradas que pueden ser utilizadas con detectores de humo de dos alambres. Las Zonas 9-16 (en el controlador) y las Zonas 49-176 (en cercos de expansión) son las únicas entradas que pueden ser configuradas como PESM.

Un resistor externo de 1000 ohm y de zona de fin-de-línea, se requiere para todas las zonas a menos que el artículo de Instalación RESISTORES DE ZONA este fijado en “No”. Si el artículo de Instalación RESISTORES DE ZONA se inhabilita, ninguna zona aparte de las zonas de Fuego Supervisado y Gas (y todas las entradas de zona de Cercos de Expansión) utilizará un resistor de fin-de-línea. En esta configuración, todos los interruptores de zona (aparte de Fuego Supervisado y Gas) deberán estar cerrados normalmente (abierto para alarma). Si alguna zona requiere un interruptor (aparte de Fuego Supervisado y Gas) normalmente abierto (cerrado para alarma), el artículo de Instalación RESISTORES DE ZONA deberá ser fijado en “Si” y todas las zonas requerirán un resistor externo de 100 ohm de fin-de-línea.

El tipo de zona para cada zona se selecciona a través del menú de INSTALACION del OmniPro II o utilizando el programa PC ACCESS.

El sistema brinda soporte a una resistencia de zona máxima, excluyendo el resistor de fin-de-línea, de 150 ohms. El valor preestablecido de RESISTORES DE ZONA es “Si”. Los valores preestablecidos de todas las entradas de zonas de un controlador OmniPro II son configuradas como entradas Auxiliares.

OmniProII puede ser expandido a 176 zonas por medio de la adición de dos Módulos Expansores de 16 Zonas Hardwire y hasta ocho Cercos de Expansión de 16 Zonas o Receptores Inalámbricos.

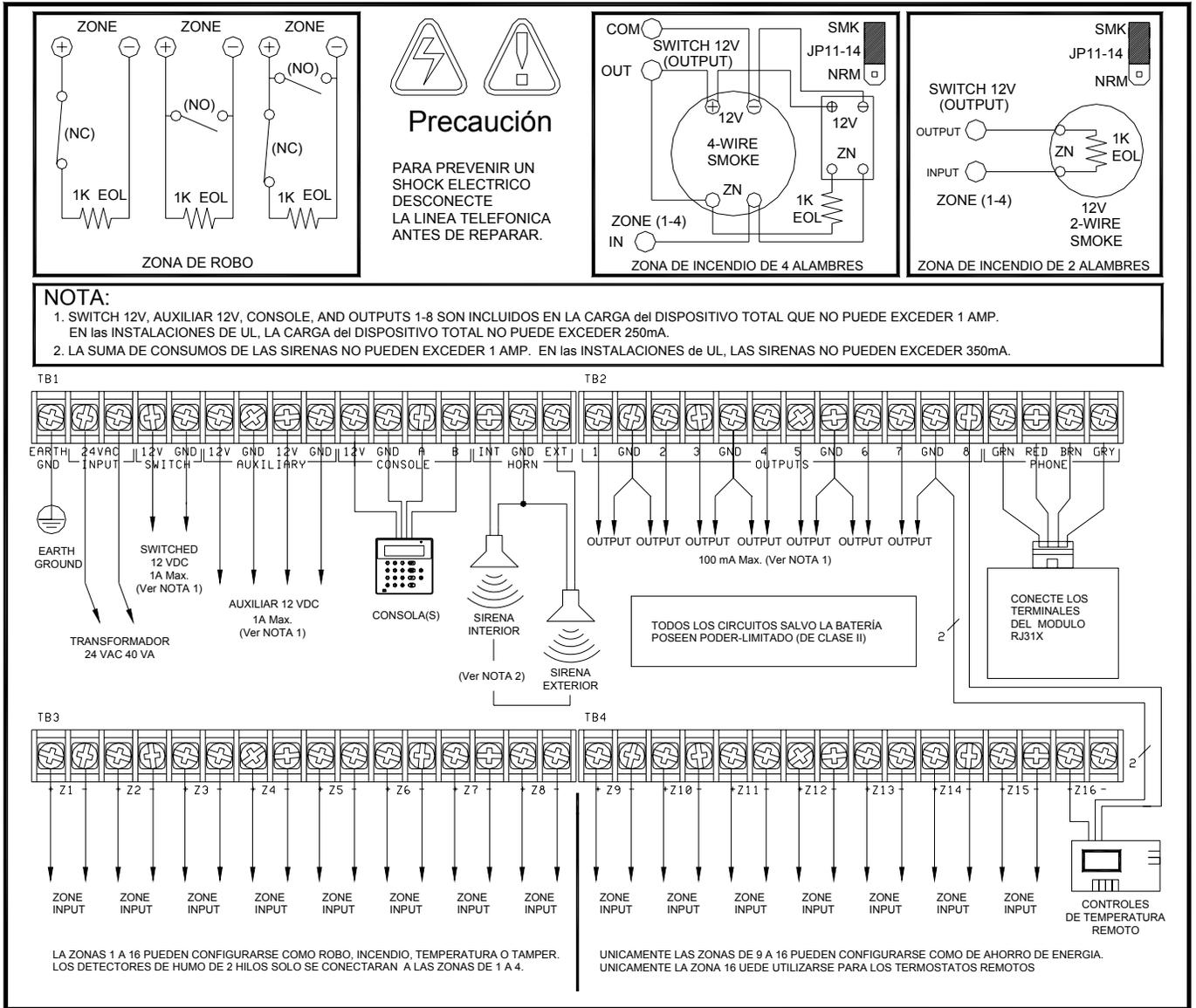
## CONEXIONES DE ZONAS DE ROBO

El sistema OmniPro II brinda soporte a interruptores normalmente abiertos y normalmente cerrados. La mayoría de los contactos diseñados para puertas, ventanas, detectores de movimiento, detectores de vidrios quebrados y otros instrumentos de seguridad cumplen con estos requisitos. Un resistor externo de fin-de-línea de 1000 ohms debe ser utilizado para todas las zonas de robo si se fija RESISTORES DE ZONA a “Si”.

1. Cuando se use un interruptor normalmente abierto, un resistor de fin-de-línea de 1000 ohms debe estar paralelo con la zona siendo utilizada. La resistencia máxima de lazo excluyendo resistor de fin-de-línea no debe exceder 150 ohms. RESISTORES DE ZONA debe ser fijado a “Si”.
2. Cuando se use un interruptor normalmente cerrado, un resistor de fin-de-línea de 100<sup>o</sup> ohms debe ser puesto en serie con la zona utilizada si RESISTORES DE ZONA esta fijado en “Si”. Si RESISTORES DE ZONA esta fijado en “No”, el resistor de fin-de-línea de 1000 ohms no será utilizado. La resistencia máxima de lazo excluyendo resistor de fin-de-línea no debe exceder 150 ohms.

Note: El resistor de fin-de-línea de 1000 ohms se requiere en todas las entradas de zonas en Cercos de Expansión.

3. Detectores de movimiento eléctricos de 12V AUXILIARES.
4. Las zonas que no estén en uso pueden dejarse abiertas, y deben ser fijadas en los valores preestablecidos de los tipos de zonas AUXILIARES.
5. Cuando las zonas 1-4 se configuren a cualquier zona aparte de zona de Fuego Supervisado o zona de Gas, los Jumpers de Zona (JP11 – JP14) correspondientes deben estar en la posición NRM (normal).
6. Ver FIGURA 2 (DIAGRAMA COMPLETO DE CONEXIONES) para configuraciones de zonas de robo.



**FIGURA 2 - DIAGRAMA COMPLETO DE CONEXIONES**

## ACERCA DE ZONAS DE FUEGO

El sistema OmniPro II brinda soporte a detectores de humo normalmente abiertos (cerrados para alarma) de dos alambres y de cuatro alambres. Detectores de humo de dos alambres pueden ser conectados solo a las Zonas 1-4. Detectores de humo de cuatro alambres pueden ser conectados a cualquier zona. Un resistor de fin-de-línea de 1000 ohms externo debe ser utilizado para todas las zonas de fuego (y gas). Cuando las Zonas 1-4 son configuradas como zonas de Fuego Supervisado (dos alambres o cuatro alambres) o zonas de Gas, los Jumpers de Zona correspondientes (JP11 – JP14) deben estar en la posición “SMK” (humo). Jumper de Zona “JP11” corresponde a la Zona 1, Jumper de Zona “JP12” corresponde a la Zona 2, Jumper de Zona “JP13” corresponde a la Zona 3 y Jumper de Zona “JP14” corresponde a la Zona 4.

1. Los detectores de humo deben ser accionado por un INTERRUPTOR 12V o una Salida configurada como SALIDA ELECTRICA CON INTERRUPTOR.
2. Resistor de fin-de-línea: 1000 ohms. Resistencia maxima de lazo EXCLUYENDO el resistor de fin-de-línea es de 150 ohms. Utilice el Ensamblado de Resistor de Fin-De-Línea Modelo HAI 1503A0011 en Instalaciones Listadas UL.
3. Los detectores de humo se reinician cuando el sistema de seguridad se arma.

## DETECTORES DE HUMO DE DOS ALAMBRES

OmniPro II brinda soporte a detectores de humo de dos alambres conectados a Zonas 1-4.

1. Utilice detectores de humo normalmente abiertos (cerrado para alarma) de tipo de “SISTEMA” de dos alambres (Sensor de Sistema 2100TS o equivalente), clasificado 8-14 VDC. En Instalaciones UL, se debe utilizar detectores de humo de dos alambres, Sistema Sensor series 2100.
2. Detectores de humo deben conectarse a las Zonas 1-4 y configuradas como Zona de Fuego Supervisada. Un máximo de 10 detectores de humo de dos alambres pueden ser conectados a cada zona.
3. Un resistor de fin de línea externo de 1000 ohm debe ser utilizado.
4. Conecte al INTERRUPTOR 12V o a una Salida configurada como SALIDA ELECTRICA CON INTERRUPTOR.
5. Los jumpers correspondientes de Zona (JP11 – JP14) deben estar en posición SMK (humo).
6. Refierase a la FIGURA 3 (CONEXIONES DE ZONAS DE FUEGO DE DOS ALAMBRES) para esta configuración.

Identificador de compatibilidad de detectores de humo: A

| <u>Detector Models</u>  | <u>Detector Manufacturer</u>                                       | <u>Maximum Detectors/Zone</u> |
|---|--|-------------------------------|
| 2W-B<br>2WT-B   | System Sensor, Unincorporated Div. of Honeywell International Inc. | 10                            |
| DS260<br>DS282<br>DS282S<br>DS282TH<br>DS282THS<br>DS250<br>DS250TH           | Bosch Security Systems   | 10                            |
| F220-P<br>F220-PTH<br>F220-PTHC<br>DS230<br>DS230F                            | Bosch Security Systems   | 8                             |
| 429AT<br>521B (SW 1 “ON”)<br>521BXT (SW 1 “ON”)<br>521NB (6V)<br>521NBXT (6V) | GE Security Inc.   | 10                            |

### 2-Wire Smoke Detector Compatibility Chart

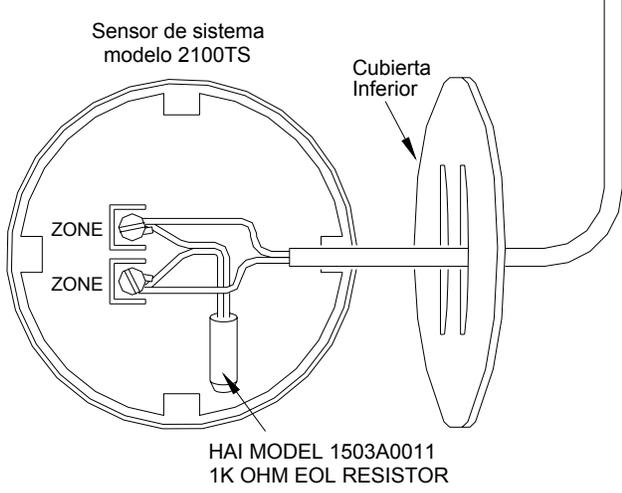
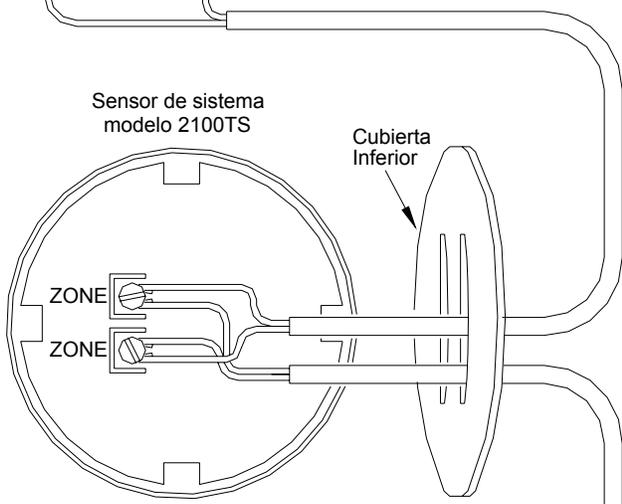
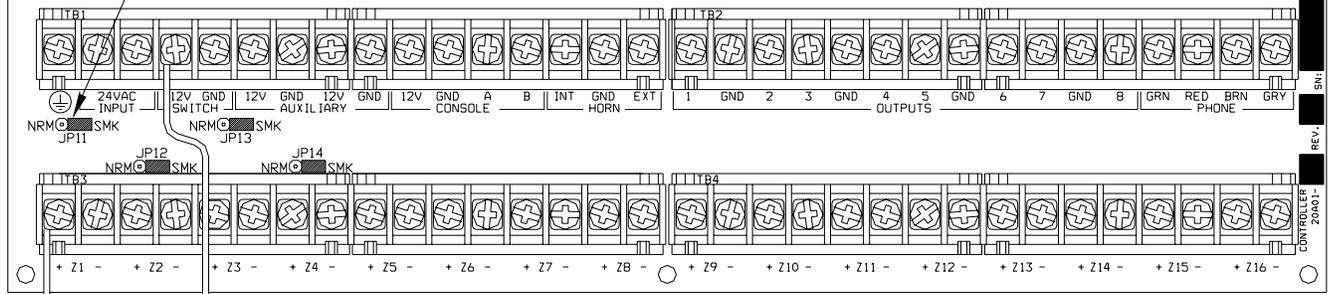
## DETECTORES DE HUMO DE CUATRO ALAMBRES

OmniPro II brinda soporte a detectores de humo de cuatro alambres conectados a cualquier zona (1-176).

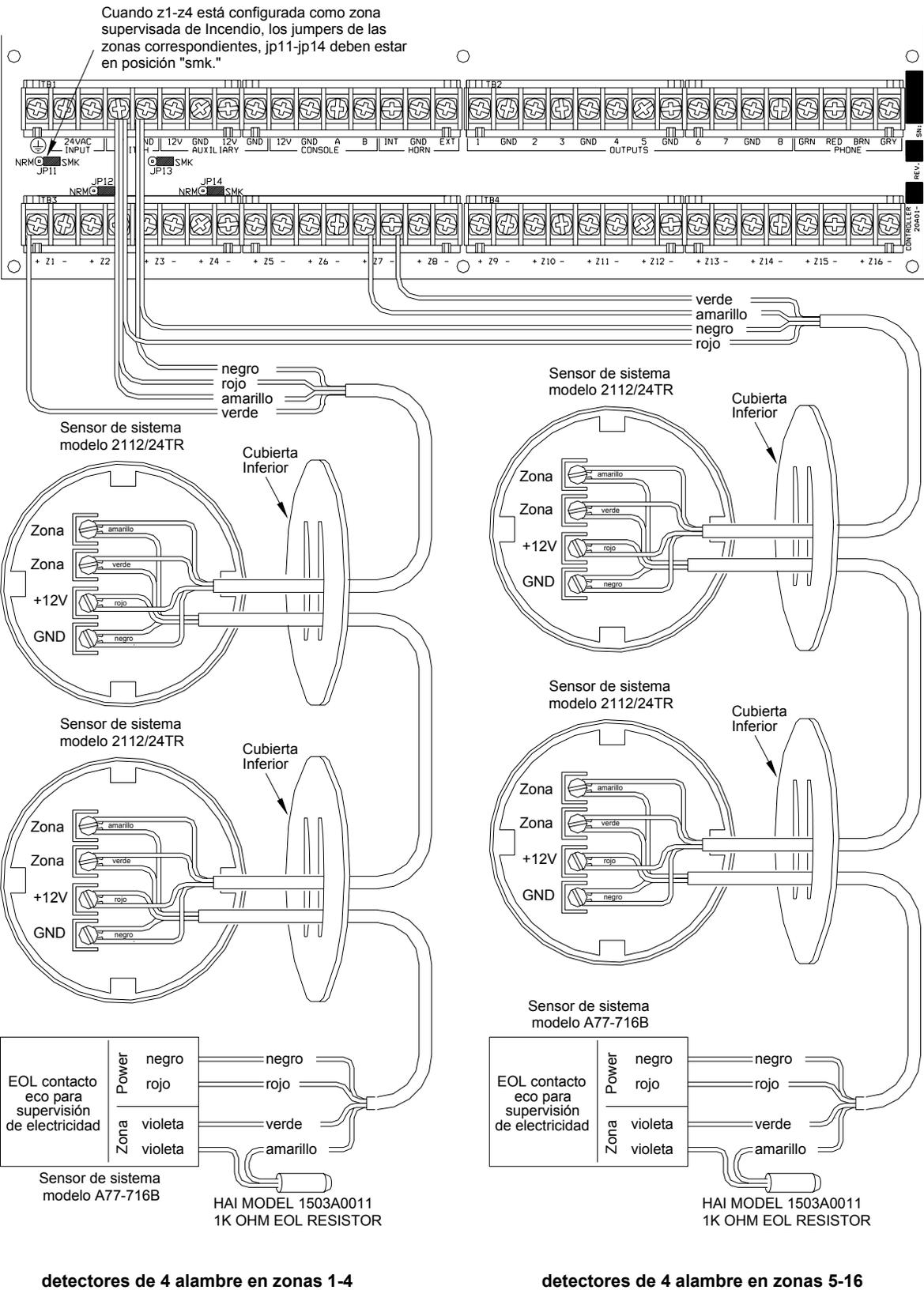
1. Utilice detectores de humo normalmente abierto (cerrado para alarma) de tipo de “SISTEMA” de cuatro alambres (Sensor de Sistema 2112/24TR o equivalente), clasificado 8-14 VDC.
2. Un Módulo de Relay de Supervisión de Energía de Fin de Línea (Sensor de Sistema A77-716B o equivalente) se requiere para instalaciones UL. Instale un resistor de fin-de-línea de 1000 ohm como se muestra.
3. Encienda el detector de humo desde el INTERRUPTOR 12V o a una salida configurada como SALIDA ELECTRICA CON INTERRUPTOR.
4. Cuando se conecte a Zonas 1-4, los Jumpers de Zona apropiados (JP11-JP14) deben estar en posición SMK (humo).

NOTA: Los detectores de humo conectados a las Zonas 1-4 son alambrados diferentes a aquellos conectados a las Zonas 5-176. Refierase a la FIGURA 4 (CONEXIONES DE ZONAS DE FUEGO DE CUATRO ALAMBRES) para cada configuración.

Cuando z1-z4 está configurada como zona supervisada de incendio, los jumpers de las zonas correspondientes, jp11-jp14 deben estar en posición "smk."



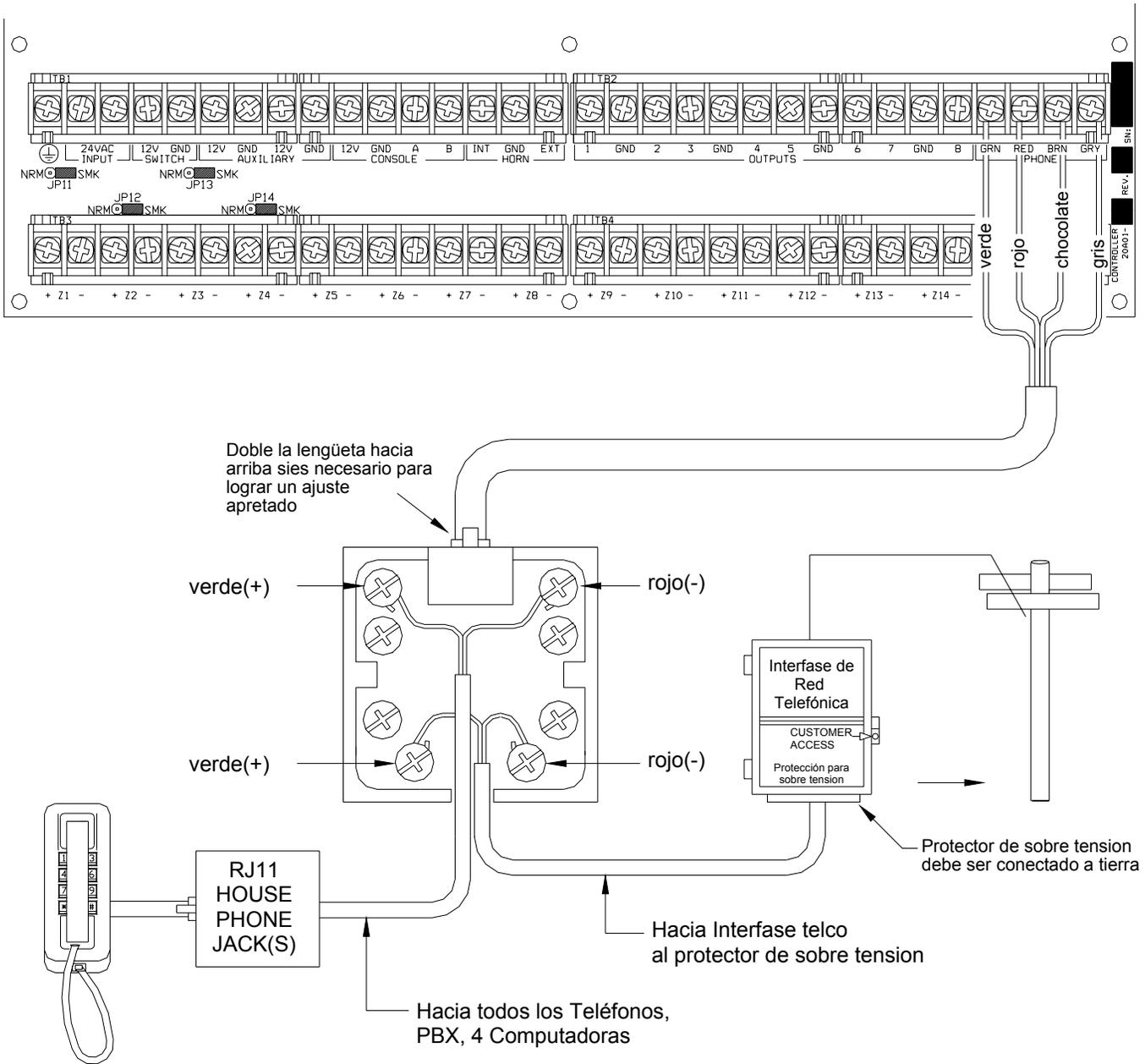
**FIGURA 3 - CONEXIONES DE ZONAS DE FUEGO DE DOS ALAMBRES**



**FIGURA 4 - CONEXIONES DE ZONAS DE FUEGO DE CUATRO ALAMBRES**

## CONEXIONES DE TELEFONO

1. Si una cajilla RJ31X se ha suministrado por la compañía de teléfono, esta probablemente está alambrada correctamente y el controlador se puede conectar enchufando el cable de teléfono de 8 conductores suministrado a la cajilla RJ31X. El otro extremo del cable se neutraliza. Los alambres verde, rojo, chocolate y gris deben ser conectados al controlador en las terminales designadas bajo la sección del tablero marcada 'TELEFONO'.
2. Si se requiere, instale la cajilla suministrada RJ31X como se muestra en el siguiente diagrama. La polaridad debe ser correcta para que la característica de acceso a teléfono opere de forma apropiada.
3. ES IMPERATIVO QUE LA LINEA DE TELEFONO QUE ENTRA A LA CASA ESTE CONECTADA A UN PROTECTOR CONTRA SOBRECARGA CONECTADO A TIERRA FUERA DE LOS PREDIOS. ES RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑIA DE TELEFONO PROVEER ESTE PROTECTOR CONTRA SOBRECARGA.
4. INSPECCIONE LAS LINEAS DE TELEFONO ENTRANTES. LA PRIMERA COSA A LA QUE DEBEN IR ES UNA CAJA PEQUENA EN LAS AFUERAS DE LOS PREDIOS. DEBE HABER UN ALAMBRE DE CONEXION A TIERRA PESADO QUE VA DESDE ESTA CAJA A UNA TUBERIA DE AGUA FRIA O A UNA VARA DE CONEXION A TIERRA SEPARADA.
5. SI NO HAY UN PROTECTOR CONTRA SOBRECARGA O SI EL ALAMBRE A TIERRA FALTA, PIDA AL CLIENTE QUE INSISTA A SU COMPAÑIA DE TELEFONO PARA QUE INSTALE UNO PARA LA SEGURIDAD DEL CLIENTE.
6. CUANDO ALAMBRE UNA CAJILLA RJ31X, ASEGURESE DE QUE LAS LINEAS DE TELEFONO ENTRANTES VAYAN AL PROTECTOR CONTRA SOBRECARGA DE LA COMPAÑIA DE TELEFONO ANTES DE IR A LA CAJILLA RJ31X.
7. Cuando la cajilla RJ31X se instale como se muestra, ubique los alambres neutralizados verde, rojo, chocolate y gris del cable de teléfono de 8 conductores y conecte a la sección del controlador OmniPro II marcado 'TELEFONO'. Enchufe el extremo modular del cable a la cajilla RJ31X. Si es necesario, doble la pestana del enchufe para asegurar el ajuste apropiado de modo que no se vaya a salir.
8. Verifique lo siguiente si tiene problemas durante la examinación: Con el sistema corriendo, la cajilla RJ31X conectada correctamente y todos los teléfonos colgados, la LED de TELEFONO, ubicada en la esquina superior izquierda del controlador debe estar APAGADA. Si esta encendida, invierta los alambres ROJO y VERDE a los dos teléfonos de casa y los alambres de la compañía de teléfono a la cajilla RJ31X. Cuando el receptor se levante en cualquier teléfono, la LED de TELEFONO se encenderá. Cuando la línea de teléfono suene, la LED de TELEFONO se encenderá.
9. Si el OmniPro II se accesa por medio de un teléfono dentro de la casa, el OmniPro II se desconectará de los teléfonos de la compañía telefónica y suministrará su propio voltaje de conversación a los teléfonos. En este caso, la LED de TELEFONO estará encendida.
10. Refíerese a la FIGURA 5 (CONEXIONES DE CAJILLA RJ31X) para esta configuración.



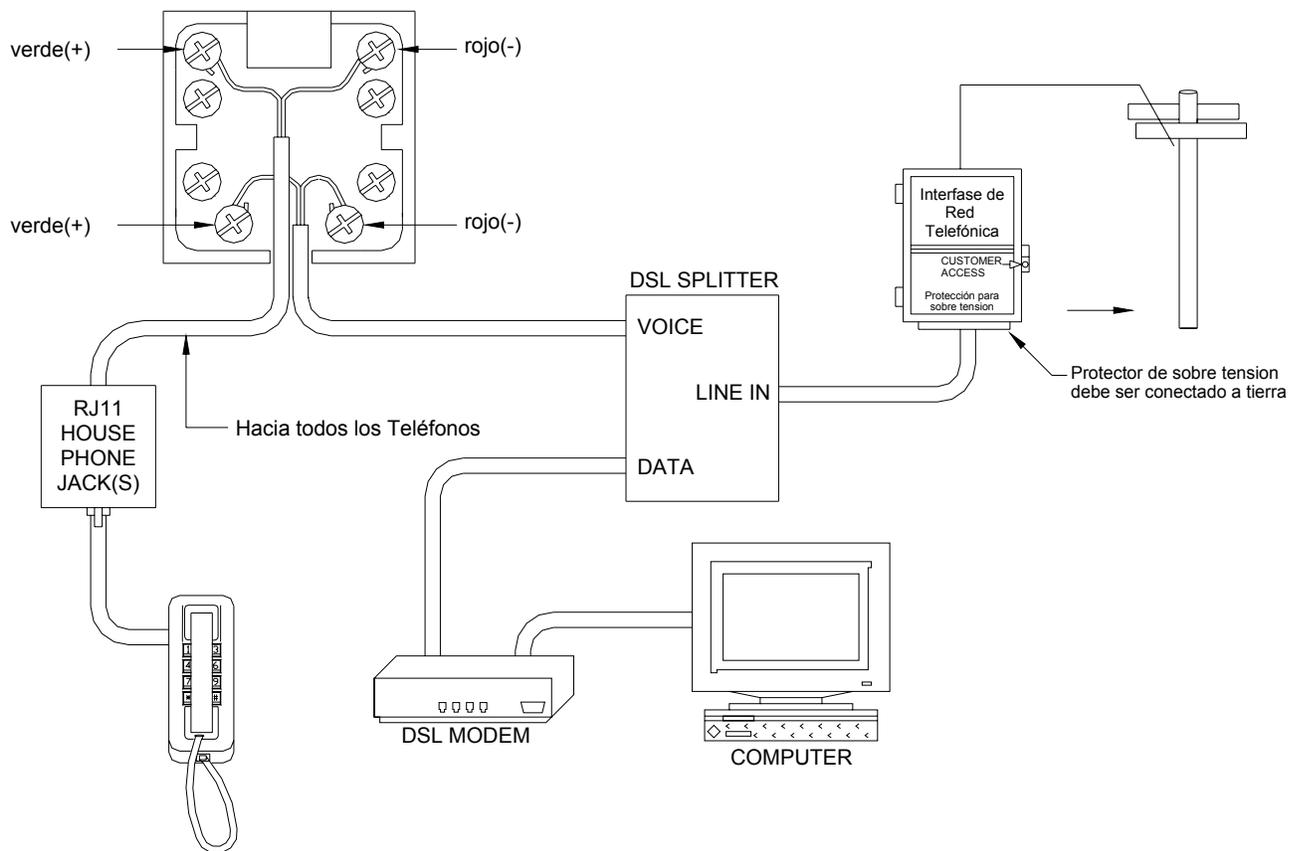
**FIGURA 5 - CONEXIONES DE CAJILLA RJ31X**

## DIGITAL SUBSCRIBER LINE (DSL) CONNECTIONS

Cuando el OmniPro II está conectado con una línea de Digital Subscriber Line (DSL), un Divisor DSL debe ser utilizado para proporcionar las salidas separadas para la voz filtrada (teléfono) y DSL (datos). Partir la voz y los datos es necesario porque:

1. Las frecuencias más altas de la señal del DSL no deben pasar a través del regulador de OmniPro II. Puede causar problemas con la detección de DTMF y el sintonizador digital.
2. Siempre que el OmniPro II esté acesando en un teléfono de casa, el OmniPro II desconectará los teléfonos de las líneas de la compañía del teléfono (en este caso la línea del DSL). Cuando ocurre eso, la conexión de DLS se pierde temporalmente.

Referir a la **FIGURA 6 (CONEXIONES del DIVISOR del DSL)** para esta configuración.



**FIGURA 6 - CONEXIONES del DIVISOR del DSL**

## CONEXION DE CONSOLA LCD

1. 16 Consolas LCD (Modelos 33A00-1, 33A00-4, 11A00-1, 11A00-2, 11A00-9 y 15A00) MAXIMO por sistema, sujeto a disponibilidad de energia.
2. Utilice alambre de 4 conductores calibre 22, 1000 pies de largo maximo. Consolas pueden ser de conexion en serie o homerun. Esta distancia debe ser dividida por el numero total de consolas al final de la corrida. Por ejemplo, para 8 consolas, la distancia maxima se reduce a 125 pies. Todas las consolas LCD son conectadas a los mismos 4 alambres, +12, GND, A, B.
3. La consola debe ser montada de manera que la pantalla LCD este a nivel o ligeramente por encima del nivel de la vista. Las consolas deben mantenerse fuera del alcance de los ninos. Una buena altura es aproximadamente 58 pulgadas desde el piso hasta la base de la caja de la consola.
4. Remueva la cara de la consola del plato trasero (las ranuras en la base de la consola liberan el plato trasero, utilice un desatornillador). Monte el plato trasero en la pared. Los huecos para montaje estan disenados para fijarse en una caja sencilla o doble, o directamente en la pared. Hale los alambres de la pared a traves de las aberturas en el plato trasero. Junte los extremos de los alambres al cable suministrado. Conecte el cable al conector en el tablero de la consola (J1). Ajuste la cara de la consola en el plato trasero. Remueva la cinta protectora del lente LCD.
5. Refierase a la FIGURA 7 (CONEXIONES DE CONSOLA) para esta configuracion.

## INSTALACION DE CONSOLA

La consola tiene diferentes opciones de operacion que pueden ser instaladas desde la consola a las preferencias del usuario. Si se usa mas de una consola, se requiere que usted le de a cada consola una direccion diferente. Usted puede cambiar la direccion de una consola a traves del modo de instalacion de consola.

Para ingresar al modo de instalacion de consola, presione simultaneamente y mantenga oprimidos el 4 y la flecha hacia arriba (↑) por aproximadamente un segundo. La consola pitara 5 veces e ingresara al modo de instalacion. La linea de arriba de la pantalla le indicara lo que usted esta haciendo, seguido de la configuracion actual. La linea inferior mostrara el menu de sus opciones. En la esquina inferior derecha de la pantalla estan las flechas de direccion. Donde sea posible, los caracteres de flecha hacia arriba (↑), abajo (↓), y la flecha de dos cabezas (↕) se muestran en la pantalla de la consola para indicar que las teclas de las flechas pueden ser presionadas en ese momento. Presione la flecha hacia abajo (↓) para avanzar al siguiente articulo. Presione la flecha hacia arriba (↑) para regresar al articulo anterior.

### DIRECCION DE CONSOLA

Si usted esta instalando mas de una consola, cada consola debe ser fijada a una direccion diferente. La direccion preestablecida es (1) – esta es adecuada solo si una consola se esta usando. Las opciones abajo son 1-16. Cuando haga su seleccion, elija una direccion entre 1-16, luego presion la tecla # (numero).

### CLICK DE TECLAS

El sensor hara un click cada vez que una tecla se oprima. Esta opcion tambien puede ser apagada. Seleccione (0) para APAGADO o (1) para ENCENDIDO, luego presione la tecla #.

### CONTRALUZ DE TECLAS

Las teclas en el teclado de la consola estan encendidas. Las teclas pueden estar nunca encendidas, siempre encendidas, o solamente encendidas cuando la pantalla LCD este encendida. Seleccione (0) APAGADO, (1) ENCENDIDO, o (2) CRONOMETRADO, luego presione la tecla #.

### AJUSTE DE VISION

Esta opcion es un ajuste al angulo de vision de la pantalla LCD. Este ha sido fijado al mejor valor en la fabrica, sin embargo usted puede ajustarlo si gusta. La pantalla tiene 20 niveles de ajuste. Seleccione (1) para un angulo de vision menor, o (2) para un mayor angulo de vision.

## **IDIOMA**

Esta opción es para mostrar el texto ‘instalacion de consola’ en la pantalla LCD en Ingles, Frances, Italiano o Espanol. Seleccione unos de los idiomas y presione la tecla #.

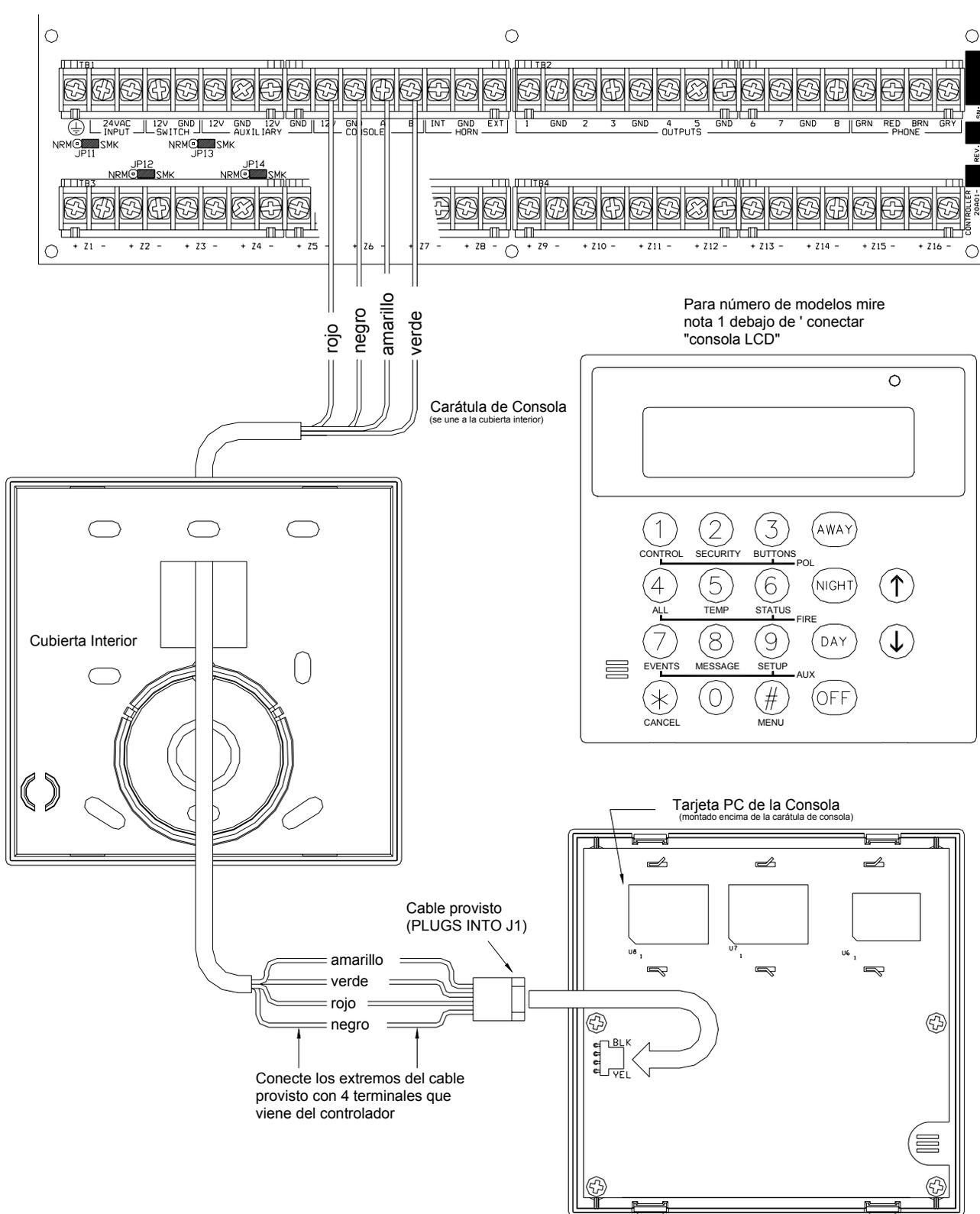
## **SALIR MODO DE INSTALACION**

Para salir del Modo de Instalacion, presione y mantenga oprimidos el 4 y la flecha hacia arriba (↑) simultaneamente por aproximadamente un segundo. La consola regresara a operacion normal. Puede que necesite presionar la tecla (\*) para restaurar la pantalla.

## **AUTO-PRUEBA DE CONSOLA**

Utilice el modo de auto prueba para verificar la operacion apropiada de la consola.

1. Desconecte la consola del controlador. Conecte las terminales +12 y GND a una fuente de 12 voltios (o una bateria fresca de transistor de 9 voltios). La consola pitara dos veces por segundo, la contraluz LCD y la tecla del teclado estaran encendidas, y la pantalla LCD mostrara “NO DATA DE CONTROLADOR”.
2. Simultaneamente presione y mantenga oprimidos el 7 y la flecha hacia abajo (↓) por aproximadamente 3 segundos. El biper pitara 5 veces, la contraluz LCD y la contraluz del teclado se apagaran, y la pantalla se limpiara. La LED en la esquina superior derecha de la consola empezara a hacer ciclo a traves de sus diferentes colores (rojo, verde, amarillo, luego se apaga). Al final de cada ciclo el biper pitara una vez.
3. Presione cualquier tecla. La contraluz LCD y la contraluz de las teclas del teclado se encenderan.
4. Presione las teclas en el siguiente orden y verifique que el caracter apropiado este en la pantalla. 0-9,\*,#, AWAY (A), NIGHT (B), DAY (C), OFF (D), ↑ (bloques llenos) y ↓ (vacios).
5. Si esto es satisfactorio, la consola esta bien. Simultaneamente presione y mantenga oprimidos el 7 y la flecha hacia abajo (↓) para salir del modo de auto-prueba o desconecte la electricidad.



**FIGURA 7 - CONEXIONES DE CONSOLA**

## **SALIDAS DE SONADOR**

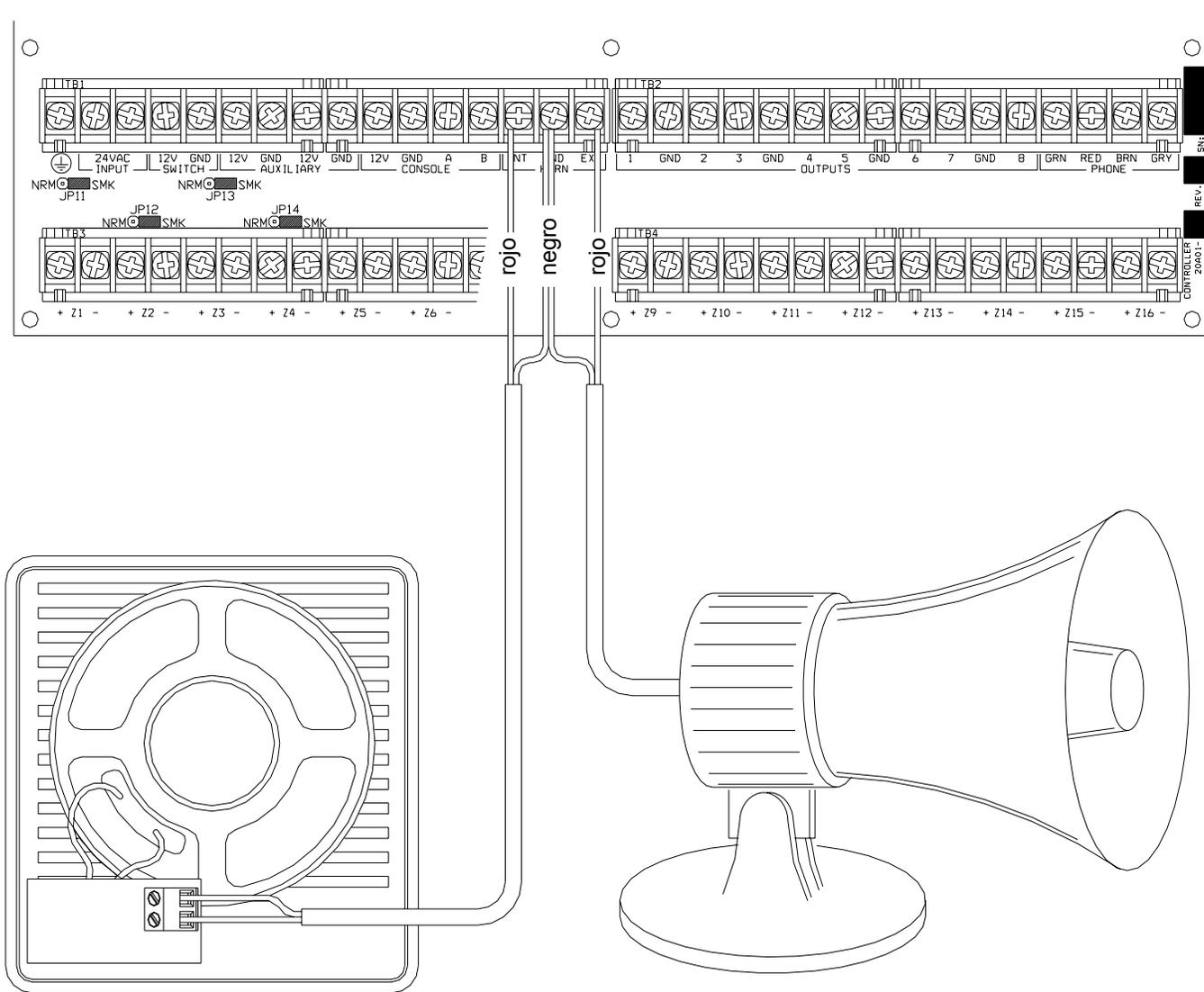
La Salida de Bocina proporciona 12 VDC para encender timbres, sirenas de piezo, sirenas independientes y conductores de sirenas (no conecte las bocinas a la Salida de Bocina). Los sonadores pueden usar hasta 1 amp **MAXIMO**, dividido entre las Salidas de Bocina Interior y Exterior – (Ver Especificaciones para Ratings UL). Utilice un relay conectado a una fuente auxiliar de energia si se requiere de uso de energia mayor.

### **CONEXION DE SONADOR INTERIOR**

1. Ubique el sonador interior en una ubicacion central. El sonador es muy ruidoso. No lo instale en un cuarto donde haya ninos pequenos o animales que puedan quedar atrapados si la alarma se activara.
2. La Salida de Bocina Interior monitorea el alambrado a campanas y sirenas. Cuando se habilita, este informara problemas y hara un marcado digital hacia afuera cuando un problema de alambrado abierto, corto, u otro problema se detecte en un circuito de campana supervisado. Cuando se viole, se mostrara lo siguiente en la pantalla de la consola, “ADULTERADO FUEGO PROBLEMA AHORA”.
3. Para aplicaciones de alarmas de fuego residenciales UL Listed, el modelo UL Listed Wheelock MT-12/24-R Multitone Signal o equivalente, debe ser utilizado, y la característica “SUPERVISE INT SNDR” debe ser fijada en “ENCENDIDO”.
4. Refierase a la FIGURA 8 (CONEXION DE SONADOR) para conexiones.

### **CONEXION DE SONADOR EXTERIOR**

1. Si se utiliza, interruptores de alambre adulterado a una zona adulterada con un resistor de fin-de-linea de 1000 ohm.
2. La Salida de Bocina Exterior monitorea el alambrado a campanas y sirenas. Cuando se habilita, este informara problemas y hara un marcado digital hacia afuera cuando un problema de alambrado abierto, corto, u otro problema se detecte en un circuito de campana supervisado. Cuando se viole, se mostrara lo siguiente en la pantalla de la consola, “ADULTERADO FUEGO PROBLEMA AHORA”.
3. Para habilitar la supervision de la Salida de Bocina Exterior, la característica “SUPERVISE EXT SNDR” debe ser fijada en “ENCENDIDO”.
4. Refierase a la FIGURA 8 (CONEXION DE SONADOR) para conexiones.



**FIGURA 8 - CONEXIONES DE SONADORES**

## SALIDAS DE CONTROLADOR

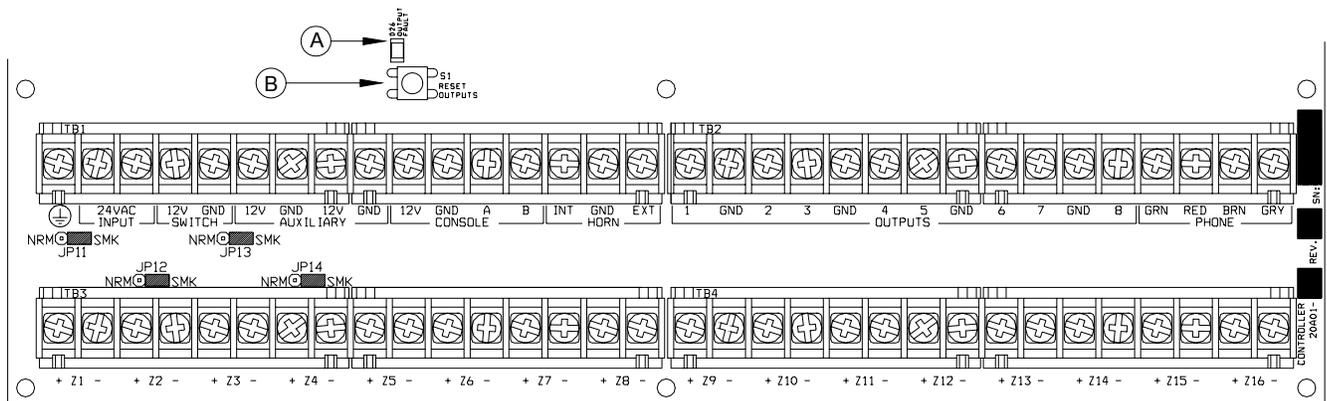
El OmniPro II proporciona 8 salidas programables de voltaje directamente conectadas y dos salidas de bocina de voltaje. Estas salidas son programables para los siguientes tipos de salidas:

- Aplicaciones de interruptores de Uso General de bajo voltaje (12 VDC) – Unidades 385 – 392
- Activacion de Sonador (un activador para sirena y conductores de voz para ROBO y FUEGO)
- Salidas de Comunicador (radio, celular o cualquier otro tipo de comunicador auxiliar)
- Salidas de ‘ARMADO’ y ‘OK PARA ARMAR’
- Salidas con Interruptor (para dar energia a detectores de humo y para circular energia a articulos de bloqueo anticoncurrente (cierre).

Las salidas 1-8 pueden suministrar un **maximo** de 100 mA cada una. Estas salidas pueden ser incluidas en la carga total de DISPOSITIVOS, que no puede exceder 1A. Salidas de BOCINA estan incluidas en carga total de BOCINAS, que no puede exceder 1A.

## RESTABLECER SALIDAS

Las salidas 1-8 estan protegidas por una condicion de sobrecarga. Si una condicion de sobrecarga ocurre en una salida, esta se apagara (la salida suministrara 0V). Cuando esto ocurre, la “Falla de Salida” (D26) LED se iluminara (marcada “A” en la Figura 9). Para restablecer la salida, remueva el articulo que esta causando la condicion de sobrecarga, luego presione el Interruptor “RESTABLECER SALIDAS” (S1) (marcado “B” en la Figura 9).



**FIGURA 9 - RESTABLECIENDO SALIDAS DE CONTROLADOR**

## APLICACIONES DE SALIDAS

### APLICACIONES DE INTERRUPTOR DE USO GENERAL

Esta salida suministrara 12 VDC a la terminal de la salida cuando la unidad correspondiente este ENCENDIDA. La Salida 1 esta designada a Unidad 385 a traves de Salida 8 que es Unidad 392. Esto se puede usar para conducir relays para varias diferentes aplicaciones, incluyendo valvulas de riego y luces de bajo voltaje.

## ACTIVACION DE SONADOR

Esta salida puede ser usada como activacion para conductores de sirena y voz. Cuando un conductor requiere una unidad separada para robo y fuego, usted puede configurar esta salida para dar un voltaje de activacion al conductor. Tambien, cada area puede tener su propio sonador.

## SALIDAS DE COMUNICADOR

Esta salida puede ser utilizada para comunicaciones de radio o cualquier otro de tipo de comunicaciones auxiliares para aumentar los marcadores integrados digitales y de voz. Cualquier dispositivo de comunicacion puede ser utilizado con OmniPro II, siempre que este accionado por 12 VDC, tenga entradas de activacion de 12 VDC y tenga 2 (o mas) canales.

Las salidas de 'Comunicador' son activadas por 3 segundos antes de que el marcador de OmniPro II empiece a marcar ya sea utilizando su marcador integrado digital o el marcador de voz.

Los siguientes eventos activaran la salida de ROBO: alarmas de robo (incluyendo zonas de panico), emergencias Auxiliares, emergencia de Policia y alarmas de Coaccion. Alarmas de fuego y emergencias de fuego activaran la salida de FUEGO.

### “ARMADO” Y “OK PARA ARMAR”

**ARMADO:** Cuando un sistema esta armado en cualquiera de sus modos de seguridad (AFUERA, NOCHE, DIA o VACACIONES), esta salida se activa. Es tipicamente utilizada para activar una LED roja para indicar que el sistema esta 'armado'.

**OK PARA ARMAR:** Cuando todas las zonas de seguridad estan seguras, no hay zonas evadidas y el sistema esta en el modo “APAGADO”, esta salida se activa. Es tipicamente utilizada para activar una LED verde que indica que el sistema esta “ok para armar”.

## SALIDA CON INTERRUPTOR

Esta salida se usa para circular energia a dispositivos de bloqueo anticoncurrente cuando el sistema esta armado. Esta salida restablecera los detectores de humo cuando el sistema se arme despues de una alarma.

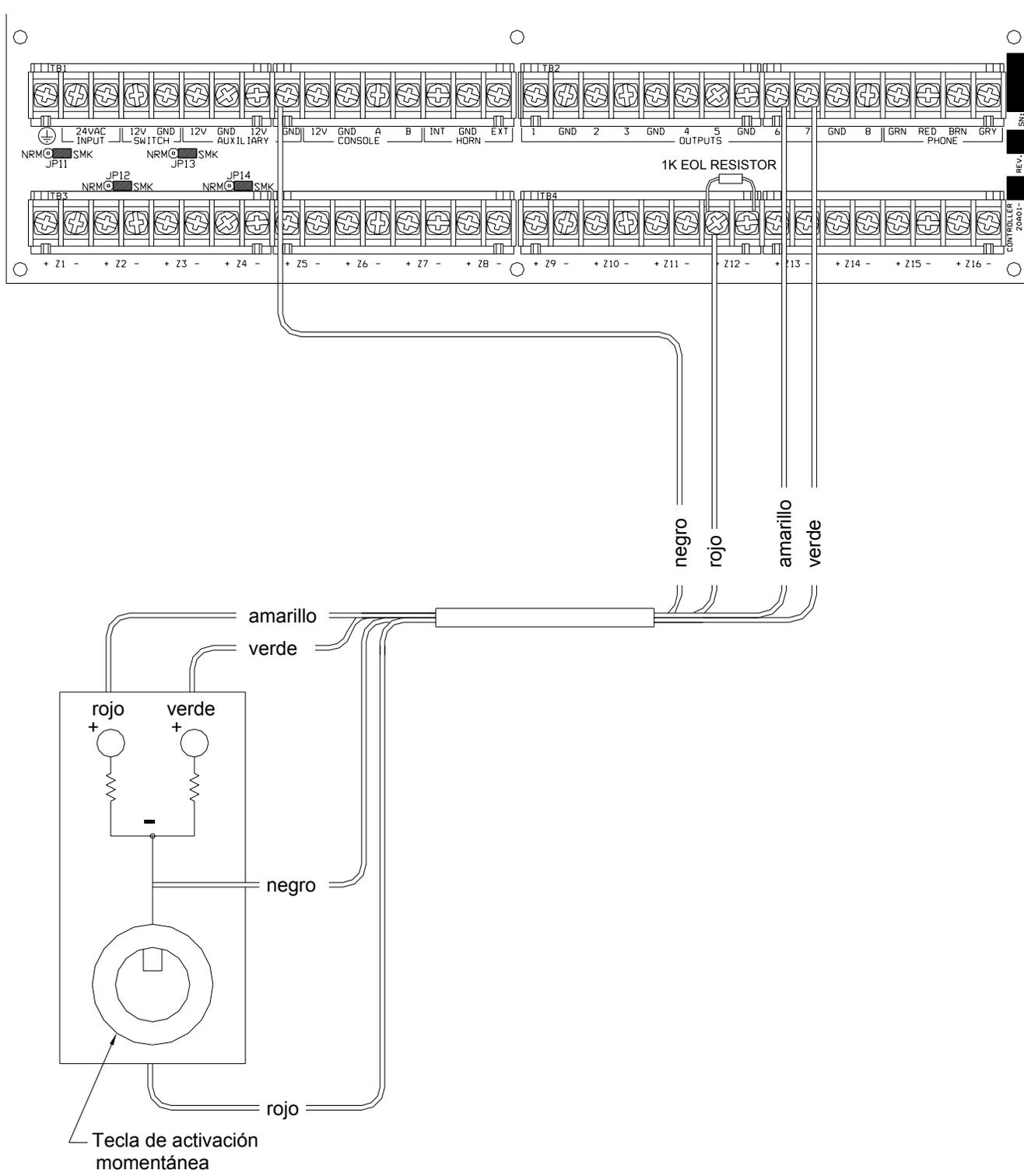
## TERMOSTATOS DE COMUNICACION HAI

Quando se usen termostatos HAI Series RC, la Salida 8 se utilizara para comunicar con hasta 64 termostatos. No hay necesidad de configurar esta salida cuando se use termostatos HAI. Se pueden dejar los valores preestablecidos de “Uso General”.

## INTERRUPTOR REMOTO ARMAR/DESARMAR

1. Si se desea, un interruptor keyswitch remoto, teclado o interruptor de palanca escondido para armar/desarmer puede ser conectado al sistema. Este dispositivo debe tener un interruptor momentaneo de tipo cerrado.
2. Configure una de las entradas de zona como una zona de ENTRADA KEYSWITCH. Un cierre de los contactos del interruptor alternara el modo de armado entre APAGADO y AFUERA (Demoras de Entrada y Salida estan activas todavia).
3. Configure una de las salidas como salida “ARMADA” y otra salida como salida “OK PARA ARMAR”. Estas salidas se utilizaran para activar una LED roja o verde basado en el estado del sistema de alarma. Las salidas “ARMADA” y “OK PARA ARMAR” pueden suministrar un maximo de 100mA cada una. Estas salidas estan incluidas en la carga total de DISPOSITIVOS, que no puede exceder 1 A.
4. Refierase a la FIGURA 10 (CONEXION DE KEYSWITCH REMOTO) para esta configuracion.

NOTA: En Instalaciones Listadas UL, el keyswitch Listado Modelo Ademco 9789 debe ser utilizado.



**FIGURA 10 - CONEXIONES KEYSWITCH REMOTAS**



## MODULOS DE AHORRO DE ENERGIA PROGRAMABLE

Los Modulos de Ahorro de Energia Programables pueden ser conectados a:

|                             |                          |   |
|-----------------------------|--------------------------|---|
| <b>Controlador:</b>         | <b>Zona 9 y Salida 1</b> | <b>hasta Zona 16 y Salida 16, respectivamente</b> |
| <b>Cercos de Expansion:</b> | <b>Zona 1 y Salida 1</b> | <b>hasta Zona 16 y Salida 16, respectivamente</b> |

1. OmniPro II brinda soporte a 136 Modulos de Ahorro de Energia Programables (PESM). Cada PESH requiere una entrada de zona de seguridad y una salida de controlador. La entrada de zona corresponde a la salida de controlador (Zona 9 y Salida 1 hasta Zona 16 y Salida 8, respectivamente). Si la Zona 9 es utilizada, la Salida 1 debe ser utilizada como su par.
2. Cuando se instale una Zona Tipo Ahorro Energia (Tipo 80), la zona y unidad (salida) se utiliza como par para leer la temperatura y controlar los reajustes de temperatura de la casa. Solo las zonas 9-16 y 49-176 pueden ser configuradas como zonas de Ahorro de Energia.
3. Corra un alambre conductor 4 desde el controlador OmniPro II a cada PESH. Conecte como se muestra en la FIGURA 13 (CONEXIONES PESH).
4. Los PESH deben estar montados en una pared interior, preferiblemente cerca del termostato HVAC. Corra un alambre conductor 2 desde el PESH al termostato. Conecte el PESH entre el alambre ROJO que va al termostato a la terminal ROJA en el termostato.
5. Programe el tipo de zona para PESH's con Tipo 80, Ahorro de Energia. Tambien puede ser programada como Alarma Temperatura (Tipo 83) para aplicaciones especiales.

### NOTAS EN SISTEMAS HVAC

1. Descripcion del PESH

El PESH es un sensor de temperatura y control (por medio de un dispositivo electrico) relay en un pequeno compartimiento que se monta cerca de un termostato del sistema de calefaccion central, ventilacion y aire acondicionado (HVAC). El PESH permite al sistema de automatizacion leer la temperatura del area que controla el sistema HVAC. El relay en el PESH se usa para romper el alambre 24V ROJO entre el termostato y el sistema HVAC. Cuando el sistema de automatizacion esta en modo de reajuste y la temperatura actual esta entre los valores ALTO y BAJO, el relay se activa para romper el alambre de 24V rojo; por lo tanto, el sistema HVAC no operara ya.

En la temporada de calor, cuando la temperatura actual cae debajo del valor BAJO, el sistema de automatizacion apaga el relay en el PESH, por tanto restaurando la energia al termostato, permitiendo al termostato calentar como lo haria normalmente bajo el control del termostato. El PESH hara que el termostato haga ciclos de encendido y apagado para mantener el valor BAJO.

En la temporada de frio, cuando la temperatura actual suba por encima del valor ALTO, el sistema de automatizacion apagara el relay en el PESH y el termostato enfriara como lo haria normalmente bajo en control del termostato. El PESH hara que el termostato haga ciclos de encendido y apagado para mantener el valor ALTO.

La LED Roja en el PESH se iluminara cuando el PESH este en control del termostato. La LED Roja estara apagada cuando el termostato este funcionando normalmente.

Si el PESH se desconecta del sistema de automatizacion, el relay no se activara y el sistema HVAC operara normalmente, bajo el control del termostato.

2. Sistemas de Calefaccion y Enfriamiento Standard

El PESH es compatible con todos los termostatos mecanicos. Los termostatos recomendados son simples, redondos Honeywell T-87. Para cambio automatico de calefaccion a frio, considere un termostato Honeywell T-874 (mecanico) o un Enerstat DSL-300 (electronico), aunque cualquier otro termostato mecanico de White Rodgers, Robertshaw, etc. funcionara.

3. El PESH tambien es compatible con termostatos electronicos que corren totalmente con energia de bateria. Algunos ejemplos de termostatos de bateria son Maple Chase Saverstat (Mfg. #0960-1), Termostato Digital Programable White-Rodgers (Mfg. # 1F80-51), y Termostato Honeywell Chronotherm.

#### 4. Bombas de Calefaccion

Los Modulos de Ahorro de Energia Programables son compatibles con bombas de calefaccion, sin embargo, los ahorros obtenidos con detener la bomba de calefaccion pueden ser eliminados por los calentadores auxiliares cuando la bomba de calefaccion trata de recuperarse del reajuste. Un PESH funcionara mejor con bombas de calefaccion que tengan una o mas de las siguientes caracteristicas:

- Un interruptor de temperatura exterior que prevenga que la calefaccion auxiliar se encienda a menos que este muy frio afuera. A esto se le llama a veces un interruptor de "balance de calefaccion".
- Un termostato que utilice la tasa de aumento para determinar si la calefaccion auxiliar es necesaria: El Modelo Enerstat DSL-450. Cuando se recupera del reajuste, el termostato encendera la bomba de calefaccion primero. Este solamente encendera la calefaccion auxiliar si la tasa de aumento de temperatura sea menos de 6 grados F. por hora.
- Una fuente alternativa de calefaccion auxiliar que sea economica (i.e. gas).

Estas caracteristicas evitaran el uso de la calefaccion auxiliar (usualmente un calentador electrico strip) que es mas costoso que utilizar la bomba de calefaccion cuando se recupera de un reajuste. En general, la bombas de calefaccion toman mas tiempo para recuperarse de un reajuste, de forma que es ventajoso programar un reajuste solo para periodos largos de tiempo, por ejemplo una vacacion.

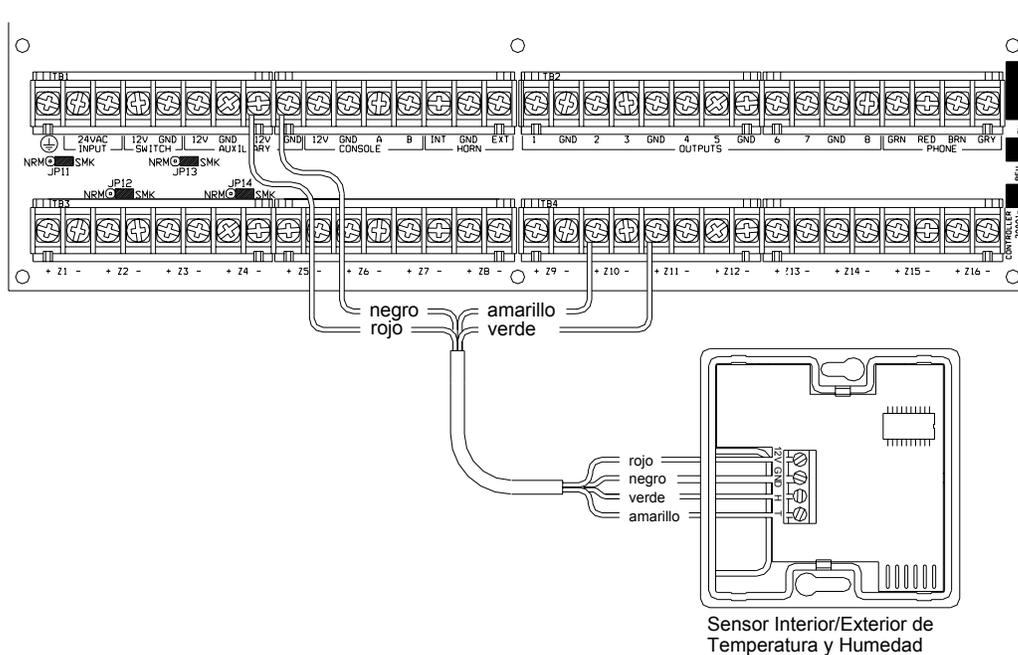
## TEMPERATURA, TEMPERATURA EXTERIOR Y HUMEDAD

Cuando se conecta con el controlador, el Modelo 31A00-1 Temperatura Interior/Exterior y el Modelo 31A00-2 Temperatura Interior/Exterior y el Sensor de Humedad se usa para percibir la temperatura interior y/o informar la humedad relativa de 0 a 100 por ciento o para percibir la temperatura exterior y/o informar la humedad relativa exterior. La temperatura exterior puede ser mostrada en la consola, hablada por el telefono o mostrada en el Termostato de Comunicacion HAI.

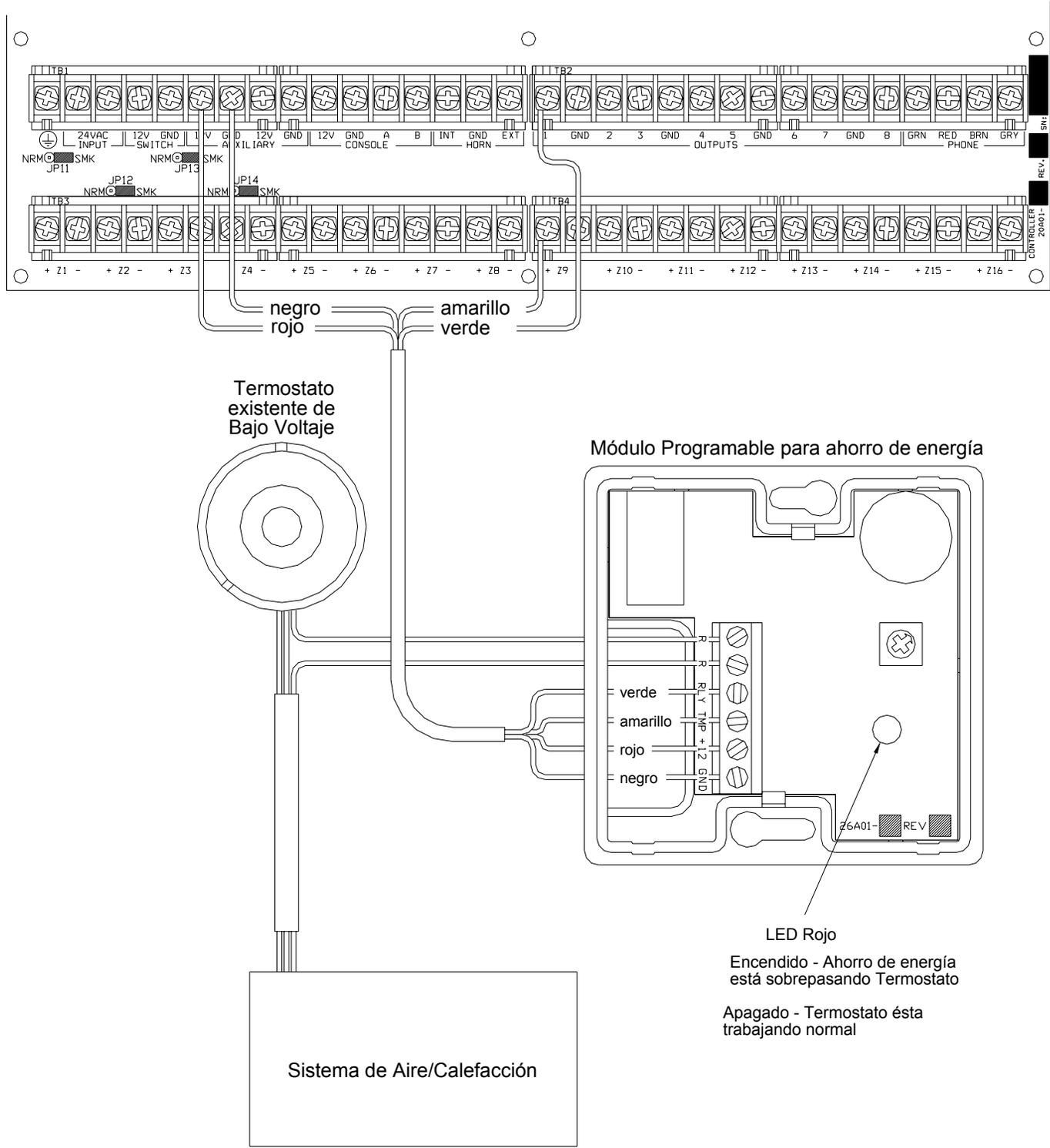
- Cada Sensor de Temperatura requiere una entrada de zona. Cada Sensor de Humedad requiere una entrada de zona.

-Programa el tipo de zona como una Temperatura Exterior (Tipo 81), Temperatura (Tipo 82), Alarma Temperatura (Tipo 83) o Humedad (Tipo 84).

- Cuando arme los exteriores, planea armar bajo un voladizo o debajo de un alero, conocido tambien como soffet, para protegerlo de la luz solar directa o lluvia. Corra un alambre conductor 4 desde el controlador OmniPro II a la ubicacion seleccionada.



**FIGURA 12 - CONEXIONES DE TEMPERATURA / HUMEDAD**



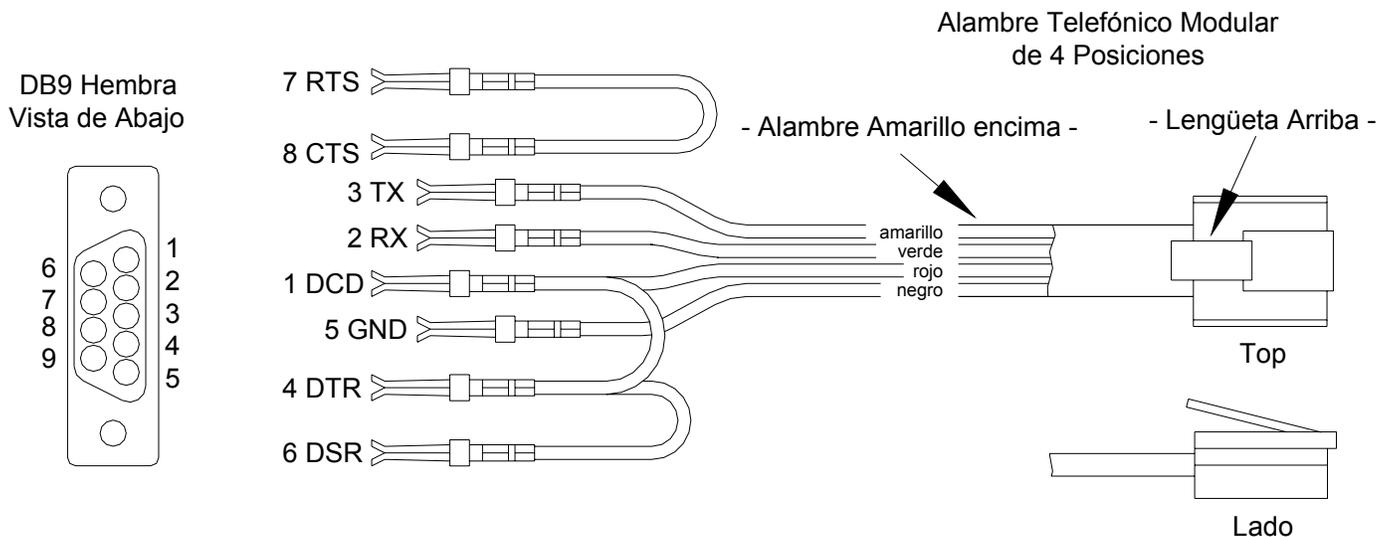
**FIGURA 13 - CONEXIONES PESHM**

## PUERTOS SERIALES INTEGRADOS

OmniPro II tiene 3 puertos seriales (J1-J3) integrados al controlador (rotulados SERIAL 1 – SERIAL 3, respectivamente). La interfase es un conector modular ubicado en la esquina superior izquierda del controlador. Usa Protocolo Omni-Link o Pro-Link para conexiones a la Internet via HAI Web-Link II, computadoras personales, y otras interfases opcionals como pantallas activadas al tacto, reconocimiento de voz, control de luces y controles de teatro en casa.

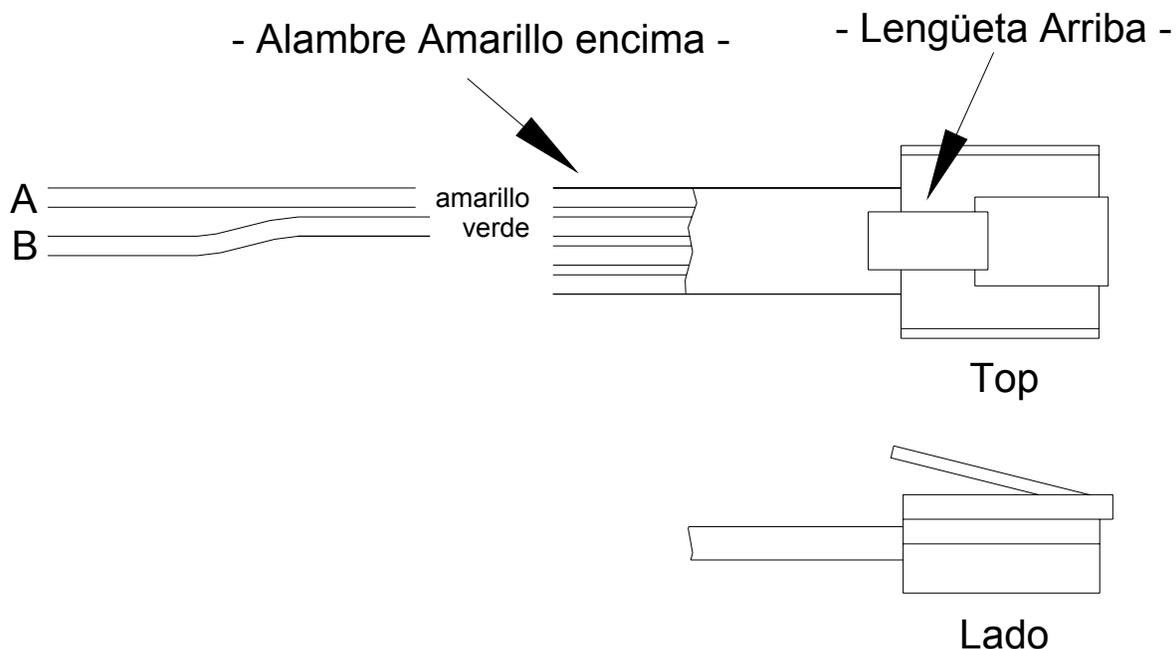
Cada interfase serial brinda soporte a conexiones RS-232 y RS-485. RS-232 es el standard para conexiones a la mayoría de las computadoras personales y sistemas relacionados. RS-485 puede brindar soporte a distancias de alambrado mayores. El parametro preestablecido es RS-232. Para seleccionar RS-485, mueva el jumper del interfase (JP1-JP3) de la posicion 232 a 485. Los jumpers (JP1 – JP3) estan ubicados bajo los conectores modulares de puerto serial (J1-J3).

Para acceder un puerto serial, use el Modelo HAI 21A05-2 Kit de Cable Serial. Conecte un extremo del cable a uno de los conectores de puerto serial modular del controlador. Conecte el otro extremo al Adaptador de Cable de Comunicacion Modelo 21A05-1 (modular a DB-9 RS-232), el cual conecta el puerto serial del OmniPro II al puerto DB-9 RS-232 de la computadora. Para hacer su propio cable serial, siga los diagramas (Figura 14 y 15). Cuando haga conexiones, asegurese de orientar los cables correctamente, como se muestran (con la pestana en el cable modular mirando hacia arriba, asegurese de que el alambre amarillo este arriba). Conecte los alambres Amarillo, Verde, Rojo y Negro al conector DB-9 como se muestra. Tambien, conecte los Pines 1, 4 y 6 juntos y los Pines 7 y 8 juntos.



**FIGURA 14 - CONEXIONES RS-232**

## Alambre Telefónico Modular de 4 Posiciones



**FIGURA 15 - CONEXIONES RS-485**

### PUERTO ETHERNET INTEGRADO

OmniPro II tiene un puerto Ethernet (J6) integrado al controlador (etiquetado ETHERNET). El puerto Ethernet le permite a un dispositivo conectarse al controlador de OmniPro II por medio de una red (i.e. Ethernet, Internet) usando un enlace de comunicación seguro y codificado criptográficamente. El puerto de Ethernet transporta paquetes de aplicación HAI que contienen mensajes de protocolo serial de Omni-Link por IP. El controlador brinda soporte a 3 “sesiones” de cliente únicas, lo cual significa que 3 dispositivos pueden estar conectados activamente y comunicándose con el controlador simultáneamente por medio del puerto Ethernet.

### DIRECCION IP DEL CONTROLADOR, NUMERO DE PUERTO Y LLAVE DE ENCRIPCION

La dirección IP local del controlador y el número de puerto fijan los parámetros de la red local para el controlador OmniPro II. La tecla de encriptación se usa para establecer una conexión segura y privada con el dispositivo conectado.

Los siguientes elementos de instalación pueden ser asignados y cambiados solamente desde una consola HAI. Estos elementos no pueden ser asignados o cambiados vía PC Access; aunque la dirección IP y el número de puerto pueden ser vistos vía PC Access.

## DIRECCION IP DEL CONTROLADOR

La direccion IP local de red del controlador se usa para identificar al controlador OmniPro II en la red. Para ver y asignar la direccion IP local de red del controlador, desde el menu Instalacion, presione la tecla 6 (MISC). Use la tecla de flecha hacia abajo (↓), desplacese al siguiente elemento en el menu:

```
DIRECCION IP
192.168.0.101      ↓
```

El formato de la direccion IP es una direccion numerica de 32 bits escrita como cuatro numeros separados por puntos. Una direccion IP tiene dos componentes, la direccion de red y la direccion del host. Los dos primeros numeros (e.g. 192.168) representan la direccion de red Clase B y debe ser la misma que los dos primeros numeros de su red local. Los dos numeros siguientes (e.g. 0.101) identifican a un host particular en la red local y pueden ser asignados al azar siempre que cada dispositivo en la red local tenga una direccion unica. Cada numero puede ser de 0 a 255. Ingrese el digito numero 1, 2 o 3 seguido de la tecla # para moverse al siguiente numero. Despues de que el cuarto numero ha sido ingresado, presione la tecla '#' para guardar la direccion IP.

## NUMERO DE PUERTO DEL CONTROLADOR

El numero de puerto de la red local del controlador identifica el canal logico al controlador OmniPro II. Por ejemplo, el puerto 80 se usa para trafico HTTP; el numero de puerto de la red local del controlador se usa para trafico Omni-Link. Para ver y asignar el numero de puerto de la red local del controlador, desde el elemento anterior en el menu de Instalacion (DIRECCION IP), presione la tecla hacia abajo (↓).

```
NUMERO DE PUERTO    4369
0-65535             ↓
```

En la mayoria de las instalaciones, el numero de puerto preestablecido puede permancer igual. Los numeros de puerto pueden ser de un rango del 0 al 65535. Para cambiar el numero de puerto, ingrese el nuevo numero de puerto seguido de la tecla # para guardar el numero de puerto. Los numero de puerto de 0 a 1024 estan reservados para servicios designados y no deben ser utilizados.

## LLAVE DE ENCRIPCION

La encripcion y descodificacion de data entre el controlador OmniPro II y el dispositivo conectado se basa en el Advanced Encryption Standard (AES) utilizando una llave criptografica de 128 bits. Una llave de encripcion unica se asigna al azar a cada controlador OmniPro II en la fabrica (no se mantiene un registro de estas llaves en la fabrica). Se puede dejar igual (es recomendable) o se puede cambiar si se desea. Para ver y asignar la llave de encripcion, desde el menu de Instalacion previo (NUMERO DE PUERTO), presione la tecla hacia abajo (↓).

```
LLAVE DE ENCRIPCION PT 1 :
6F-1B-26-A2-FF-D9-E4-12↓
```

Esta llave consiste de 16 bytes (estos son 16 valores de 2 digitos de 0-9 y/o las letras A-F). Se ingresa al controlador en dos partes (PT1 y PT2) que consisten en 8 bytes cada una. Ingrese el valor de 2 digitos. Para ingresar los digitos A-F, primero presione la tecla "APAGADO", luego presione la tecla 0-5 respectivamente (i.e. A1 = APAGADO 0 1 y CB = APAGADO 2 APAGADO 1). Despues de que el ultimo digito (el digito 16) ha sido ingresado, presione la tecla # para guardar "PT1" de la llave de encripcion. Presione la tecla de flecha hacia abajo (↓) para ingresar la "PT2" de la llave de encripcion.

```
LLAVE DE ENCRIPCION PT 2 :
DC-67-48-8F-D1-3A-EF-70↑
```

Despues de que el ultimo digito (digito 16) ha sido ingresado, presione la tecla '#' para guardar "PT2" de la llave de encripcion.

## CONEXIONES ETHERNET DE OMNIPRO II

Utilice un cable de red standard para conectar el controlador a un hub, interruptor o router. Utilice un cable de red crossover cuando conecte el controlador directamente a una tarjeta NIC de una computadora.

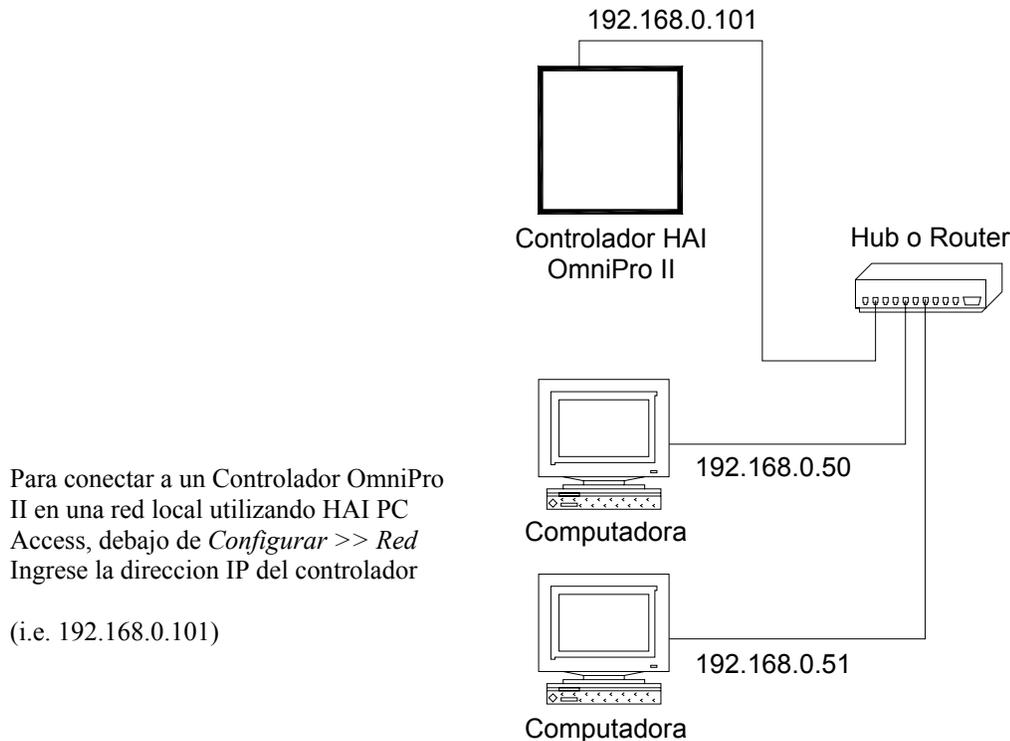
Cuando se conecte con un interruptor o router, se debe configurar el reenvio de puerto. El reenvio de puerto (port forwarding) establece los servicios publicos en su red. El controlador OmniPro II escucha todas las comunicaciones IP/UDP dirigidas a el en un numero de puerto UDP especifico. El router reenviara todas las comunicaciones en el puerto especifico al controlador OmniPro II.

### CONECTANDOSE A LA RED VIA PC ACCESS

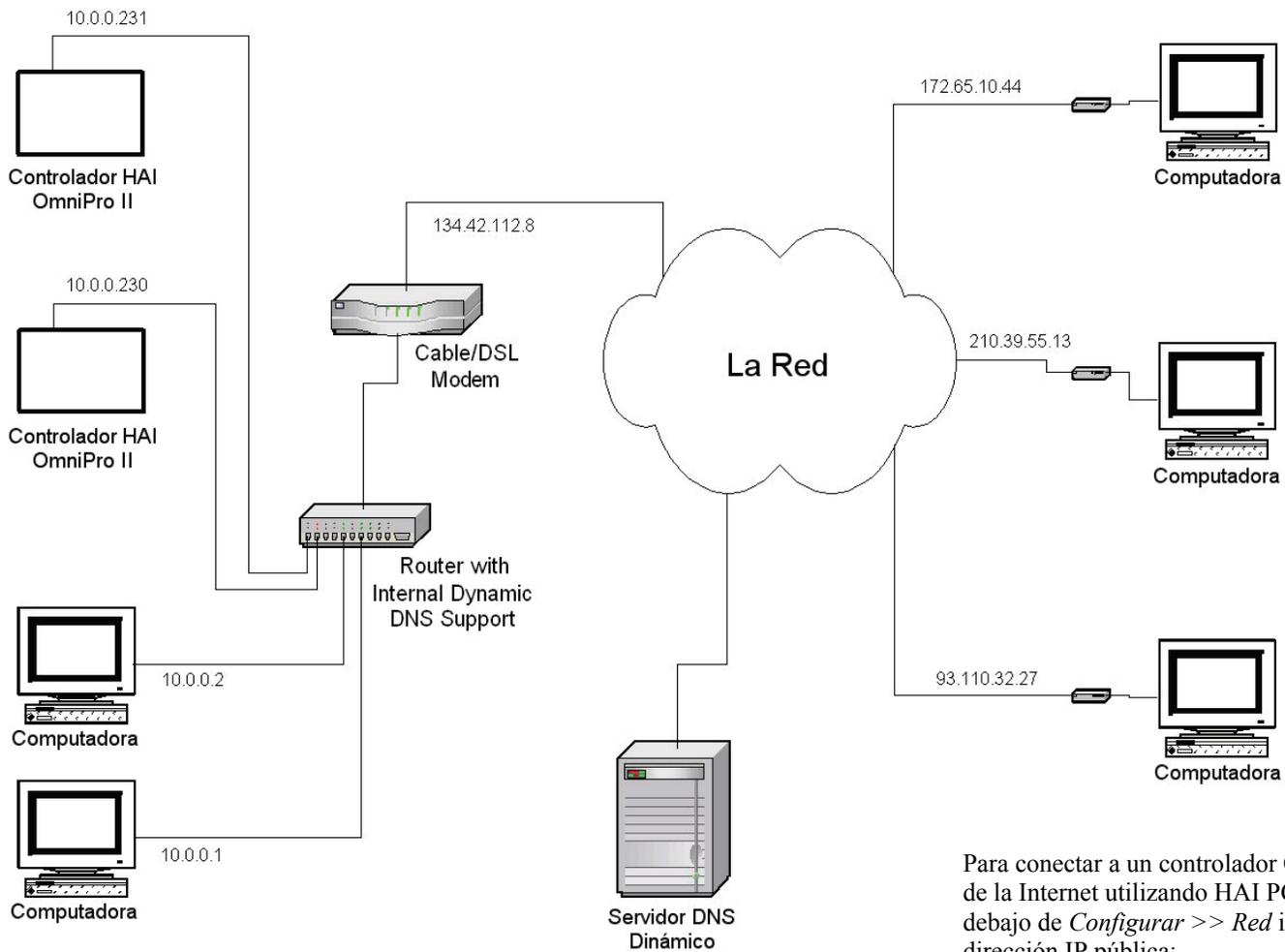
Para acceder el controlador por medio de la red via PC Access:

1. Abra el archivo de cuenta de OmniPro II.
2. Haga click en *Configurar >> Red*.
  - Si se conecta desde la red local, ingrese la direccion IP del controlador bajo “Direccion IP de Red o Nombre de Dominio”
  - Si se esta conectando desde el Internet, ingrese la direccion IP publica (la forma de alcanzar su red local via Internet) o nombre de dominio (e.g. [www.homeauto.com](http://www.homeauto.com)).
3. Ingrese el numero de puerto que esta configurado para el controlador.
4. Seleccione el tab *Encriptacion*. Ingrese la llave de encriptacion de dos partes como se muestra en la consola.
5. Seleccione *OK*.
6. Haga click en *Conectar >> Red >> Conectar*. PC Access debera cambiar de “Fuera de Linea” a “En linea”.

El elemento “Modem” en el menu principal se ha reemplazado con el elemento “Conectar”. El submenu bajo “Conectar” luego permite la seleccion de “Modem”, “Serial” o “Red”. Cuando un archivo de cuenta se abre, el tipo de conexion sera preestablecido a “Serial”.



**FIGURA 16 - RED LOCAL**



Para conectar a un controlador OmniPro II en una red local utilizando HAI PC Access, debajo de *Configurar >> Network* ingrese la dirección IP del controlador::

(i.e. 10.0.0.230)

Para conectar a un controlador OmniPro II de la Internet utilizando HAI PC Access, debajo de *Configurar >> Red* ingrese la dirección IP pública:

(i.e. 134.42.112.8)

## FIGURA 17 - RED DE AREA LOCAL / ANCHA

Si el controlador se conecta a la internet por medio de una dirección IP dinámica, para ubicar y comunicarse con el controlador desde ubicaciones remotas por medio de la internet usando HAI PC Access, usted deberá suscribirse a Dynamic DNS (Domain Name Service o Servicio de Nombre de Dominio). Dynamic DNS es un servicio que mapea su dirección IP dinámica (cambiante) a un hostname estático (permanente), permitiéndole a usted acceder su controlador OmniPro II por medio de la Internet usando su hostname estático en lugar de una dirección IP.

Un programa “cliente” (típicamente proporcionado por el proveedor de Dynamic DNS) corre en una PC en su red local y se usa para actualizar automáticamente su proveedor Dynamic DNS con su dirección IP actual. Varios fabricantes de router/interruptor tienen integrado un cliente Dynamic DNS en su firmware de router. Estos dispositivos trabajan con varios de los proveedores de Dynamic DNS, incluyendo servicios comerciales y gratuitos. Estos dispositivos son especialmente beneficiosos porque el router puede estar encendido todo el tiempo, de forma que la actualización dinámica siempre está al corriente y se maneja por un solo dispositivo (el router/interruptor) de la red local. Esto le permite a usted ubicar y conectarse al controlador del OmniPro II sin tener una computadora en su red local encendida y corriendo.

## PROCEDIMIENTO DE ENCENDIDO DEL SISTEMA

1. Cuidadosamente revise las conexiones a las zonas, grounds, sonadores y consolas.
2. Desconecte un lead de ambos sonadores, el interior y el exterior.

NOTA: Siga este procedimiento de encendido para verificar la operacion apropiada del suministro de energia, cargador de bateria y relay de bajo voltaje.

3. El lead positivo de la bateria debe estar desconectado en este momento. Asegurese de que el alambre rojo de la bateria no esta tocando nada.
4. Enchufe el transformado de energia.
  - Se debe iluminar AC ON LED.
  - Dentro de un minuto, STATUS LED debe empezar a parpadear a una tasa de 1 parpadeo por segundo. Esto indica que el procesador OmniPro II y el software estan funcionando.
  - El PHONE LED debe estar APAGADO (si todos los telefonos estan colgados y la cajilla RJ31X esta conectada correctamente)
5. Desconecte el transformador de energia para matar el sistema. Conecte el alambre rojo de la bateria al terminal (+) positivo de la bateria. El sistema no debe encenderse.
6. Conecte el transformador de energia. El sistema debe encenderse.
7. Desconecte el transformador de energia. El sistema debe continuar corriendo con la bateria (LED STATUS debe continuar parpadeando).
8. Conecte el transformador nuevamente y asegurelo a la salida.

## CHEQUEO DE CONSOLA

1. La consola (s) debe estar operando. Presione '\*' para silenciar el biper de problema si esta pitando. Presione APAGADO, 1,1,1,1 (o el codigo de Usuario actual) si la alarma se activa. Si las consolas no estan operando apropiadamente, asegurese de que dos consolas no tengan la misma direccion, y verifique el alambrado.
2. Con todas las puertas y ventanas cerradas y todos los detectores de movimiento seguros, la linea final de la pantalla leera SISTEMA OK. Si hay indicaciones de problemas que hayan ocurrido durante la instalacion, presione '\*' para reconocerlas y silencie el biper.
3. Fije la hora y la fecha presionando la tecla 9. Ingrese elCodigo Maestro, luego presione la tecla 2. Ingrese la hora en el teclado, luego la FECHA (ingrese la fecha de 6 caracteres: Enero 1, 02 como 010102).
4. La consola ahora debera mostrar la hora y fecha en la linea superior y "SISTEMA OK" en la linea final.

## CHEQUEO DE TELEFONO

1. Verifique que el protector contra sobrecarga de la Compania de Telefono este conectado a tierra apropiadamente.
2. Verifique que las lineas de telefono entrantes corran primero al protector contra sobrecarga, luego del protector contra sobrecarga a la cajilla RJ31X, luego del la cajilla RJ31X a los telefonos de casa.
3. La LED PHONE, en el controlador, debe estar apagada cuando los telefonos estan colgados.

4. Levante un telefono dentro de la casa, espere aproximadamente un segundo, luego presione la tecla '#'. Usted debe escuchar el menu de Voz en el telefono. Si no, verifique que la cajilla RJ31X este alambrada correctamente y conectada al controlador. No debe haber ninguna interferencia de la Compania Telefonica mientras el menu se esta leyendo por el telefono.
5. Grabe el NOMBRE y la DIRECCION del dueno en la memoria de voz de DIRECCION como se muestra en INSTALACION DE DIRECCION en el MANUAL DEL USUARIO (Presione 8, 9, luego 1111 o el codigo Maestro actual para grabar la direccion).

NOTA: NO grabe TONOS DE TACTO en la DIRECCION!!

6. Verifique que todos los telefonos dentro de la casa esten funcionando.

## **CHEQUEO DE ZONAS DE ROBO**

1. Con todas las puertas y las ventanas cerradas y los detectores de movimiento y dispositivos de seguridad seguros, la consola mostrara en la pantalla "SISTEMA OK".
2. Si alguna zona esta anormal, verifique su alambrado. Si la indicacion de la bateria esta baja, asegurese de que la bateria esta conectada de modo seguro. Dele tiempo a la bateria para que se cargue.
3. Desde el nivel superior de la pantalla, tenga a un companero que vaya alrededor de la casa y active cada uno de los sensores, uno a la vez. La pantalla debe indicar la zona correcta "NO RDY" cuando la zona se activa, luego volver a "SISTEMA OK" cuando la zona es asegurada. Asegurese de que el tipo de zona indicada (ENTRADA/SALIDA, PERIMETRO, ETC.) sea correcta para la zona que se este probando.
4. Si la zona que esta siendo chequeada esta armada, (i.e. tipo PANICO o ALTERADO, que siempre esta armada) la alarma se activara. Presione APAGADO y 1111 o el codigo de Usuario actual para silenciar la alarma, o eluda las zonas PANICO y ALTERADO antes de empezar.
5. Reconecte las sirenas. Asegurese de que nadie este parado cerca de una sirena. Active la alarma, y asegurese de que tanto las sirenas de adentro, y despues de la demora, las sirenas de afuera, esten activadas.

## **CHEQUEO DE ZONAS DE FUEGO**

1. Presione '\*' para regresar la consola a la indicacion SISTEMA OK. Verifique la zona de fuego segun las instrucciones del fabricante del sensor. La alarma de fuego se debe activar (pulsando sonador interior, sirena exterior).
2. Presione '\*' para silenciar la alarma. La pantalla aun indicara que la ZONA DE FUEGO esta en alarma.
3. Presione DIA o NOCHE o AFUERA y el codigo de Usuario para armar el sistema, luego APAGADO y el codigo de Usuario para desarmar. Este ciclo de armar/desarmar reiniciara el detector de humo. Si la causa de la alarma (i.e. humo) se ha eliminado, la pantalla regresara a SISTEMA OK.

NOTA: Asegurese de que la DEMORA DE MARCADO HACIA AFUERA es lo suficientemente larga de forma que usted pueda cancelar la alarma antes de que el sistema marque hacia afuera.

## **CHEQUEO DE CONTROL DE CASA**

1. Confirme que el CODIGO DE CASA en el OmniPro II este fijado en el mismo CODIGO DE CASA fijado en todos los modulos (Vea CONTROL DE INSTALACION).
2. En la consola presione 4, 1 (TODOS ENCENDIDOS). Todos los modulos de tipo lampara deberan encenderse. Note que algunos modulos, tales como los modulos de electrodomesticos, salidas de voltaje, y banderas no responden a TODOS ENCENDIDOS.

3. En la consola presione 4, 2 (TODOS APAGADOS). Todos los modulos deberan apagarse. Note que las salidas de voltaje y las banderas no responden a TODOS APAGADOS.
4. Opere cada numero de unidad individualmente y verifique que funcione.
5. Asegurese de que todas las entradas y salidas esten funcionando.

## **CHEQUEO DE CLIENTE**

Despues de completar el chequeo del sistema y todo funcione, asegurese de que el cliente sepa como:

1. Desarmar/silenciar el sistema (APAGADO, 1111 o Codigo de Usuario actual) **HAGA QUE EL CLIENTE PRACTIQUE!**
2. Cambie los codigos.
3. Accese el menu por medio de los telefonos de la casa.

Usted debe tambien:

4. Demostrar el armado y desarmado.
5. Demostrar el control de casa.
6. Demostrar la instalacion y programacion.
7. Mostrarle a el/ella como programar los numeros de discado hacia afuera.
8. Entregar el Manual del Usuario.
9. Si el cliente se ha suscrito a un servicio de monitoreo central, este se le debe explicar a el/ella.

## **EN CASO DE PROBLEMA**

### **CONSOLAS**

Si experimenta problemas que aparentemente tengan que ver con una consola, trate de desconectar la consola y corra la auto prueba de la consola como se describe en CONEXIONES DE CONSOLA en este manual. Si la consola no corre apropiadamente la auto prueba, esta debe ser devuelta a HAI para ser reparada.

“NO DATA CONTROLADOR” u operacion erratica de la pantalla LCD puede ser un resultado de: terminales A y B conectadas al revés, mal conectadas o 2 o mas consolas teniendo la misma direccion.

### **CONTROLADOR**

Verifique la LED AC ON (abajo). Si no esta encendida, verifique 24 VAC en las conexiones del transformador.

Verifique la LED STATUS (arriba) en el tablero del controlador. Debe estar parpadeando una vez por segundo, indicando la operacion apropiada del microprocesador y memoria. Si no, intente apagar el sistema desconectando el transformador de energia y la bateria, luego reconecte ambos. La luz de status debe empezar a parpadear.

Si la LED AC ON esta encendida y la luz de STATUS no esta parpadeando, verifique el AUX +12 V con un voltmetro DC. Debe ser 13.7 voltios. Si no, asegurese de que no hay demasiada carga en el sistema. Desconecte todas las cargas. Si la LED de STATUS todavia no parpadea, hay un problema con el tablero del controlador y este debe ser devuelto a HAI para su reparacion.

Los problemas con lineas de telefono, o problemas con la voz de OmniPro II son generalmente el resultado de una cajilla RJ31X alambrada incorrectamente. Verifique el alambrado de la cajilla RJ31X y la polaridad cuidadosamente, como se describe en CONEXIONES DE TELEFONO.

En el evento de que el controlador este defectuoso, el tablero del controlador puede ser removido sin desconectar todo el alambrado de las terminales. Los strips de las terminales pueden ser removidos del tablero del controlador. Luego el controlador (o tablero procesador) puede ser reparado y reinstalado facilmente.

**Siga este procedimiento para remover el tablero del controlador:**

1. Si es posible, suba los programas y la configuracion. (Esto no sera posible si la LED de STATUS no esta parpadeando o si no puede hacer funcionar la voz).
2. Desconecte el transformador de energia.
3. Desconecte la bateria.
4. Desconecte el cable modular RJ31X de la cajilla!! Si solo lo desconecta del controlador OmniPro II, los telefonos de la casa no funcionaran.
5. Desconecte el cable X-10. Desconecte los cables seriales. Desconecte el cable Ethernet.
6. Cuidadosamente remueva los cuatro strips de las terminales del tablero del controlador. Gentilmente empuje los clips de retencion de los strips de las terminales. Estos clips estan ubicados en uno de los extremos del strip y 2 en el medio. Lentamente hale el strip del block socket de la terminal y asegurelo.
7. Remueva 9 tornillos y arandelas; 3 en la esquina superior, 3 en la esquina de abajo, y 3 en medio del controlador.
8. Remueva el tablero del controlador.
9. Envuelva el tablero del controlador con material protector y empaquelo cuidadosamente. HAI no se hace responsable por articulos devueltos danados debido a empaques inadecuados.
10. Llame a Home Automation, Inc. con el numero de serie para una Autorizacion de Devolucion para ayudarnos a rastrear su devolucion. Escriba el # R.A. en la parte de afuera del paquete.
11. Devuelva el controlador a Home Automation, Inc. Por favor incluya la direccion de remitente, cualquier instruccion de envio especial y un numero de telefono donde se le pueda localizar durante el dia para que podamos localizarle en caso de que tengamos algunas pregunta. Tambien incluya una descripcion breve del problema que esta teniendo.
12. INSTALACION: Siga el procedimiento de remocion en reverso. Siga los procedimientos de ENCENDIDO Y CHEQUEO de este manual.
13. NOTA: Cuando el controlador se le devuelva despues de ser reparado, todas las instalaciones y programaciones se han perdido. El tablero se devuelve con las instalaciones y programaciones de fabrica preestablecidas.

PARA AYUDA: Llame a HAI entre las horas de 9:00 AM y 5:00 PM Hora Central, Lunes a Viernes, al (800) 229-7256.

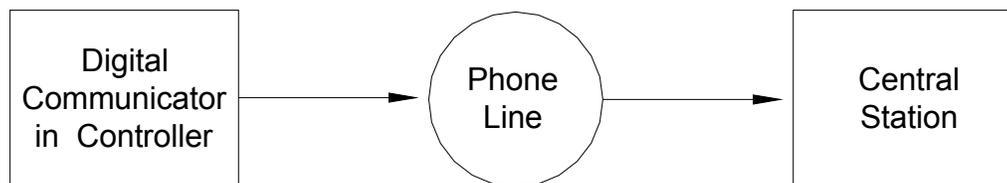
## COMUNICADOR DIGITAL

El comunicador digital OmniPro II puede usar Contact ID, o Standard 4/2 o 3/1, (20 pps, 1800 Hz data, 2300 Hz handshake), o (10 pps, 1900 Hz data, 140 Hz handshake), formato comparado dual redondo. Cualquier estación central con equipo moderno puede recibir estos formatos. Recibidores compatibles son Ademco, Radionics, Osborne-Hoffman, Linear, FBI y Silent Knight. El instalador deberá verificar la compatibilidad. Al momento de la instalación, se requiere que el instalador verifique compatibilidad y toma de línea telefónica del Comunicador Digital.

Si el marcador digital no adquiere una señal handshake de la estación central 45 segundos después de que empieza a marcar, este cuelga y lo intenta de nuevo. El marcador tratará el PRIMER NUMERO DE TELEFONO 5 veces, luego ira al SEGUNDO NUMERO DE TELEFONO y tratará ese numero cinco veces. Después de eso, el sistema indicará FALLA DEL SISTEMA en la pantalla de la consola el comunicador digital no tratará de nuevo hasta que otro evento reportable ocurra.

El comunicador digital no marcará hacia afuera hasta que la DEMORA DE MARCADO HACIA AFUERA haya expirado. Si la alarma se cancela antes de la expiración de la DEMORA DE MARCADO HACIA AFUERA ninguna transmisión tendrá lugar. Sin embargo, luego de que la DEMORA DE MARCADO HACIA AFUERA ha expirado, toda activación de la alarma será transmitida seguida de un código de CANCELAR.

Cuando se usa el comunicador digital, todos los marcados de voz hacia afuera serán retrasados por cinco minutos después de la expiración de la demora de marcado hacia afuera para dar tiempo a la estación central a que llame a los predios después de que un código de alarma ha sido enviado. Si el comunicador digital no puede comunicarse satisfactoriamente con la estación central, el usuario será alertado a la condición de problema. Cuando el estatus del sistema se solicita usando la voz, la condición se reporta por el teléfono como problema "MENSAJE TELEFONICO DE SEGURIDAD".



**Configuración de Sola Transmisión de Señal de Sistema**

## DESCRIPCION DE CONTACT ID

Informar por medio de Contact ID permite que códigos de eventos muy específicos sean enviados a la estación central. Un informe completo toma menos de tres segundos. Informe por Contact ID utiliza códigos de eventos predefinidos que permiten a la estación central rápidamente identificar la condición que esta siendo reportada. La zona de seguridad específica o el código de usuario se identifica como parte del informe.

Para cada código de evento transmitido, el informe también incluye un calificador de evento que identifica si el informe es para un nuevo evento (tal como la activación de una zona de seguridad), o la restauración de un evento (tal como una zona de seguridad no activada). Las condiciones de problema son reportadas, al igual que la restauración de estas condiciones de problema. Para armados y desarmados de seguridad, este calificador de evento también se usa para identificar si el informe es de armado o desarmado. El formato de informe para Contact ID esta listado en el Apéndice A de este manual.

Cuando se use Contact ID, los códigos de alarma y/o formatos de informe no pueden ser cambiados. Toda activación de alarma, independientemente del Tipo de Zona (excepto Entradas Auxiliares), serán reportadas a la estación Central.

## **DESCRIPCION DE FORMATO 4/2**

El formato 4/2 consiste en un código de cuenta de cuatro dígitos, de 0000 a FFFF y un código de alarma de dos dígitos de 00 a FF. Cuando el comunicador digital llama al receptor de la estación central, esta responde y envía un tono breve de 2300 Hz o un tono de 1400 Hz llamado tono "Handshake". El comunicador digital luego informará los dígitos de la cuenta y los códigos de alarma como ráfagas de tonos, ya sea de (1800 Hz) o (1900 Hz); el dígito 8 está representado por ocho ráfagas de tono. El mensaje, o "ronda" consiste de un código de cuenta y un código de alarma. Se envían dos rondas, y dos rondas consecutivas deben concordar en el receptor. Si lo hacen, el receptor de la estación central envía otro tono breve de 2300 Hz o 1400 Hz para reconocer al marcador digital que el mensaje ha sido recibido de forma apropiada. Si las rondas no concuerdan, el receptor no envía el segundo tono y el marcador digital intentará de nuevo, hasta 5 veces. Si las rondas no son reconocidas después de 5 intentos, el marcador digital cuelga e intenta la llamada completa nuevamente.

El comunicador digital puede reportar activaciones de zonas de alarmas, cancelaciones de alarmas, batería baja y problema de zonas de fuego. También puede ser configurado para generar una señal de prueba automática a intervalos periódicos. El comunicador puede ser configurado para llamar a un segundo número de teléfono usando un segundo número de cuenta en el evento de que no se pueda comunicar satisfactoriamente usando el primer número de teléfono y cuenta.

El comunicador digital es configurado en la fábrica para transmitir un código cuando la batería está baja o se detecte problema con la zona de fuego. Si estos códigos se fijan en 0 o 00, ningún código será enviado cuando una condición de problema se detecte.

Aunque los códigos de alarma pueden ser cambiados, recomendamos que los códigos de alarma configurados en la fábrica se usen para minimizar el riesgo de error del instalador en la programación del comunicador digital. Simplemente ingrese el número de teléfono y los códigos de cuenta, luego verifique los códigos de alarma.

## **FORMATO 3/1**

Las estaciones centrales más viejas requieren un formato 3/1. Para usar el formato 3/1, ambos números de cuentas deben ser cambiados a códigos de 3 dígitos y TODOS los códigos de alarma deben ser cambiados a códigos de 1 dígito. No mezcle las longitudes de los códigos.

## **INFORMES DE APERTURAS Y CIERRES**

El sistema OmniPro II puede enviar informes de aperturas y cierres por usuario a la estación central.

Cuando el sistema se desarma por código de usuario 1-16, el comunicador puede llamar a la estación central e informar que el sistema se desarmó (abrió) con el código de usuario que fue utilizado.

Cuando el sistema se arma por código de usuario 1-16, el comunicador puede llamar a la estación central e informar que el sistema se armó (cerro) con el código de usuario que fue utilizado.

Si algún otro código o método desarma el sistema (i.e. código 17-99, Keyswitch o Programa Programado), el comunicador mandará un informe ABIERTO genérico a la estación central. El código que se envía se define como OTRO ABIERTO. Si el sistema se arma por algún otro método aparte del que requiere un código (i.e. Quick Arm, Keyswitch, o Programa Programado), el comunicador enviará un informe genérico CERRAR a la estación central. El código que se envía se define como OTRO CERRAR.

## CONFIGURACION DE INSTALADOR

Esta sección describe los artículos que el instalador debe configurar como arte de la instalación del sistema. El modo de configuración del Instalador se usa para configurar la operación general del sistema, las Salidas, las Áreas, los Tipos de Zonas, el Comunicador Digital y varias otras configuraciones. Esta información se cubre solo en este manual. Todos los demás artículos de CONFIGURACION, incluyendo tiempos de demora, nombres y voces, marcador de voz y códigos se cubren en el Manual del dueño, Documento No. 20R00-2.

Los artículos de CONFIGURACION se guardan permanentemente en el sistema, aun si la batería o el suministro de energía AC se desconectan. Los valores preestablecidos son los que se han configurado en la fábrica. Usted puede revisar o cambiar los artículos de configuración fácilmente, como se muestra a continuación.

Nota: El código de Instalador preestablecido es 1111.

Para acceder al menú CONFIGURACION, presione la tecla 9 e ingrese el código de instalador. Para acceder al menú de CONFIGURACION DE INSTALADOR, presione la tecla # (INST).

```
MENU CONFIGURACION DE INSTALADOR :  
1=CTRL  2=ZONA  3=DCM  ↓  
  
4=AREA  5=TEMP  6=MISC  
7=EXP   ↑
```

## CONTROL DE CONFIGURACION

Para configurar X-10 y salidas de voltaje, desde el menú de configuración de Instalador, seleccione la tecla 1 (CTRL).

El código base de casa X-10 debe ser especificado, al igual que el tipo de salida para cada una de las 8 salidas de voltaje. El tipo de salida para las bocinas interiores y exteriores también puede ser cambiado.

Presione (↓) para avanzar al siguiente artículo, (↑) para regresar.

### CODIGO DE CASA X-10

El código de casa base es el código de casa para las unidades 1-16 y se cita como código de casa 1. El código de casa para las unidades 17-23 es el próximo código de casa después del código de casa base, o el código de casa "B" si el código de casa base es "A". Códigos de casa "C" hasta "P" sigue por las unidades 33-256 respectivamente.

```
X-10 HOUSE CODE :      A  
1-16=A-P              ↓
```

### RED ID UPB

La identificación de la red es un número único entre 1 y 255 que identifica tu red de UPB.

```
RED ID UPB :          1  
1-255                ↓
```

Ingrese La ID de Red de UPB (1-255) seguido por la clave '#'.

## CONTRASEÑA UPB:

La contraseña de la red es un número de 4 dígitos entre 0001-FFFF que se utilice para proteger tu red de UPB contra cambios desautorizados a los ajustes internos de tus dispositivos de UPB.

CONTRASEÑA UPB :            1234  
0000-FFFF                    ↓

Ingrese la Contraseña UPB (0000-FFFF) seguido por la clave '# '.

Para ingresar los dígitos A-F, primero presione la clave de "OFF(APG)", entonces presione la clave 0-5 respectivamente (es decir "1A2B" = 1 de 0 2 de 1 #).

## UPB TIEMPO DE ESTADO (ESTADO QUE RASTREA):

Al usar HLC, "Estado que Rastrea" se utiliza para acomodar el estado de cada dispositivo HLC en una habitación, siempre que una escena se ejecute en esa habitación. Por ejemplo, la escena "A", se presiona el botón en un controlador del Casa conectado a un OmniPro II Toda la iluminación en la Sala se cambia, pero el estado para las cargas de la iluminación individuales no se modifica en OmniPro II hasta que un mensaje de demanda de estado se envíe a cada unidad. Cuando "Estado que Rastrea" se habilita, esto se hace automáticamente después de que una escena se ejecuta.

El Valor establecido para el Estado de Tiempo de UPB es la cantidad de segundos que el controlador OmniProII espera antes de solicitar el estado antes que se ejecuta una escena. Por pre establecido, la hora es fijada a 5 segundos. Esto le da las cargas de iluminación (con variando tarifas de desiluminacion) el tiempo necesario para "descansar" antes que el estado esta solicitado

TIEMPO DE ESTADO UPB :            5  
0-255 SEGUNDOS                    ↓

Ingrese 1-255 por 1 a 255 segundos. Ingrese 0 para deshabilitar el "Estado Rastreando".

**Nota:** "Estado Rastreando" debe ser habilitado para que el OmniPro II fije exactamente los indicadores del LED en controladores de Cuarto y de Casa.

## X-10 3-FASE

Esta configuración se usa para seleccionar si la señal X-10 es transmitida solo en cruce cero para sistemas eléctricos de fase individual (120V/240V) o es transmitida a 0, 60 y 120 grados para sistemas eléctricos de fase tres.

X-10 3-FASE :                    0  
0=NO 1=SI                        ↓

Para encender la Fase-3, presione 1, luego '#'. Para apagar la Fase-3, presione 0, luego '#'. La ráfaga de 60 a 120 grados será eliminada.

El valor preestablecido para la configuración Fase-3 es No.

## TIPOS DE SALIDA

Un tipo de salida debe ser especificado para cada salida de voltaje y para las salidas de bocinas interiores y exteriores.

El primer grupo de salidas es global. Esto significa que la salida es valida para cualquier área. Las salidas del sonador y comunicador serán activadas para una alarma en cualquier área. Los tipos restantes son para áreas específicas. Esto significa que la salida solo es valida en el área especificada. Tipos de sonadores y comunicadores para áreas específicas solo serán activados para alarmas en esa área.

Los siguientes tipos de salidas están disponibles:

| TIPO DE SALIDA       | NUMERO |    |    |    |    |    |     |     |     | DESCRIPCION                       |
|----------------------|--------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----------------------------------|
|                      | Global | A1 | A2 | A3 | A4 | A5 | A6  | A7  | A8  |                                   |
| USO GENERAL          | 0      | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  | 0   | 0   | 0   | Salida para uso general           |
| OK PARA ARM          | 1      | 17 | 33 | 49 | 65 | 81 | 97  | 113 | 129 | Salida OK para armar              |
| ARMADO               | 2      | 18 | 34 | 50 | 66 | 82 | 98  | 114 | 130 | Salida Armado                     |
| PRE-ALM BOCINA       | 3      | 19 | 35 | 51 | 67 | 83 | 99  | 115 | 131 | Bocina Pre-Alarma                 |
| BOCINA INT           | 4      | 20 | 36 | 52 | 68 | 84 | 100 | 116 | 132 | Bocina Interior                   |
| BOCINA INT ROBO      | 5      | 21 | 37 | 53 | 69 | 85 | 101 | 117 | 133 | Bocina de Robo Interior           |
| BOCINA INT FUEGO     | 6      | 22 | 38 | 54 | 70 | 86 | 102 | 118 | 134 | Bocina de Fuego Interior          |
| BOCINA EXT           | 7      | 23 | 39 | 55 | 71 | 87 | 103 | 119 | 135 | Bocina Exterior                   |
| BOCINA EXT ROBO      | 8      | 24 | 40 | 56 | 72 | 88 | 104 | 120 | 136 | Bocina de Robo Exterior           |
| BOCINA EXT FUEGO     | 9      | 25 | 41 | 57 | 73 | 89 | 105 | 121 | 137 | Bocina de Fuego Exterior          |
| COMU ROBO            | 10     | 26 | 42 | 58 | 74 | 90 | 106 | 122 | 138 | Comunicador de Robo               |
| COMU FUEGO           | 11     | 27 | 43 | 59 | 75 | 91 | 107 | 123 | 139 | Comunicador de Fuego              |
| COMU AUX             | 12     | 28 | 44 | 60 | 76 | 92 | 108 | 124 | 140 | Comunicador Auxiliar              |
| INTERRUPTOR DE PODER | 13     | 29 | 45 | 61 | 77 | 93 | 109 | 125 | 141 | Salida de energía con Interruptor |

\*Interior and Exterior Fire Sounders pulsate in a 3 pulse temporal pattern.

The Setup Control items are:

```

SALIDA TIPO 1:           0
USO GENERAL   #=CAMB   ↓

SALIDA TIPO 2:           0
USO GENERAL   #=CAMB   ↓

SALIDA TIPO 3:           0
USO GENERAL   #=CAMB   ↓

SALIDA TIPO 4:           0
USO GENERAL   #=CAMB   ↓

SALIDA TIPO 5:           0
USO GENERAL   #=CAMB   ↓

SALIDA TIPO 6:           0
USO GENERAL   #=CAMB   ↓

SALIDA TIPO 7:           0
USO GENERAL   #=CAMB   ↓

SALIDA TIPO 8:           0
USO GENERAL   #=CAMB   ↓

BOCINA INTERIOR:        4
INT SNDR          #=CAMB ↓

BOCINA EXTERIOR:        7
EXT SNDR          #=CAMB ↑
    
```

Para tipos de salidas, la configuración actual se muestra en la línea de abajo. Presione la tecla '#' para seleccionar el nuevo tipo de la lista de tipos. La pantalla muestra:

```
SELECCIONE TIPO:      6
INT SNDR              ↓
```

Use las teclas de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por la lista, o seleccione el número de tipo de salida apropiado. Luego presione '#' para ingresar el nuevo tipo.

Si la Bocina Interior se configura como una salida de "Uso General", el Número de Unidad 393 se usa para controlar la salida. Si la Bocina Exterior se configura como salida de "Uso General", el Numero de Unidad 394 se usa para controla la salida. En esta configuración, los números de Unidad 393 y 394 no deben usarse como "" (banderas).

## Z-WAVE ID NODO

La identificación del nodo es un número único entre 1 y 232 que identifica un dispositivo Z-Wave en la red Vizia RF Z-Wave. Cada nodo se debe asociar (tras) con un número en la unidad en el controlador OmniPro II.

Para los controladores de botón Vizia RF Z-Wave, ingrese la identificación del nodo para Z-Wave el controlador del botón asociado a ese sitio (e.g. unidad 1, unidad 9, unidad 17, etc). Si se deseada, más de un controlador de botón se puede asignar a un cuarto asociando el controlador de botón en cualquier número de la unidad en ese sitio. Si se utiliza un segundo regulador del botón, no asignar en un nombre en el regulador.

```
UNIDA 1 ID NODO:      0
0-232                ↓
HASTA
UNIDA 232 ID NODO:   0
0-232                ↑
```

Ingrese la ID del Nodo (0-232) para cada dispositivo Z-Wave seguido por la clave '# '.

Ingrese 0 so no hay ningún nodo asociado con el numero de la unidad que esta asociado.

## CONFIGURAR ZONAS

Para configurar zonas de expansión y el tipo de zona para cada zona de seguridad, desde el menú de configuración del Instalador, seleccione la tecla 2 (ZONA).

**Note:** Estas opciones de zona definan como cada zona funciona. Para acesar Opciones de Zona, presione la clave 8 (ZOPT).

## ZONA DE EXPANSION

Los Cercos de expansión pueden usarse para añadir zonas adicionales al Sistema OmniPro II. Cada Cerco de expansión añade 16 zonas al sistema. Si se utilizan, usted debe especificar el número de Cerco de expansión (1-8) que esta siendo utilizado.

Cada Modelo 17A00 de Cerco de expansión añade 16 zonas de conexión directa al sistema OmniPro II.

Receptores Inalámbricos también pueden ser utilizados para añadir zonas adicionales al sistema OmniPro II. Cuando se conecta a un OmniPro II, el Receptor Inalámbrico se reconoce como un Cerco de expansión. Cada Receptor Inalámbrico puede manejar hasta 64 zonas inalámbricas en grupos de 16. Cada grupo de 16 zonas se considera 1 Cerco de expansión. Usted debe especificar cuantos grupos de zonas inalámbricas se están utilizando.

Especifique el número de Cercos de expansión 17A00 más el número de grupos inalámbricos:

NUMEROS DE EXP ENCL      0  
1-8                              ↓

**NOTAS:**

1. Hasta dos Modelos 10A06 de Expansores de conexión Directa pueden ser utilizados con OmniPro II. Las Zonas 1-16 en el primero Expansor son Zonas 17-32 en OmniPro II. Las Zonas 1-16 en el segundo Expansor son Zonas 33-48 en OmniPro II.
2. Cuando sean utilizados, los Módulos Expansores de conexión Directa Modelo 10A06 deben ser configurados bajo configuración | Instalador | Expansion.
3. Las zonas 1-16 en el primer Cerco de expansión son Zonas 49-64 en OmniPro II. Zonas 1-16 en el 2do a 8vo Cerco de expansión son Zonas 65-176 respectivamente en OmniPro II.

**RESISTORES DE ZONA**

Este artículo se usa para especificar si el resistor de fin-de-línea de 1000 ohms se utilizara con las entradas de zona en el controlador y los expansores de zona (esto no afecta los Cercos de expansión). Si este artículo se fija en “Si”, se requiere que todas las zonas usen un resistor de fin-de-línea.

Los resistores de fin-de-línea siempre se requieren en Zonas de Fuego Supervisadas o de Gas, y en todas las entradas de zona en Cercos de expansión.

El valor preestablecido es “Si”.

RESISTORES DE ZONA:      1  
0=NO 1=SI                      ↓

**TIPO Z 1 HASTA TIPO Z176**

Este artículo especifica el tipo de zona para cada zona. Todas las opciones se enumeran en este manual bajo DESCRIPCION DE TIPOS DE ZONAS.

Para tipos de zonas, la configuración actual se muestra en la línea de abajo.

ZONA 1 TIPO:                      64  
AUXILIAR                      #=CHNG ↓

HASTA

ZONA 176 TIPO:                      64  
AUXILIAR                      #=CAMB ↑

Para cambiar el tipo de zona presione la tecla ‘#’, luego use las teclas de flechas para desplazarse por la lista de tipos de zonas. Presione la tecla ‘#’ para seleccionar el nuevo tipo de zona. La pantalla mostrara:

SELECCIONE TIPO:                      1  
PERIMETRO                      ↓

## TIEMPO DE RESPUESTA DE ZONA

Todas las zonas en el OmniPro II están configuradas para un tiempo de respuesta fijo de 300 milisegundos.

| TIPO DE ZONA      | NUMERO | DESCRIPCION                               |
|-------------------|--------|---|
| CERRAR ALTERAR    | 20     | Cerrar Alterar                            |
| FUEGO             | 32     | Fuego                                     |
| EMERG DE FUEGO    | 33     | Emergencia Fuego                          |
| GAS               | 34     | Alarma de Gas                             |
| EMERG AUX         | 48     | Emergencia Auxiliar                       |
| PROBLEMA          | 49     | Problema                                  |
| CONELAR           | 54     | Congelar                                  |
| AGUA              | 55     | Agua                                      |
| ALTERARA FUEGO    | 56     | Alterar Fuego                             |
| AUXILIAR          | 64     | Auxiliar                                  |
| ENTRADA KEYSWITCH | 65     | Entrada Keyswitch                         |
| AHORRO DE ENERGIA | 80     | Modulo de Ahorro de Energía Programable   |
| TMP EXTERIOR      | 81     | Temperatura Exterior                      |
| TEMPERATURA       | 82     | Temperatura                               |
| ALARMA DE TEMP    | 83     | Alarma de Temperatura                     |
| HUMEDAD           | 84     | Humedad                                   |
| DE TMP EXTERIOR   | 85     | Distancia Extendida Temperatura Exterior  |
| DE TEMPERATURA    | 86     | Distancia Extendida Temperatura           |
| DE ALARMA DE TEMP | 87     | Distancia Extendida Alarma de Temperatura |

## TIPOS DE ZONAS DE CIERRE

Cuando un dispositivo (aparte de FUEGO y GAS) se conecta a un INTERRUPTOR 12V o una Salida de Energía con Interruptor, la zona debe ser configurada como una TIPOS DE ZONAS DE CIERRE (cierre perímetro, cierre noche interior, cierre ausente interior y cierre alterado). Los TIPOS DE ZONAS DE CIERRE ignoran el estatus de la zona durante ciclos de energía.

Se utiliza primordialmente cuando la característica de VERIFICACION DE ALARMA DE FUEGO esta siendo utilizada o si más de un área esta siendo protegida. Este tipo ignorara el estatus de las ZONAS DE CIERRE (i.e. Detectores de Vidrios Quebrados) cuando la energía este encendida para restaurar dispositivos.

## DESCRIPCION DE TIPOS DE ZONAS

### ENTRADA/SALIDA

Los tipos de ZONAS DE ENTRADA/SALIDA son intencionados para puertas. Las ZONAS DE ENTRADA/SALIDA se arman en modos de seguridad DIA, NOCHE, AUSENTE y VACACIONES. En los modos DIA y AUSENTE, hay una demora de entrada (definida como DEMORA DE ENTRADA) en ZONAS DE ENTRADA/SALIDA para permitir que usted entre a la casa y apague la alarma antes de que suene. En los modos NOCHE y DIA INSTANTE, no hay demora de entrada, de manera que la alarma sonara inmediatamente si alguien abre la puerta.

Hay dos tipos especiales de ZONAS DE ENTRADA/SALIDA para usar con puertas de garaje o puertas que están muy lejos de la consola de control. Estas se llaman zonas de DOBLE DEMORA DE ENTRADA y CUADRUPLE DEMORA DE ENTRADA. Estas zonas tienen una DEMORA DE ENTRADA doble y cuádruple para darle tiempo adicional a que alcance la consola para desarmar es sistema cuando regresa. Solo la DEMORA DE ENTRADA se extiende para estos tipos de zonas. La DEMORA DE SALIDA no se extiende.

Si una ZONA DE ENTRADA/SALIDA se activa primera, todas las demás zonas serán retrasadas.

## **PERIMETRO Y CERRAR PERIMETRO**

Los tipos de ZONAS DE PERIMETRO son intencionadas para ventanas y puertas exteriores que no requieren de una demora de entrada. Todas las ZONAS DE PERIMETRO se arman en modos de seguridad DIA, NOCHE, AUSENTE y VACACION. No hay una demora de entrada en zonas de perímetro. Si una ventana o puerta de esta zona se abre mientras el sistema de seguridad está en el modo de DIA, NOCHE, AUSENTE o VACACION, la alarma sonará inmediatamente. Las ZONAS DE CIERRE DE PERIMETRO ignoran el estatus de esa zona durante ciclos de energía.

## **NOCHE INTERIOR Y CERRAR NOCHE INTERIOR**

Las ZONAS DE NOCHE INTERIOR son intencionadas para detectores de movimiento en áreas donde nadie debe estar mientras usted está durmiendo en su casa. Por ejemplo, si usted tiene una casa de dos pisos y duerme en el piso de arriba, sus detectores de movimiento de la planta baja deben estar en una ZONA DE NOCHE INTERIOR.

Las ZONAS DE NOCHE INTERIOR se arman en modos de seguridad NOCHE, VACACION y AUSENTE solamente. No hay demora en una ZONA DE NOCHE INTERIOR. Zonas de noche interior NO se arman en modos DIA o DIA INSTANTE, de forma que usted pueda moverse libremente en su casa cuando el sistema de seguridad está en los modos DIA o DIA INSTANTE, mientras teniendo aun las ventanas y puertas protegidas. Las ZONAS DE CIERRE DE NOCHE INTERIOR ignoran el estatus de esa zona durante ciclos de energía.

## **INTERIOR AUSENTE Y CERRAR INTERIOR AUSENTE**

Las ZONAS INTERIOR AUSENTE son para áreas de su casa donde nadie debe estar mientras usted está ausente. En el ejemplo anterior, sus detectores de movimiento del segundo piso deben estar en una ZONA INTERIOR AUSENTE. Las ZONAS INTERIOR AUSENTE son armadas únicamente cuando el modo de seguridad es AUSENTE. Las ZONAS DE CIERRE INTERIOR AUSENTE ignoran el estatus de esa zona durante ciclos de energía.

## **PANICO, ALTERAR Y CIERRE ALTERAR**

Las ZONAS DE PANICO y ALTERAR son para botones de emergencia y para interruptores de alterar. Las ZONAS DE PANICO y ALTERAR son armadas siempre, aun si el modo de seguridad está APAGADO. No hay demoras en las ZONAS DE PANICO y ALTERAR. Una llamada de emergencia hacia afuera se activa después de la DEMORA DE MARCADO HACIA AFUERA.

Las ZONAS ALTERAR se pueden utilizar para artículos como gabinetes de pistola o clóset de licor.

CIERRE DE ZONAS ALTERAR ignora el estatus de esa zona durante ciclos de energía.

## **EMERGENCIA DE POLICIA**

Este tipo de zona activa la alarma de robo y sonador. Una llamada de emergencia hacia afuera se activa después de la DEMORA DE MARCADO HACIA AFUERA.

## **EMERGENCIA COACCION (MARCADO HACIA AFUERA SILENCIOSO)**

Si usted desea tener un botón en su casa que active un marcado hacia afuera SILENCIOSO, (sin luces que parpadean y sin sonador) este debe ser conectado a una zona que se configura como una EMERGENCIA COACCION. Si esta zona se activa accidentalmente, usted no sabrá que el OmniPro II está haciendo un marcado silencioso, y por tanto no sabrá que debe detenerlo.

Para detener un marcado hacia afuera silencioso una vez que haya empezado, usted deberá ir a la consola y presionar APAGADO, luego ingresar su código.

## **FUEGO SUPERVISADO**

Cualquier zona puede ser programada como una ZONA DE FUEGO SUPERVISADA. En Instalaciones Listadas UL, todos los detectores de fuego deben estar configurados como ZONAS DE FUEGO SUPERVISADAS y conectadas como se muestra en este manual. Cuando las zonas 1-4 son configuradas como ZONAS DE FUEGO SUPERVISADAS, los Jumpers de Zona correspondientes (JP11 – JP14) deben estar en la posición “SMK” (humo).

## **EMERGENCIA DE FUEGO**

Este tipo de zona activa la alarma de fuego para un interruptor normalmente cerrado (abierto para alarma) y colector abierto (corto a tierra para alarma). Esta no es supervisada como se requiere para Instalaciones Listadas UL y NO deberá ser utilizada en dichas instalaciones.

## **GAS**

Esta ZONA DE GAS generara una alarma, activara un sonador (encendido – apagado – encendido – largo apagado) y hará un marcado hacia afuera. Este tipo de zona requiere un resistor externo de fin-de-línea de 1000 ohm. Cuando las Zonas 1-4 se configuran como ZONAS DE GAS, los Jumpers de Zona correspondientes (JP11-JP14) deben estar en la posición “SMK” (humo).

## **EMERGENCIA AUXILIAR**

Este tipo de ZONA DE EMERGENCIA AUXILIAR generara una alarma (biper de consola – no sirena) y hará un marcado hacia afuera de emergencia cuando la zona es violada. Un marcado de emergencia hacia afuera se activara después de la DEMORA DE MARCADO HACIA AFUERA.

## **PROBLEMA**

Este tipo de zona puede ser utilizada para monitorear el estatus de un dispositivo externo, tal como el estatus de la batería de un receptor de seguridad inalámbrico. También puede ser utilizado para registrar eventos en el registro de eventos (i.e. activación de la entrada de automóviles, apertura de un portón, etc.) sin mandar una señal de alarma.

Cuando una zona se activa, el nombre de la zona se mostrara en la pantalla como “NO LISTA”. La alarma no se activara, independientemente del modo de seguridad. El problema se registrara en el registro de eventos. El comunicador digital (si se utiliza) informara el código de alarma para la zona. El marcador de voz no se activara.

## **CONGELAR**

Este tipo de ZONA DE ALARMA CONGELAR generara una alarma (biper de consola - no sirena) y hará un marcado de emergencia hacia afuera.

## **AGUA**

Este tipo de ZONA DE ALARMA AGUA generara una alarma (biper de consola – no sirena) y hará un marcado de emergencia hacia fuera.

## **ALTERAR INCENDIO**

Este tipo de zona es usado para monitorear el alambrado de campanas y sirenas (además de aquellas conectadas a la Salida de la Bocina) La zona reportará problema si una apertura, corto u otro problema de alambrado es detectado en el circuito de campanas supervisado. Esta zona hará un marcado exterior digital cuando es violada. Conecte un alambre desde la zona Alterar Incendio (+) a una salida configurada como un Sonador.

## **AUXILIAR**

Una zona definida como AUXILIAR es ignorada para seguridad. Esta es usada para activar macros o para condicionar programas. Este es el valor establecido para todas las zonas. Las zonas que no están en use deben ser configuradas como AUXILIAR.

## **ENTRADA DE INTERRUPTOR CLAVE**

Esta zona es usada para armar AUSENTE y Desarmar el sistema de seguridad del OmniPro II usando una palanca (a la tierra) Interruptor clave o un teclado.

## **MODULO PROGRAMABLE AHORRADOR DE ENERGIA**

Este tipo de zona es para usar con Módulos Programables Ahorradores de Energía (PESM). Esto convierte la Zona y la Salida correspondiente a operar el PESM. Solamente Zonas 9-16 pueden ser programadas como PESM.

## **TEMPERATURA EXTERIOR Y TEMPERATURA EXTERIOR ER**

Use este tipo de zona para Sensores de Temperatura Exterior. La temperatura exterior puede ser exhibida en la consola, hablada sobre el teléfono o exhibida en un Termostato de Comunicación HAI.

## **TEMPERATURA Y TEMPERATURA DE RANGO EXTENDIDO**

Esta ZONA DE TEMPERATURA de utilidad general es típicamente usada para monitorear temperaturas exteriores y controlar dispositivos. Esta fija la zona al estado segura/no lista para programas condicionales y activación de programas botones de eventos.

Si la ALARMA CONGELAMIENTO es habilitada, ésta reporta una potencial condición de congelamiento si la temperatura desciende bajo 40°.

## **ALARMA DE TEMPERATURA Y ALARMA DE TEMPERATURA DE RANGO EXTENDIDO**

El tipo de ZONA ALARMA DE TEMPERATURA generará una alarma (beeper de consola, no sirenas) y marcará afuera si la temperatura va más arriba del punto de ajuste alto o desciende más bajo del punto de ajuste bajo.

## **HUMEDAD**

El tipo de ZONA DE HUMEDAD es usado para monitorear niveles de humedad interior y exterior desde 0 a 100 % usando el Sensor de Temperatura y Humedad Interno/Externo Modelo 31A00-. Este fija el estado de la zona segura/no lista para programas condicionales y activación de programas botones de eventos.

## **NOTA EN TIPOS DE ZONAS DE TEMPERATURA Y HUMEDAD**

Tipos de zonas temperaturas Exterior, temperaturas y alarma de temperatura todos tienen puntos de ajuste CALOR (BAJO) Y FRIO (ALTO). La zona está "No Lista" cuando la temperatura está arriba del punto de ajuste alto o debajo del punto de ajuste bajo. La zona está "Segura" cuando la temperatura está entre los puntos de ajuste. Fijando un punto de ajuste a 0 invalida el punto de ajuste. .

Excepto por un tipo 83 y 87, la alarma no es activada. El estado "No Lista" o "Segura" de la zona, es usado para activar botones de programas y programa condicionales.

## INSTALACION DEL COMUNICADOR DIGITAL

Para instalar el Comunicador Digital, del Menú Instalación del Instalador, seleccione la tecla 3 (DCM).

### PRIMER NUMERO DE TELEFONO, PRIMER NUMERO DE CUENTA

El primer artículo en la categoría de COMUNICADOR DIGITAL es el PRIMER NUMERO DE TELEFONO. Ingrese el PRIMER NUMERO DE TELEFONO en el teclado. Esto habilita el Comunicador Digital.

Ud. Puede utilizar una pausa de 2 segundos durante la marcación simplemente oprimando la clave de DIA.

Para evitar que una línea el esperar de llamada interfiera con la llamada afuera, usted puede utilizar la secuencia de la cancelación el esperar de llamada en el principio del número. La secuencia el esperar de llamada es típicamente ' \* 7 0 T ' (T = pausa); sin embargo esto puede variar dependiendo de su región.

Si usted está utilizando la secuencia el esperar de llamada, sólo utilicelo en el "PRIMER NÚMERO de TELÉFONO"; no lo utilice en el "SEGUNDO NÚMERO de TELÉFONO".

PRIMER NUMERO DE TELEFONO:



Para inutilizar el comunicador digital, entre un sencillo “ – ” para el **PRIMER y SEGUNDO NUMERO DE TELEFONO** presionando la tecla OFF y luego la tecla “ # ”. El número de teléfono puede ser de hasta 24 dígitos de largo.

Presione la tecla de flecha abajo ( ↓ ) para avanzar al PRIMER NUMERO DE CUENTA:

PRIMER NUMERO DE CUENTA: 0000  
0-FFFF ↓

Entre los 4 dígitos del numero de cuenta ( 3 dígitos si están usando formato 3/1 ) y presione “ # ”. Para entrar los dígitos B-F, primero presione la tecla APAGADO y luego presione las teclas 1-5 respectivamente ( p.e. 1B11 = 1 OFF 1 1 1 # ).

NOTA: Ud. debe entrar 4 dígitos para el número de cuenta si Ud. está usando formato 4/2 ( p.e. 0123 ) y 3 dígitos si están Usando 3/1 ( p.e. 123 )

### SEGUNDO NUMERO DE TELEFONO, SEGUNDO NUMERO DE CUENTA

Ingrese éstos si utilizado.

**Nota:** No utilice la secuencia el esperar de llamada en el "SEGUNDO NÚMERO de TELÉFONO".

SEGUNDO NUMERO DE TELEFONO:

- ↓

SEGUNDO NUMERO DE CUENTA: 0000  
0-9999 ↓

### TIPO DE COMUNICADOR

Este artículo es usado para seleccionar los parámetros de transmisión del comunicador digital. El OmniPro II puede transmitir en modo RAPIDO 2300 Hz (20 PPS), en formato LENTO 1400 Hz (10 PPS) 3/1 y en Contacto ID.

TIPO DE COMUNICADOR: 2  
0-2300 1=1400 2=ID ↓

El valor original es 2 = ID ( Contacto ID ). Si Ud. necesita transmitir a un receptor 4/2 ó 3/1, seleccione la apropiada frecuencia de acuerdo de conexión (2300 Hz ó 1400 Hz) y presione la tecla “ # ”

## AUDIO DE DOS-VIAS

Si un módulo de dos-vías está siendo usado, éste artículo permite la comunicación de audio no manual entre las premisas del cliente y la estación central. Después de la transmisión de la alarma a la estación central, el operador puede hablar y escuchar a las personas y a los sonidos en las premisas.

AUDIO DE DOS-VIAS: 0  
0=NO 1=SI ↓

Si un módulo de audio de Dos-Vías es parte del sistema, seleccione la tecla 1( SI ) para permitir ésta característica.

## REPORTE ABRIR/CERRAR

El comunicador puede ser establecido de manera que envíe un reporte de abriendo y cerrando por medio del código del usuario. Siempre que el sistema es desarmado, el comunicador enviará un reporte de abriendo a la estación central. Cuando el sistema es armado, el comunicador enviará un reporte de cerrando a la estación central.

REPORTE ABRIR/CERRAR: 0  
0=NO 1=SI ↓

Para permitir que el comunicador envíe reportes de abriendo/cerrando a la estación central, seleccione la tecla 1( SI ).

## TIEMPO DE PRUEBA AUTOMATICA

El comunicador PUEDE ser fijado para que envíe automáticamente un código de prueba a la estación central en forma periódica. EL TIEMPO DE PRUEBA AUTOMATICA es usado para fijar el tiempo y días de la semana de la prueba y el CODIGO DE PRUEBA especifica el código que será transmitido para la prueba.

TIEMPO DE PRUEBA AUTOMATICA:  
-- NUNCA #=CAMBIO↑

Para eliminar la prueba automática, presione la tecla “ # ” y luego 0 para **Nunca** y luego “ # ”

CODIGO DE PRUEBA: 98  
0-FF ↓

## CODIGOS DE ALARMA ( Formatos 4/2 y 3/1 )

Presione la tecla de flecha hacia abajo ( ↓ ) para avanzar a la próxima ZONA DE CODIGO DE ALARMA. Presione la tecla de flecha hacia arriba ( ↑ ) para regresar a la anterior ZONA DE CODIGO DE ALARMA. Para cambiar un código de alarma, entre dos dígitos del formato 4/2 ó un dígito cuando se está usando el formato 3/1 y luego presione la tecla “ # ”.

Entre el código de alarma de 2 dígitos ( 1 dígito si se está usando el formato 3/1 ) y presione la tecla “ # ”. Para entrar los dígitos B-F, primero presione la tecla OFF (APAGADO), luego presione las teclas 1-5 respectivamente ( ej. B1 = OFF 1 1 # y CB = OFF 2 OFF 1 # ).

Varios códigos de alarma son enviados cuando la zona de alarma indicada es activada. Cada código de alarma debe ser de 2 dígitos de largo para el formato 4/2 y de 1 dígito para formato 3/1 (1-F).

Para desarmar el comunicador digital para una zona específica, fije el código de alarma a 0 ó 00. El marcador digital no reportará cuando ésta zona es activada.

ZONA 1 CODIGO DE ALARMA: 01  
0-FF ↓

HASTA

USUARIO 16 CODIGO DE CIERRE: 76  
0-FF ↑



UNIDADES 285-288 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 289-292 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 293-296 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 297-300 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 301-304 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 305-308 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 309-312 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 313-316 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 317-320 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 321-324 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 325-328 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 329-332 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 333-336 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 337-340 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 341-344 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 345-348 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 349-352 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR

UNIDADES 353-356 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 357-360 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 361-364 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 365-368 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 369-372 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 373-376 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 377-380 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 381-384 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

**UNIDADES SALIDAS DEL  
CONTROLADOR**

UNIDADES 385 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 386 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 387 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 388 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 389 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 390 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 391 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 392 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

**UNIDADES DE BANDERAS**

UNIDADES 393-400 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 401-408 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 409-416 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 417-424 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 425-432 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 433-440 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 441-448 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 449-456 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 457-464 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 465-472 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 473-480 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 481-488 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 489-496 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 497-504 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

UNIDADES 505-511 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

## ESTABLECER AREAS: ZONAS

Para asignar zonas a áreas, desde el menú Establecer Áreas, presione 2 (ZONA). Cada zona debe ser asignada a una y solamente un área.

ZONA 1 AREA: 1  
1-8 ↓

HASTA

ZONA 176 AREA: 1  
1-8 ↑

## ESTABLECER AREAS: BOTONES

Para asignar grupos de botones macros a áreas específicas, desde el menú Establecer Áreas, presione la tecla 3 ( BTTN ).

Los botones pueden ser configurados para que ellos puedan ser activados solamente desde un área particular o desde cualquier área. Los botones son asignados a las áreas en grupos de ocho.

|                                     |                                     |                                       |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|
| BOTONES 1-8 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓   | BOTONES 49-56 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ | BOTONES 97-104 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓  |
| BOTONES 9-16 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓  | BOTONES 57-64 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ | BOTONES 105-112 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ |
| BOTONES 17-24 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ | BOTONES 65-72 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ | BOTONES 113-120 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ |
| BOTONES 25-32 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ | BOTONES 73-80 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ | BOTONES 121-128 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↑ |
| BOTONES 33-40 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ | BOTONES 81-88 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ |                                       |
| BOTONES 41-48 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ | BOTONES 89-96 AREAS:<br>1 2 0=CLR ↓ |                                       |

## ESTABLECER AREAS: CONSOLAS

Para asignar una consola a un área, desde el menú Establecer Áreas, presione la tecla 4 (CONS).

Cada consola debe estar asignada a un área solamente. Una consola puede ser establecida a global, lo cual le permite su acceso a otras áreas además de su área asignada a través de las funciones armando seguridad y de "ir a".

CONSOLA 1 AREA: 1  
1-8 ↓

CONSOLA 1 GLOBAL: 1  
0=NO 1=SI ↓

HASTA

CONSOLA 16 AREA: 1  
1-8 ↓

CONSOLA 16 GLOBAL: 1  
0=NO 1=SI ↑

## ESTABLECER AREAS: TERMOSTATOS

Para asignar termostatos a específicas áreas, desde el menú Establecer Áreas, presione la tecla 5 (TEMP).

Termostatos pueden ser establecidos para que puedan ser controlados desde un área específica o desde todas las áreas. Los sensores PESH y de Temperatura solamente puede ser controlados desde un área sencilla, como se especifica en ESTABLECER AREAS.

TERMOSTATO 1 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓

HASTA

TERMOSTATO 64 AREAS:  
1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↑

## ESTABLECER AREAS: MENSAJES

Para asignar mensajes a áreas específicas, desde el menú Establecer Áreas, presione la tecla 8 (MSG).

Mensajes pueden ser establecidos para que sean exhibidos en un área específica o desde todas las áreas.

|  |  |  |
|--|--|--|
| MENSAJES 1-8 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓   | MENSAJES 49-56 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ | MENSAJES 97-104 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓  |
| MENSAJES 9-16 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓  | MENSAJES 57-64 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ | MENSAJES 105-112 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ |
| MENSAJES 17-24 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ | MENSAJES 65-72 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ | MENSAJES 113-120 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ |
| MENSAJES 25-32 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ | MENSAJES 73-80 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ | MENSAJES 121-128 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ |
| MENSAJES 33-40 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ | MENSAJES 81-88 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ |  |
| MENSAJES 41-48 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ | MENSAJES 89-96 AREAS:<br>1 2 3 4 5 6 7 8 0=CLR ↓ |  |

## ESTABLECER TEMPERATURAS

Para configurar temperaturas, desde el menú Establecer del Instalador, presione la tecla 5 (TEMP ).

## MUESTRARIO DE TEMPERATURAS

Esto le permite a Ud. escoger entre el formato de temperatura Fahrenheit o Celsius.

```
MUESTRAS DE TEMPERATURAS 1
1=FAHRENHEIT 2=CELSIO ↓
```

## TIPOS DE TERMOSTATOS

Si los termostatos de HAI son parte del sistema, este artículo especifica el tipo de termostato para cada termostato ( esto habilita el termostato ). Si se están usando termostatos, éstos deben ser configurados al tipo aplicable de termostato. Cuando cualquier TIPO DE TERMOSTATO es cambiado del valor establecido de fábrica de “NO USADO”, entonces la Zona 16 y la Señal de Salida 8 son automáticamente configuradas para termostatos. No es necesario cambiar el TIPO DE ZONA para Zona 16 ó TIPO DE SALIDA para la Señal de Salida 8.

Para tipos de termostatos, el siguiente escenario es mostrado en la línea de abajo:

```
TERMOSTATO 1 TIPO: 0
NO USADO #=CHNG ↓
HASTA
TERMOSTATO 64 TIPO: 0
NO USADO #=CHNG ↑
```

Para habilitar o cambiar el tipo de termostato, presione la tecla “ # ”. Use las teclas de flechas para desplazarse a través de la lista de tipos de termostatos, entonces presione “ # ” para seleccionar un nuevo tipo de termostato. La pantalla exhibirá:

```
SELECCIONE TIPO: 1
AUTO CALOR/FRIO ↓
```

## TIPO

## NUMERO DESCRIPCION

|                      |   |   |
|----------------------|---|---|
| AUTO CALOR/FRIO      | 1 | Termostato de conversión automática de calor y frío |
| CALOR/FRIO           | 2 | Termostato de conversión manual de calor y frío     |
| CALOR SOLAMENTE      | 3 | Termostato de calentamiento solamente               |
| FRIO SOLAMENTE       | 4 | Termostato de enfriamiento solamente                |
| PUNTO FIJO SOLAMENTE | 5 | Termostato de punto fijo solamente                  |

## IDENTIFICACIÓN DEL NODO DEL TERMÓSTATO DE Z-WAVE

Si los termóstatos Z-Wave son parte del sistema, la identificación del nodo para el termóstato se deben asociar (tras) a la dirección especificada del termóstato en el controlador OmniPro II.

```
TSTAT 1 ID NODO: 0
0-232 ↓
HASTA
TSTAT 64 ID NODO: 0
0-232 ↑
```

Ingrese la ID de Nodo (0-232) por cada termostato Z-Wave seguido por la clave ' # '.

Ingrese 0 si no hay ningún nodo asociado al termostato especificado.

## ESTABLECER MISCELANEOS

Para configurar los artículos misceláneos del Establecer del Instalador, desde el menú, presione la tecla 6 ( MISC ).

### CODIGO DEL INSTALADOR

El Código Instalador le permite al instalador, acceso al menú Establecer del Instalador. El código Instalador debe ser cambiado y no se debe dar al cliente. El código Instalador no puede ser usado para acceso de teléfono remoto.

CODIGO INSTALADOR:  
0000-9999 0000=INHABILITE

El valor establecido para el código Instalador es 1 1 1 1.

NOTA: Recuerde éste código Instalador y no lo invalide. No hay forma de restaurar o recobrar el código ! Si el código es olvidado o invalidado, el controlador del OmniPro II debe ser enviado de vuelta a la fábrica. Llame para obtener un Número de Autorización de Devolución.

### ACCESO PERMITIDO A COMPUTADORA

Esto permite o invalida la característica de ACCESO A LA COMPUTADORA. El valor establecido por la fábrica es permitido.

PERMITA ACCESO A COMPUTADORA 1  
0=NO 1=SI ↓

### CODIGO DE ACCESO A COMPUTADORA

Este código permite a los concesionarios poner un código de acceso en el sistema, el cual es separado del código Maestro del cliente y del código del Instalador. Los concesionarios pueden usar el código de Acceso a la Computadora para entrar al sistema por medio de la computadora. El código Acceso a la Computadora no puede armar o desarmar el sistema. El código Acceso a la Computadora NO es programado desde la fábrica. Para usarlo, establézcalo a cualquier código excepto 0000. Para invalidar el código Acceso a la Computadora, entre 0000 como código.

NOTA: Este artículo debe ser habilitado ( entrando un código ) si el Acceso a la Computadora es o será usado.

CODIGO ACCESO A COMPUTADORA:  
00000-9999 0000=INHABILITE ↓

### NUMERO DE TELEFONO PARA LLAMADA DEVUELTA

En respuesta a una petición para ACCESO remoto A LA COMPUTADORA usando el código de ACCESO A LA COMPUTADORA, el sistema colgará y marcará éste número de regreso inmediatamente. Para programar el NUMERO DE TELEFONO PARA LLAMADA DEVUELTA, entre el número y luego presione “ # ”. Para remover el NUMERO DE TELEFONO PARA LLAMADA DEVUELTA, presione la tecla APAGADO para entrar un “ - ” y luego presione “ # ”.

NUMERO DE TELEFONO PARA LLAMADA DEVUELTA:  
- ↓

### SIRENA EXTERIOR DEMORADA

Si una salida es configurada como un “Resonador Exterior”, cuando la alarma es activada, el resonador interior se enciende primero. Después de la SIRENA EXTERIOR DEMORADA, el resonador exterior es encendido.

Esta característica permite reducir las incómodas falsas alarmas, señalando interiormente las premisas primero. La sirena exterior demorada es fijada en la fábrica a 15 segundos. Ud. puede cambiar esto a cualquier valor desde 0 a 60 segundos. Si Ud. desea que el resonador exterior se encienda inmediatamente cuando la alarma es activada, fije la demora a 0. Recomendamos un tiempo mínimo de 15 segundos.

MARCADO EXTERIOR DEMORADO: 15  
0-60 SEGUNDOS ↓

## MARCADO EXTERIOR DEMORADO

El MARCADO EXTERIOR DEMORADO es el número de segundos que el OmniPro II espera antes de realizar un marcado exterior de emergencia, DESPUES que la alarma es activada ( ya sea por un ladrón o por un incendio ). Esta demora es fijada en la fábrica a 30 segundos.

**Nota:** El Marcado Exterior Demorado puede ser deshabilitado por cada individual zona (**Vea** – Opciones de Zonas)

MARCADO EXTERIOR DEMORADO: 30  
0-60 SEGUNDOS ↓

## TIEMPO DE REPOSICION DE LA ALARMA

El Tiempo de Reposición de la Alarma es el tiempo que toma antes de que el sistema de alarma se vuelva a establecer automáticamente después que la alarma es activada.

TIEMPO REPOSICION ALARMA: 6  
6-30 MINUTOS ↓

Para cambiar el tiempo de reposición de la alarma, entre un nuevo tiempo entre 1-30 minutos, luego presione la tecla “ # ”.

El valor preestablecido es de 6 minutos.

## CONFIRMACION DEL ARMADO

La confirmación del Armado es un rápido sonido (graznido) que da la sirena exterior cuando el sistema de alarma es armado en un modo de seguridad y la SALIDA DEMORADA está expirada.

ARMADO CONFIRMADO: 0  
0=NO 1=SI ↓

Para habilitar la característica de Confirmación del Armado, presione la tecla 1 (SI), luego presione la tecla “ # ”. El valor establecido para invalidar es 0 (NO).

## VERIFICACION ALARMA DE INCENDIO

Esta unidad está equipada con la característica de VERIFICACION DE ALARMA DE INCENDIO. Cuando una zona configurada como de INCENDIO ( Tipo 32 ) o GAS ( Tipo 34 ) es activada, el sistema apagará automáticamente el INTERRUPTOR 12V y las SALIDAS DE PODER ALTERNO por 10 segundos. EL INTERRUPTOR 12V de poder alterno será entonces restaurado y 5 segundos más tarde, las zonas serán monitoreadas nuevamente. Si la zona es activada nuevamente dentro de un marco de 2 minutos, la alarma de incendio será activada. Si no, la alarma de incendio no será indicada.

VERIFICAR ALARMA INCENDIO: 0  
0=NO 1=SI ↓

Esta característica esta APAGADA prefijado de la fábrica.

Si VERIFICAR ALARMAS DE INCENDIO están Encendido:

1) **Cualquier** dispositivo ( aparte de INCENDIO o GAS ) conectado al INTERRUPTOR DE SALIDA DE 12V ( ej. Detectores de Roturas de Vidrios ) deberá ser conectado a una zona configurada como ZONA TIPO BLOQUEO.

2) Esta característica está designada para reducir falsas alarmas y es ENCENDIDA por valor establecido de la fábrica. La siguiente nota es requerida por los Laboratorios del Asegurador (UL):

## ADVERTENCIA

Esta unidad incluye una verificación de alarma, característica que resultará en una demora de la señal de la alarma de incendio del sistema desde el circuito inicial. La demora total ( Controlador OmniPro II más demora del detector ) no deberá exceder 60 segundos. Ningún otro dispositivo deberá ser conectado a estos circuitos a menos que sea aprobado por autoridades locales que tengan plena jurisdicción.

| Circuito de Zona | Demora Control de Unidad | Modelo Detector Demora | Total Demora |
|------------------|--------------------------|------------------------|--------------|
| _____            | : 10 segundos            | + _____                | = _____      |
| _____            | : 10 segundos            | + _____                | = _____      |
| _____            | : 10 segundos            | + _____                | = _____      |
| _____            | : 10 segundos            | + _____                | = _____      |

## SUPERVISAR RESONADOR INTERNO

Esto habilita o invalida la supervisión de la Salida de la bocina Interior, la cual monitorea el alambrado a las sirenas conectadas. El valor establecido por la fábrica es invalidado.

SUPERVISAR RESONADOR INT: 0  
0=NO 1=SI ↓

## SUPERVISAR RESONADOR EXTERNO

Esto habilita o invalida la supervisión de la Salida de la bocina Exterior, la cual monitorea el alambrado a las sirenas conectadas. El valor establecido por la fábrica es invalidado.

SUPERVISAR RESONADOR EXT: 0  
0=NO 1=SI ↓

## HABILITAR TECLAS DE EMERGENCIA

Esto habilita o invalida la funcionalidad de las teclas de emergencia en el teclado de la consola. El valor establecido por la fábrica es habilitado. Seleccione la tecla 1 (SI) para habilitar las teclas de emergencia. Seleccione la tecla 2 (NO) para invalidar las teclas de emergencia.

HABILITAR TECLAS EMERG: 1  
0=NO 1=SI ↓

## MOSTRAR TIEMPO

Esto le permite a Ud. escoger entre el formato de tiempo AM/PM y 24-HORAS.

MOSTRAR TIEMPO: 1  
1=AM/PM 2=24HRS ↓

## MOSTRAR FECHA

Esto le permite a Ud. escoger entre el formato de fecha MES/DIA y DIA/MES.

MOSTRAR FECHA: 1  
1=MES/DIA 2=DIA/MES ↓

## FRECUENCIA DE PODER ALTERNO

Establezca ésta a la apropiada Frecuencia de la Línea de alimentación de Poder Alterno.

FREQ PODER ALTERNO: 1  
1=60HZ 2=50HZ ↓

## DETECTAR LINEA MUERTA

NOTA: Para incapacitar el OmniPro II de detectar una línea muerta, establezca este artículo a “0”; de lo contrario, ajústelo solamente bajo la dirección de HAI.

Este artículo ajusta el umbral que es usado para determinar cuando una línea de teléfono va muerta.

DETECTAR LINEA MUERTA: 8  
0-15 0=INVALIDAR ↓

## DETECTAR LINEA DESCOLGADA

NOTA: Ajuste solamente bajo la dirección de HAI.

Este artículo ajusta el umbral que es usado para determinar cuando la línea de teléfono está descolgándose.

DETECTAR DESCOLGADO: 69  
20-250 ↓

## LEVANTAR DESPUES DE COLGAR

Este artículo es usado para incapacitar al OmniPro II de levantar la línea de teléfono después de que la persona a quien se llamó, cuelga la línea.

LEVANTAR DEPUES DE COLGAR: 1  
0=NO N 1=SI ↓

Actualmente, después que la persona a quien se le llamó o el contestador automático del la persona a quien se llamó, cuelga la línea de teléfono, el OmniPro II levanta la línea y hace su “Beep”. Si Ud. desea apagar el “Levantar después de Colgar”, presione 0 y luego “#”. Para encenderlo nuevamente, presión 1 y luego “#”.

El valor establecido para Levantar después de Colgar es SI.

## AJUSTE DE RELOJ

Si el reloj en un OmniPro II está trabajando más rápido o más lento que el tiempo actual, Ud. puede tener el OmniPro II compensado automáticamente hasta 29 segundos por día. El OmniPro II aumentará o restará diariamente la cantidad de tiempo seleccionada.

AJUSTE RELOJ: 30  
1-59= -29 TO +29 SEC/DIA ↓

Entre 1-29 para restar de 1 a 29 segundos. Entre 31-59 para aumentar 1-29 segundos. Entre 30 para no ajustar el reloj.

El valor establecido es 30.

## VERSION DE MODELO Y SOFTWARE

Ahora, el número de modelo y la versión del software para el sistema son exhibidos:

HAI OMNIPRO II  
S/W VERSION 2.14 ↓

## RESTABLECER SISTEMA EEPROM

Seleccione la tecla 1(SI) para restablecer el EEPROM. Todos los programas, nombres y artículos de establecimiento serán restablecidos. Todo el sistema RAM también será re-inicializado y el sistema se reanudará. Esta opción, en efecto, permite al sistema ser restaurado a la fresca configuración de la fábrica.

```
RESTABLECER SISTEMA EEPROM?      0
0=NO  1=SI                        ↓
```

## RESTABLECER SISTEMA RAM

Seleccione la tecla 1(SI) para causar que todo el sistema RAM sea reinicializado. El tiempo, fecha y registro de eventos serán limpiados. Otras ubicaciones de memoria volátil también serán re-inicializadas. El sistema RAM deberá ser restablecido solamente si el sistema está actuando extrañamente y si se sospecha que hay corrupción en la memoria. Restableciendo el sistema RAM, no restablecerá ningún artículo de establecimiento almacenado en EEPROM.

```
RESTABLECER SISTEMA RAM?          ↓
0=NO  1=SI
```

## DIRECCION ETHERNET MAC

La dirección Ethernet Mac, abreviatura para su nombre en Inglés Media Access Control – Control de Acceso a Media, es la dirección del hardware que excepcionalmente identifica al OmniPro II cuando está conectado a una Red.

```
DIRECCION ETHERNET MAC            ↑
FF-FF-FF-FF-FF-FF
```

## ESTABLECER EXPANSION

Para configurar cada Módulo de Expansión que está instalado en su sistema, desde el menú Establecer del Instalador, presione la tecla 7 (EXP).

Los Módulos de Expansión incluyen Extensor de Zona Cableada, Módulos de Conexión ALC y Módulos de Conexión de Serie usando ya sea Omni-Enlace o Protocolo Pro-Enlace.

### MÓDULO TIPO 1

El Tipo de Módulo define la función de cada módulo de expansión en el controlador. Módulo 1 es el módulo con el puente de conexión ADDR fijado a 1. Establezca el tipo de módulo de la lista abajo detallada. Presione “#” para cambiar el tipo de módulo, entonces use la tecla de flecha para seleccionar el tipo de módulo apropiado, entonces presione “#” para entrar.

```
MÓDULO TIPO 1                      1
NO USADO                            #=CHNG ↓
```

Seleccione de la siguiente lista, por el módulo con puente de conexión fijado a 1:

| TIPOS DE MÓDULOS  | NUMERO | DESCRIPCION  |
|-------------------|--------|--|
| NO USADO          | 0      | No hay módulo instalado  |
| EXTENSOR CABLEADO | 1      | Extensor Cableado Modelo 10A06 instalado                                 |
| ALC               | 2      | Módulo de Conexión ALC está instalado                                    |
| OMNI-ENLACE       | 3      | Módulo de Conexión de Serie Modelo 10A17 usando el protocolo Omni-Enlace |
| PRO-ENLACE        | 4      | Módulo de Conexión de Serie Modelo 10A17 usando el protocolo Pro-Enlace  |
| UPB               | 5      | Modelo 10A17 Interfaz de Serie usando el protocolo UPB                   |
| RADIO RA          | 6      | Modelo 10A17 Interfaz de Serie usando el protocolo RadioRA               |
| NUVO              | 7      | Modelo 10A17 Interfaz de Serie usando el protocolo NuVo                  |
| CENTRALITE        | 9      | Modelo 10A17 Interfaz de Serie usando el protocolo Centralite            |
| VIZIA RF Z-WAVE   | 10     | Modelo 10A17 Interfaz de Serie usando el protocolo Z-Wave                |
| HAI HI-FI         | 11     | Modelo 10A17 Interfaz de Serie usando el protocolo HAI Hi-Fi             |

Notas:

- 1.- Solamente 2 Módulos Extensor de Zona Cableada Modelos 10A06 pueden ser instalados.
- 2.- Solamente 2 Módulos de Conexión ALC pueden ser instalados.
- 3.- Solamente 1 Módulo de Conexión de Serie puede ser instalado y configurado (Omni-Enlace y Pro-Enlace).

## MÓDULO TIPO 2 – MÓDULO TIPO 4

Módulo 2 es el módulo con el puente de conexión fijado a 2 y así sucesivamente. Establezca cada tipo de módulo de la lista de arriba.

### INDICE SERIE 1

“Índice Serie 1” selecciona el índice de velocidad usado para la conexión de serie integrado (Serie J1) en el controlador OmniPro II. Seleccione el índice de velocidad para la conexión de serie integrado de la lista.

#### INDICE VELOCIDAD NUMERO

|      |                         |
|------|-------------------------|
| 75   | 1                       |
| 150  | 2                       |
| 300  | 3                       |
| 600  | 4                       |
| 1200 | 5                       |
| 2400 | 6                       |
| 4800 | 7                       |
| 9600 | 8 ( valor establecido ) |

### INDICE SERIE 2 – INDICE SERIE 3

“Índice Serie 2” e “Índice Serie 3” seleccionan el índice de velocidad usado para el puerto de conexión de serie integrado (Serie J2 y J3 respectivamente) en el controlador OmniPro II. Seleccione el índice de velocidad para el puerto de conexión de serie integrado, de la lista.

### FUNCION SERIE 1

La “Función Serie 1” selecciona el protocolo de comunicación usado para la conexión de serie integrado (Serie J1) en el controlador OmniPro II. Seleccione la función para la conexión de serie integrada, de la lista. Use las teclas de flechas para seleccionar las funciones y luego presione la tecla “#”.

| TIPOS DE FUNCIONES | NUMERO | DESCRIPCION  |
|--------------------|--------|--|
| OMNI-ENLACE        | 3      | Comunicación Serie usando el protocolo Omni-Enlace |
| PRO-ENLACE         | 4      | Comunicación Serie usando el protocolo Pro-Enlace  |
| UPB                | 5      | Comunicación Serie usando el protocolo UPB         |
| RADIO RA           | 6      | Comunicación Serie usando el protocolo RadioRA     |
| NUVO               | 7      | Comunicación Serie usando el protocolo NuVo        |
| RUSSOUND           | 8      | Comunicación Serie usando el protocolo Russound    |
| CENTRALITE         | 9      | Comunicación Serie usando el protocolo CentraLite  |
| VIZIA RF Z-WAVE    | 10     | Comunicación Serie usando el protocolo Z-Wave      |
| HAI HI-FI          | 11     | Comunicación Serie usando el protocolo HAI Hi-Fi   |

**Nota:** OmniPro II apoya solamente comunicaciones con un sistema de la distribución de audio: HAI Hi-Fi, NuVo o Russound.

### FUNCION SERIE 2 – SERIE 3

La “Función Serie 2” y “Función Serie 3” seleccionan el protocolo de comunicación usado para el puerto de conexión de serie (Serie J2 y Serie J3 respectivamente) en el controlador OmniProII. Seleccione la función para el puerto de conexión de serie, de la lista.

## ESTABLECER OPCIONES DE ZONAS

Las opciones de zona son parámetros que definen la manera que una zona funcione. Hay opciones de zona globales que afectan todas las zonas y hay opciones de zona individuales que afectan a cada zona individual

Para configurar las opciones de zona, desde el menú de Establecer del Instalador, presione la clave 8 (OPCZ).

### NUMEROS DE PULSOS DE ZONAS

El Contador de Pulsos es un rasgo de prevención de falsas alarmas que cuenta el número de detección causado por una zona específica. Después de que un cierto número de detecciones causado por la misma zona dentro del mismo período, el controlador acepta cierre y entonces lo acepta para producir el disparo de alarma.

El "Contador de Números de Pulsos" es el número de tiempos que una zona puede causar una alarma durante el mismo período armando antes de que sea el disparo

NUM CONTADOR DE PULSOS: 1  
1-2 ↓

Cuando se habilita, si la zona supera los pulsos determinados (las causas una alarma) 1 o 2 veces (según el "El numero de pulsos") dentro del mismo período armando, el controlador acepta el cierre entonces ignora esa zona para el resto del periodo de armado. El Valor prefijado es 1.

### ZONA VENTANA CRUSADA

La División en cruz de una zona es un rasgo que fuerza a detección redundante tal que dos o más zonas deben accionarse dentro de un período definido para causar una alarma. Este rasgo se usa típicamente cuando se usan múltiples dispositivos para cubrir la misma área general.

El "Numero de Zona Cruzada es la cantidad de números en segundos en cuando una segunda zona debe activar una zona configurada como "Zona Cruzada" se haya activado para causar una alarma.

NUMERO DE ZONA CRUZADA: 60  
15-240 SEGUNDOS ↑↓

El ajuste de fábrica es 60 segundos.

### OPCIONES ZONA 1- OPCIONES ZONA 176

Cada zona tiene opciones individuales de la zona que se puedan configurar para el Zona Cruzado, Parada de Pulsador, y Retraso de Llamada.

OPCIONES DE ZONA 1: 4  
0-7 ↓

HASTA

OPCIONES DE ZONA 176: 4  
0-7 ↑

Incorpore un solo valor para configurar las opciones individuales de la zona para cada zona según la tabla abajo:

| Tabla de Opciones de Zona |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Valor de Opciones de Zona | 0  | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  |
| Zona Cruzada              | No | Si | No | Si | No | Si | No | Si |
| Parada de Pulsador        | No | No | Si | Si | No | No | Si | Si |
| Llamada Retrasada         | No | No | No | No | Si | Si | Si | Si |

El valor prefijado para las Opciones de Zona 1 - Opciones de Zona 176 son 4. Ver el área destacada de la tabla de las Opciones de Zona.

## CONFORMIDAD SIA CP-01

Este control obedece la norma SIA CP-01 Panel de control Standard - los Rasgos para la Reducción de Falsas Alarmas.

CP-01 es una norma patrocinada por la Asociación de Industria de Seguridad (SIA) diseñada por la sociedad de sistema de seguridad con los rasgos para armar y desarmar los dispositivos pensando en reducir las falsas alarmas.

### CARACTERÍSTICAS PROGRAMABLES SHIPPING DEFAULTS Y PROGRAMACION RECOMENDADA

| CARACTERÍSTICA   | CP-01 # PAR.      | REQUISITO                                    | GAMA   | SHIPPING DEFAULT             | PROGRAMACIÓN RECOMENDADA*                          |
|--|-------------------|--|--|------------------------------|--|
| Tiempo de Salida (Retraso de Salida)   | 4.2.2.1           | Requerido (programable)                      | Para todo o auto Armand: 45-180 segundos                 | 60 segundos                  | 60 segundos  |
| Progresar Anunciación – Deshabilitar (Audible Salida Retrasada)                | 4.2.2.2           | Permitido                                    | Consolas individuales pueden ser deshabilitadas.         | habilitado en todas consolas | Balitado en todas consolas                         |
| Reinicialice Tiempo de Salida  | 4.2.2.3           | Opción Requerida                             | Para re-entrada durante el retraso de salida             | Habilitado                   | Habilitado   |
| Habitaciones Desocupadas.  | 4.2.2.5           | Opción Requerida (excepto por armado remoto) | Si ningún Salida después de armado total                 | Habilitado                   | Habilitado   |
| Entrada Retrasada  | 4.2.3.1           | Requerido (programable)                      | 30-60 segundos   | 30 seconds                   | Por lo menos 30 segundos**                         |
| Aborta Ventanas para Zonas de Non-Fuego (Retraso de Llamada – Opción de Zona)  | 4.2.5.1           | Opción Requerida                             | Puede ser deshabilitado por zona                         | Habilitado                   | Habilitado (todas zonas)                           |
| Aborta Tiempo de Ventana ((Retraso de Llamada)                                 | 4.2.5.1           | Opción Requerida                             | 15-45 segundos   | 30 segundos                  | Por lo menos 15 segundos **                        |
| Abortar anunciación (Alarma Abortada)  | 4.2.5.1.2         | Opción Requerida                             | Mostrar que alma fue abortada                            | Habilitado                   | Ninguna opción de programación                     |
| Cancelar anunciación (Alarma Cancelada)  | 4.2.5.4.1         | Opción Requerida                             | Mostrar que alarma fue cancelada                         | Habilitado                   | Ninguna opción de programación                     |
| Código de Asalto (Duess Code)  | 4.2.6.1 & 4.2.6.2 | Opción Permitida                             | No duplicados sin otros códigos usuarios.                | Deshabilitad o               | Disabled   |
| Zonificación Cruzada (Zona Cruzada – Opción de Zona)                           | 4.3.1             | Opción Requerida                             | Puede ser habilitado por zona                            | Deshabilitad o               | Enabled and two (or more) zones programmed         |
| Programable Tiempo de Zonificación Cruzado de Tiempo (Ventana de Zona Cruzada) | 4.3.1             | Permitido                                    | 15-120 segundos  | 15 segundos                  | Time based on walk path in protected area          |
| Pulsador Cerrado (Numero de Pulsador Cerrado)                                  | 4.3.2             | Requerido (programable)                      | Para todas zonas non-fuego, cerrar en 1 o 2 activaciones | Una Activación               | Una Activación                                     |
| Deshabilitar Pulsador Cerrado (Pulsador Cerrado – Opción de Zona)              | 4.3.2             | Permitido                                    | Para todas zonas respondida non-policia                  | Habilitado                   | Habilitado (todas zonas)                           |
| Verificación de Alarma de Incendio   | 4.3.3             | Opción Requerida                             | Depende de Sensores                                      | Deshabilitad o               | habilitado a menos que el sensor puede verificarse |
| Cancel Llamada Retenida Cancelar   | 4.5               | Opción Requerida                             | Depende de línea telefónica de Usuario                   | Deshabilitad o               | habilitado si usuario tiene Llamada esperando      |

\* Programable durante instalación puede ser subordinado a otros requisitos de UL par alas paliaciones previstos.

\*\* Salidas Retrasadas y Ventanas abortadas combinadas (Llamada Salida Retrasada) no debe exceder 1 minuto.

## ESPECIFICACIONES DEL OMNIPRO II

Tamaño:           Controlador:       13 Ancho   x   13 Alto   x   4.5 Fondo  
                  Consola:           4.6 Ancho   x   4.5 Alto   x   1.2 Fondo

Peso:            Controlador:       Aproximadamente 10 Libras  
                  Consola:           Aproximadamente 0.50 Libras

Ámbito de Operación:       32 - 122 grados F ( 0 - 50 grados C )  
                          10 - 95 % de Humedad relativa, no condensando

Potencia:               120 VCA,   60 Hz,   60 watts

Transformador:         24 VCA,   1.67 amps,   40 AV

Batería:                Recargable Plomo-Acido,   12 voltios, 7 amp-hora

Fusible del Dispositivo:   Poli fusible   1.35A

Fusible de Bocinas:       Poli fusible   1.35A

Fusible de Batería:       Poli fusible 4.00A

Poli fusibles son fusibles permanentes que no necesitan ser reemplazados.

Voltaje Nominal:         10 - 13.7 VCD,   0.5 V max. del punto más alto,  
                          al punto más alto de las ondas

Voltaje Bajo Cut Out:     Aproximadamente 9 VCD

El típico consumo corriente en el Voltaje Nominal :

                  Controlador:   135 mA  
                  Consola:        Retro iluminación apagada: 35 mA;  
                          Retro iluminación encendida:100 mA

Salidas de Corriente en Grupo Máximo del Controlador:

Dispositivos:        AUX 12 VCD,   INTERRUPTOR 12 VCD,   CONSOLA Y SALIDAS 1-8: 1 A

Bocina:               Bocina Int. y Bocina Ext. : 1 A

Salidas de Corriente Individual Máxima del Controlador:

Dispositivos:               ( No exceder el total de 1 A )

|                    |        |
|--------------------|--------|
| AUX 12 VCD         | 1 A    |
| INTERRUPTOR 12 VCD | 1 A    |
| CONSOLA            | 1 A    |
| SALIDAS 1 - 8      | 100 mA |

Para un tiempo de espera de 24 horas de la batería, lo siguiente debe ser observado:  
(Vea figura 18)

Salidas de corriente en Grupo Máximo del Controlador ( se aplica a residencia y a comercial ):

Dispositivos:   AUX 12 VCD,   INTERRUPTOR 12 VCD,   CONSOLA Y SALIDAS 1 - 8 : 250 mA

Bocina:            BOCINA INT. y BOCINA EXT.: 300 mA

## REQUISITOS DE INSTALACION DE LOS LABORATORIOS DEL ASEGURADOR ( UL )

Las unidades de control del OmniPro II (20A00-42) son apropiadas para Aplicaciones Domésticas de Robo e Incendio.

1. La operación de línea conductora (X-10) es considerada suplementaria. Los dispositivos de la operación línea conductora no fueron investigados por UL.
2. Para aquellas zonas programadas como PANICO, ASALTO o EMERGENCIA DE POLICIA, el dispositivo inicial debe ser un Dispositivo Interruptor de Sostenimiento Listado por UL.
3. Conexiones a circuitos de teléfonos deber ser hechos por medio del cable suministrado y un receptáculo RJ31X como se muestra bajo CONEXIONES DE RECEPTACULO RJ31X en este manual.
4. Para conexiones de detector de humo al controlador, refiérase a requerimientos bajo CONEXIÓN DE ZONA DE INCENDIO y diagramas de INSTALACION DE ZONA DE INCENDIO en este manual.
5. El controlador debe ser configurado para un tiempo de espera de 24 horas como se muestra bajo el diagrama CONEXIONES DE 24 HORAS DE ESPERA en este manual. La máxima clasificación corriente para 24 horas debe ser observada.
6. Cable de reconocida energía limitada deberá ser empleado, 22 AWG (Calibre de Alambre Americano) mínimo para todas las conexiones.
7. El aparato de señal audible debe ser una Señal Multitone WHEELOCK Modelo MT-12/24-R, calificado 10.5 – 15.6 VCD, 95 dB(A) con 2 planes de reflejo directo. La señal audible deberá ser montada dentro en un lugar central. El apartado de señal audible puede ser conectado a los circuitos, ya sea de la Bocina Interior o de la Bocina Exterior. En el caso que fuera en la Bocina Exterior, la Demora de la Sirena Externa deberá ser establecida a 0 segundos.
8. Para aplicaciones Residenciales, el gabinete Modelo 10A01-1 deberá ser usado.
9. Para aplicaciones Comerciales, el gabinete Comercial Modelo 10A01-2 deberá ser usado.
10. Para aplicaciones Comercial, un timbre y caja Ademco AB12 Listados, serán usados.
11. Si el interruptor remoto armar/desarmar es usado, éste deberá ser el Modelo 9789 Ademco Listado.
12. Operación de los controles con los Módulos Programables de Ahorro de Energía ( PESM ) no fue conducida por UL.
13. Operación del Receptor Inalámbrico Modelo 12A00 no fue verificada por UL.
14. Operación del Módulo de Audio de Dos-Vías no fue verificado por UL.
15. Comunicaciones RS-232 y RS-485 no fueron verificadas por UL.
16. Refiérase al Manual del CERRADO USUARIO del OmniPro II (Documento No. 20R00-2) para requerimientos de programación en las Instalaciones Listadas en el UL.
17. Para dispositivos de iniciación del monitoreo de alarma de robo, el tipo de zona deberá proveer una salida audible (por ejemplo, no la de ASALTO ).
18. El controlador OmniPro II deber estar conectado ( cuando se emplea ) a detectores de gas de monóxido de carbón (por ejemplo Sentrol Modelo 240-CO).
19. Todas las conexiones a sensores de energía y a módulos deben ser hechas a circuitos listados como Clase 2 únicamente.
20. El OmniPro II debe ser usado en Aplicaciones Residenciales que están bajo un sólo propietario .

Cuando son usados en Instalaciones Listadas UL, los siguientes artículos se aplican:

1. El “Modo de Alta Seguridad” debe estar ENCENDIDO.
2. La característica “PERMITA AUTO IGNORAR” debe estar APAGADA.
3. La “Zona de Resistores” debe estar en SI
4. La “Supervise Sirena Interna debe estar en SI.
5. The ENTRY DELAY SHALL NOT EXCEED 45 SECONDS for Residential Applications; 60 seconds for Commercial Applications. La ENTRADA DEMORADA NO DEBE EXCEDER 45 SEGUNDOS para Aplicaciones Residenciales; 60 segundos para Aplicaciones Comerciales.
6. La SALIDA DEMORADA no deberá exceder 60 segundos.
7. Los tipos de zonas Doble Demora y Cuádruple Demora no deberán ser usados.
8. Para Aplicaciones Residenciales, el dispositivo de sonido puede ser instalado afuera. Sin embargo, si el dispositivo de sonido es conectado a los terminales de la “Sirena Exterior” del OmniPro II, entonces la SIRENA DE DEMORA EXTERIOR debe ser fijada en 0.
9. La característica APAGADO DE PULSO para cada zona debe estar en NO.
10. La característica ZONIFICACION CRUZADA para cada zona debe estar en NO.
11. La característica REINICIE TIEMPO DE SALIDA debe estar en NO.

Instalador: NOMBRE \_\_\_\_\_

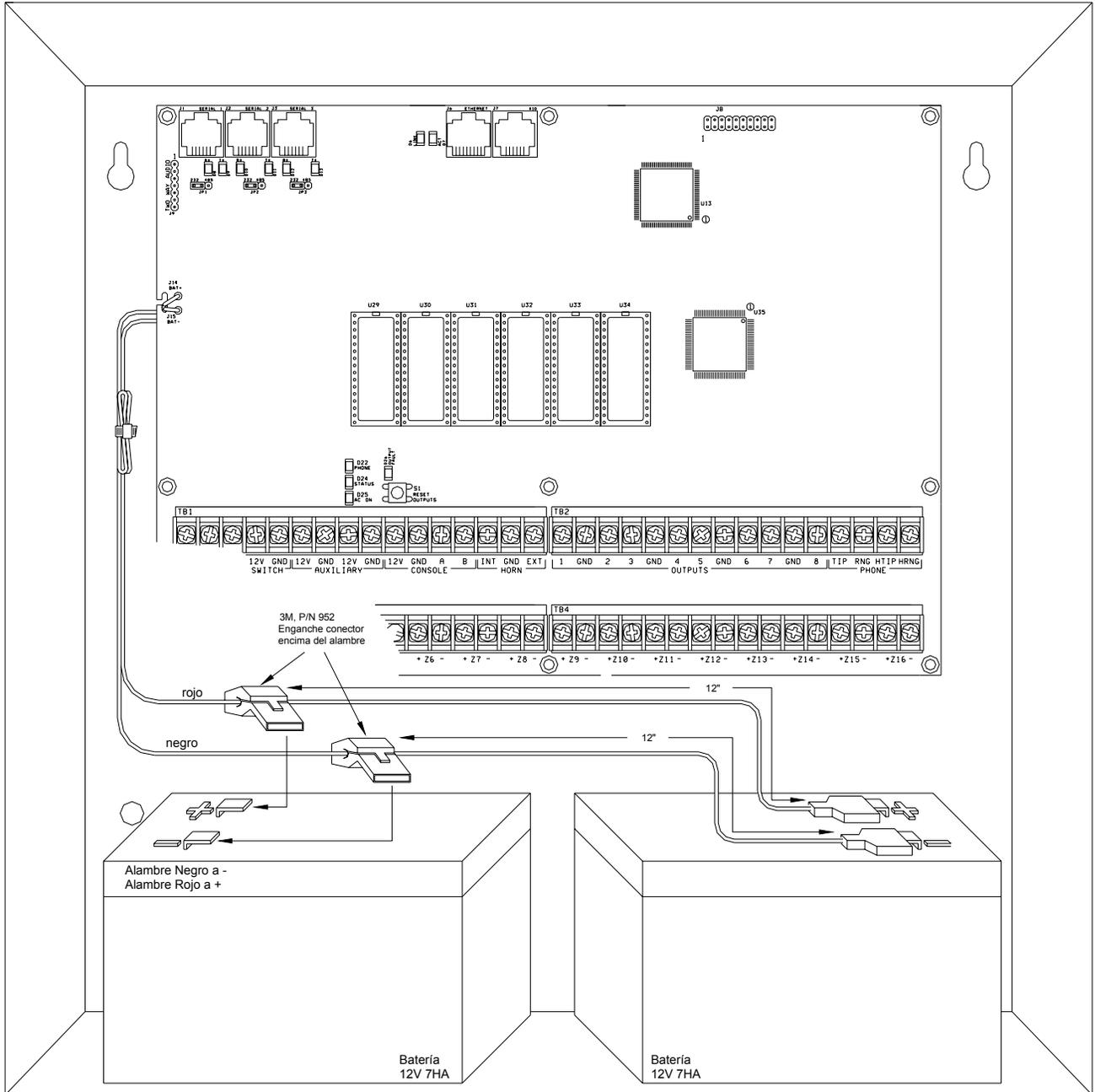
NUMERO \_\_\_\_\_

# CAPACIDAD DEL TIEMPO DE ESPERA DE 24-HORAS DE LA BATERÍA

## Máxima clasificación corriente para 24-horas:

Aux 12 VCD, Interruptor 12 VCD, Consola y Salidas 1-8: 250 mA

Bocina Interior y Bocina Exterior: 350 mA



**FIGURA 18 - CONEXIONES PARA 24-HORAS DE ESPERA**

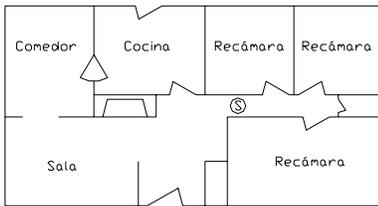
# GUIA PARA INSTALACION DE DETECTOR DE HUMO

1. Detectores de humo instalados en el techo, deben ser colocados en el centro del cuarto o del pasillo, o no menos de 4 pulgadas de cualquier pared. Cuando un detector es montado en una pared, el tope del detector debe estar de 4 a 12 pulgadas del techo.
2. No instale detectores de humo donde las temperaturas ambientales normales están arriba de los 100 grados Fahrenheit ( 37.8 grados Centígrados) o debajo de 40 grados Fahrenheit ( 4 grados Centígrados). De igual forma, no ubique el detector frente a aires acondicionados, registros de calefacción u otros lugares donde la circulación del aire normal evitará que el humo entre en el detector.
3. Información adicional en Aviso de Prevención de Incendios en Casas está disponible a un costo nominal en:

La Asociación Nacional de Protección contra Incendio  
 Battery March Park  
 Quince, MA 02269

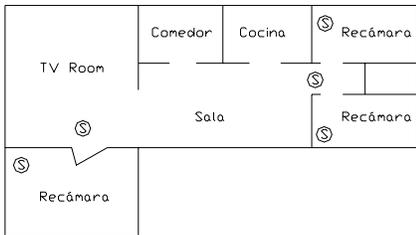
Solicite el No. NFPA 72 Estándar. Contacte a su Compañía de Seguros para una posible reducción de sus primas de seguros.

4. Un detector de humo debe ser ubicado entre el área de dormir y el resto de la vivienda de la familia.
5. En viviendas familiares con más de un área de dormir, un detector de humo debe ser provisto en cada área de dormir para mejor protección.
6. Un detector de humo deber ser colocado en cada piso (Refiérase a los diagramas de abajo).
7. Para detalles completos de la apropiada colocación e instalación de detectores de humo, refiérase a las instrucciones suministradas con el detector de humo.

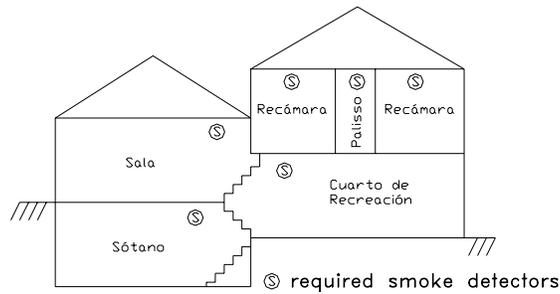


(a) Un detector de humo debe ser localizado entre el área de dormir y el resto del unidad de vivienda familiar.

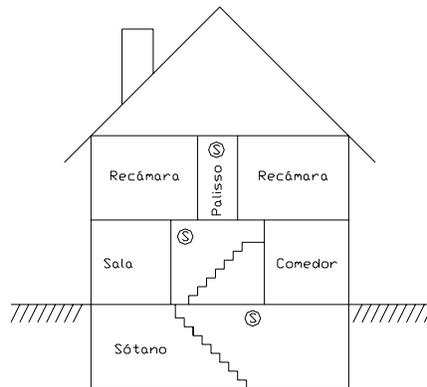
(b) Donde colocar el detector de Humo Requerido en Nueva Construcción. Todos los detectores de humo especificados en (a) para construcciones existentes, son requeridos y en adición, un detector de humo es requerido en cada recamara.



(b) En unidades de viviendas familiares con más de un área de dormir, un detector de humo debe ser incluido para proteger cada área de dormir, además de los detectores requeridos en las recamaras.



Arreglos en Nivel Dividido. Detectores de huo son requeridos donde se muestra detectores de humo son opcionales si puertas no son incluidas entre salsas y cuartos de recreación.



Un detector de humo debe ser colocado en cada piso.

## APENDICE A - FORMATO DE REPORTES DE IDENTIFICACION DE CONTACTOS

| <b>TIPO DE ZONA</b>                   | <b>ACTIVAR</b> | <b>PROBLEMA</b> | <b>DESCRIPCION</b>         |
|---------------------------------------|----------------|-----------------|----------------------------|
| Entrada/Salida (también Doble y Quad) | 134            | 370             | Robo Entrada/Salida        |
| Perímetro (también pestillos)         | 131            | 370             | Robo Perímetro             |
| Interior Noche (también pestillos)    | 132            | 370             | Robo Interior              |
| Interior Ausente (también pestillos)  | 132            | 370             | Robo Interior              |
| Pánico                                | 120            | 375             | Alarma Pánico              |
| Emergencia Policía                    | 120            | 375             | Alarma Pánico              |
| Asalto Silencioso                     | 122            | 375             | Pánico Silencioso          |
| Problema (también pestillos)          | 137            | 370             | Robo Problema              |
| Incendio                              | 110            | 373             | Alarma Incendio            |
| Emergencia Incendio                   | 110            | 373             | Alarma Incendio            |
| Gas                                   | 151            | 373             | Alarma Gas                 |
| Emergencia Auxiliar                   | 150            | 370             | No-Robo 24-horas           |
| Problema                              | 330            | 3340            | Problema Sistema Periferal |
| Congelar                              | 159            | 370             | Alarma Temperatura Baja    |
| Agua                                  | 154            | 370             | Pérdida de Agua            |
| Auxiliar                              | ninguno        | ninguno         | ninguno                    |
| Problema de Incendio                  | 321            | 321             | Problema #1 Timbre/Sirena  |
| Alarma Temperatura                    | 152            | 370             | Alarma Refrigeración       |

| <b>EVENTO</b>                       | <b>CODIGO</b> | <b>DESCRIPCION</b>             |
|-------------------------------------|---------------|--------------------------------|
| Zona Ignorar/Restaurar              | 570           | Zona Ignorar/Restaurar         |
| Zona de Incendio Ignorar/Restaurar  | 571           | Incendio Ignorar/Restaurar     |
| Prueba Comunicador Automático       | 602           | Prueba Periódica               |
| Cancelar                            | 406           | Cancelar                       |
| Armar/Desarmar Usuario              | 401           | Abrir/Cerrar por Usuario       |
| Desarmar/Armar Programado           | 403           | Abrir/Cerrar Automático        |
| Desarmar/Armar Acceso a Computadora | 407           | Abril/Cerrar Remoto            |
| Armado Rápido                       | 408           | Armado Rápido Cerrando         |
| Desarmar/Armar Interruptor Clave    | 409           | Abrir/Cerrar Interruptor Clave |
| Cierre Reciente                     | 459           | Cierre Reciente                |
| Salida Error                        | 374           | Salida Error                   |

| <b>PROBLEMA DEL SISTEMA</b> | <b>CODIGO</b> | <b>DESCRIPCION</b>               |
|-----------------------------|---------------|----------------------------------|
| Batería baja                | 302           | Batería del sistema baja         |
| Fusible                     | 312           | Poder de energía sobre corriente |
| Fallo de Carga del AC       | 301           | Pérdida de Carga del AC          |
| Línea teléfono muerta       | 351           | Problema línea teléfono #1       |
| Comunicador digital         | 350           | Fallo Comunicación               |
| Problema Incendio           | 321           | Problema timbre/sirena #1        |

# APENDICE B - HOJA DE CODIGO DEL COMUNICADOR DIGITAL

## INFORMACION PARA LA ESTACION CENTRAL

Fecha: \_\_\_\_\_

Nombre del Usuario: \_\_\_\_\_  
Dirección 1: \_\_\_\_\_  
Dirección 2: \_\_\_\_\_  
Ciudad, Estado, País: \_\_\_\_\_  
Teléfono Casa: \_\_\_\_\_ Trabajo: \_\_\_\_\_  
Contraseña: \_\_\_\_\_

Nombre del Instalador: \_\_\_\_\_  
Dirección 1: \_\_\_\_\_  
Dirección 2: \_\_\_\_\_  
Ciudad, Estado, País: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_ Celular: \_\_\_\_\_  
Contraseña: \_\_\_\_\_

### Lista de Notificación del Usuario:

- 1.- Nombre: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
Relación: \_\_\_\_\_
- 2.- Nombre: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
Relación: \_\_\_\_\_
- 3.- Nombre: \_\_\_\_\_  
Teléfono: \_\_\_\_\_  
Relación: \_\_\_\_\_

Equipo del CERRADO USUARIO: HOME AUTOMATION, INC. - OmniPro II

Notas: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Primer No. Teléfono: \_\_\_\_\_  
Primer No. Cuenta: \_\_\_\_\_  
Segundo (Respaldo) No. Teléfono: \_\_\_\_\_  
Segunda (Respaldo) No. Cuenta: \_\_\_\_\_

Tipo de Comunicador ( Identificación de Contacto, 1400 Hz, ó 2300 Hz): \_\_\_\_\_

AUDIO DE DOS-VIAS: \_\_\_\_\_ SI \_\_\_\_\_ NO  
REPORTAR ABRIR/CERRAR: \_\_\_\_\_ SI \_\_\_\_\_ NO

PRUEBA 24 HORAS: \_\_\_\_\_ SI \_\_\_\_\_ NO      HORA DE PRUEBA: \_\_\_\_\_

| CODIGO | ZONA          | DESCRIPCION | ACCION A TOMAR |
|--------|---------------|-------------|----------------|
| 98     | CODIGO PRUEBA |             |                |
| 01     | ZONA 1:       |             |                |
| 02     | ZONA 2:       |             |                |
| 03     | ZONA 3:       |             |                |
| 04     | ZONA 4:       |             |                |
| 05     | ZONA 5:       |             |                |
| 06     | ZONA 6:       |             |                |
| 07     | ZONA 7:       |             |                |
| 08     | ZONA 8:       |             |                |
| 09     | ZONA 9:       |             |                |
| 10     | ZONA 10:      |             |                |
| 11     | ZONA 11:      |             |                |
| 12     | ZONA 12:      |             |                |
| 13     | ZONA 13:      |             |                |
| 14     | ZONA 14:      |             |                |
| 15     | ZONA 15:      |             |                |
| 16     | ZONA 16:      |             |                |
| 17     | ZONA 17:      |             |                |
| 18     | ZONA 18:      |             |                |
| 19     | ZONA 19:      |             |                |
| 20     | ZONA 20:      |             |                |
| 21     | ZONA 21:      |             |                |
| 22     | ZONA 22:      |             |                |
| 23     | ZONA 23:      |             |                |
| 24     | ZONA 24:      |             |                |
| 25     | ZONA 25:      |             |                |
| 26     | ZONA 26:      |             |                |
| 27     | ZONA 27:      |             |                |
| 28     | ZONA 28:      |             |                |
| 29     | ZONA 29:      |             |                |
| 30     | ZONA 30:      |             |                |
| 31     | ZONA 31:      |             |                |
| 32     | ZONA 32:      |             |                |
| B0     | ZONA 33:      |             |                |
| B1     | ZONA 34:      |             |                |
| B2     | ZONA 35:      |             |                |
| B3     | ZONA 36:      |             |                |
| B4     | ZONA 37:      |             |                |
| B5     | ZONA 38:      |             |                |
| B6     | ZONA 39:      |             |                |
| B7     | ZONA 40:      |             |                |
| B8     | ZONA 41:      |             |                |
| B9     | ZONA 42:      |             |                |
| BB     | ZONA 43:      |             |                |
| BC     | ZONA 44:      |             |                |
| BD     | ZONA 45:      |             |                |
| BE     | ZONA 46:      |             |                |
| BF     | ZONA 47:      |             |                |
| C0     | ZONA 48:      |             |                |
| C1     | ZONA 49:      |             |                |
| C2     | ZONA 50:      |             |                |
| C3     | ZONA 51:      |             |                |
| C4     | ZONA 52:      |             |                |
| C5     | ZONA 53:      |             |                |
| C6     | ZONA 54:      |             |                |

| CODIGO | ZONA      | DESCRIPCION | ACCION A TOMAR |
|--------|-----------|-------------|----------------|
| C7     | ZONA 55:  |             |                |
| C8     | ZONA 56:  |             |                |
| C9     | ZONA 57:  |             |                |
| CB     | ZONA 58:  |             |                |
| CC     | ZONA 59:  |             |                |
| CD     | ZONA 60:  |             |                |
| CE     | ZONA 61:  |             |                |
| CF     | ZONA 62:  |             |                |
| D0     | ZONA 63:  |             |                |
| D1     | ZONA 64:  |             |                |
| D2     | ZONA 65:  |             |                |
| D3     | ZONA 66:  |             |                |
| D4     | ZONA 67:  |             |                |
| D5     | ZONA 68:  |             |                |
| D6     | ZONA 69:  |             |                |
| D7     | ZONA 70:  |             |                |
| D8     | ZONA 71:  |             |                |
| D9     | ZONA 72:  |             |                |
| DB     | ZONA 73:  |             |                |
| DC     | ZONA 74:  |             |                |
| DD     | ZONA 75:  |             |                |
| DE     | ZONA 76:  |             |                |
| DF     | ZONA 77:  |             |                |
| E0     | ZONA 78:  |             |                |
| E1     | ZONA 79:  |             |                |
| E2     | ZONA 80:  |             |                |
| E3     | ZONA 81:  |             |                |
| E4     | ZONA 82:  |             |                |
| E5     | ZONA 83:  |             |                |
| E6     | ZONA 84:  |             |                |
| E7     | ZONA 85:  |             |                |
| E8     | ZONA 86:  |             |                |
| E9     | ZONA 87:  |             |                |
| EB     | ZONA 88:  |             |                |
| EC     | ZONA 89:  |             |                |
| ED     | ZONA 90:  |             |                |
| EE     | ZONA 91:  |             |                |
| EF     | ZONA 92:  |             |                |
| F0     | ZONA 93:  |             |                |
| F1     | ZONA 94:  |             |                |
| F2     | ZONA 95:  |             |                |
| F3     | ZONA 96:  |             |                |
| 0B     | ZONA 97:  |             |                |
| 0C     | ZONA 98:  |             |                |
| 0D     | ZONA 99:  |             |                |
| 0E     | ZONA 100: |             |                |
| 0F     | ZONA 101: |             |                |
| 1B     | ZONA 102: |             |                |
| 1C     | ZONA 103: |             |                |
| 1D     | ZONA 104: |             |                |
| 1E     | ZONA 105: |             |                |
| 1F     | ZONA 106: |             |                |
| 2B     | ZONA 107: |             |                |
| 2C     | ZONA 108: |             |                |
| 2D     | ZONA 109: |             |                |
| 2E     | ZONA 110: |             |                |
| 2F     | ZONA 111: |             |                |
| 33     | ZONA 112: |             |                |

| CODIGO | ZONA      | DESCRIPCION | ACCION A TOMAR |
|--------|-----------|-------------|----------------|
| 34     | ZONA 113: |             |                |
| 35     | ZONA 114: |             |                |
| 36     | ZONA 115: |             |                |
| 37     | ZONA 116: |             |                |
| 38     | ZONA 117: |             |                |
| 39     | ZONA 118: |             |                |
| 3B     | ZONA 119: |             |                |
| 3C     | ZONA 120: |             |                |
| 3D     | ZONA 121: |             |                |
| 3E     | ZONA 122: |             |                |
| 3F     | ZONA 123: |             |                |
| 4B     | ZONA 124: |             |                |
| 4C     | ZONA 125: |             |                |
| 4D     | ZONA 126: |             |                |
| 4E     | ZONA 127: |             |                |
| 4F     | ZONA 128: |             |                |
| 57     | ZONA 129: |             |                |
| 58     | ZONA 130: |             |                |
| 58     | ZONA 131: |             |                |
| 5B     | ZONA 132: |             |                |
| 5C     | ZONA 133: |             |                |
| 5D     | ZONA 134: |             |                |
| 5E     | ZONA 135: |             |                |
| 5F     | ZONA 136: |             |                |
| 6B     | ZONA 137: |             |                |
| 6C     | ZONA 138: |             |                |
| 6D     | ZONA 139: |             |                |
| 6E     | ZONA 140: |             |                |
| 6F     | ZONA 141: |             |                |
| 77     | ZONA 142: |             |                |
| 78     | ZONA 143: |             |                |
| 79     | ZONA 144: |             |                |
| 7B     | ZONA 145: |             |                |
| 7C     | ZONA 146: |             |                |
| 7D     | ZONA 147: |             |                |
| 7E     | ZONA 148: |             |                |
| 7F     | ZONA 149: |             |                |
| 80     | ZONA 150: |             |                |
| 88     | ZONA 151: |             |                |
| 89     | ZONA 152: |             |                |
| 8B     | ZONA 153: |             |                |
| 8C     | ZONA 154: |             |                |
| 8D     | ZONA 155: |             |                |
| 8E     | ZONA 156: |             |                |
| 8F     | ZONA 157: |             |                |
| 90     | ZONA 158: |             |                |
| 91     | ZONA 159: |             |                |
| 92     | ZONA 160: |             |                |
| 93     | ZONA 161: |             |                |
| 94     | ZONA 162: |             |                |
| 95     | ZONA 163: |             |                |
| 96     | ZONA 164: |             |                |
| 97     | ZONA 165: |             |                |
| 9B     | ZONA 166: |             |                |
| 9C     | ZONA 167: |             |                |
| 9D     | ZONA 168: |             |                |

| CODIGO | ZONA               | DESCRIPCION | ACCION A TOMAR |
|--------|--------------------|-------------|----------------|
| 9E     | ZONA 169:          |             |                |
| 9F     | ZONA 170:          |             |                |
| F4     | ZONA 171:          |             |                |
| F5     | ZONA 172:          |             |                |
| F6     | ZONA 173:          |             |                |
| F7     | ZONA 174:          |             |                |
| F8     | ZONA 175:          |             |                |
| F9     | ZONA 176:          |             |                |
| 81     | ALARMA CONGELAC    |             |                |
| 82     | EMERG INCENDIO     |             |                |
| 83     | EMERG POLICIA      |             |                |
| 84     | EMERG AUXILIAR     |             |                |
| 85     | ASALTO             |             |                |
| 86     | BATERÍA BAJA       |             |                |
| 87     | PROBL INCENDIO     |             |                |
| 99     | CODIGO CANCELAR    |             |                |
| 40     | ABIERTO OTROS      |             |                |
| 41     | USUARIO 1 ABIERTO  |             |                |
| 42     | USUARIO 2 ABIERTO  |             |                |
| 43     | USUARIO 3 ABIERTO  |             |                |
| 44     | USUARIO 4 ABIERTO  |             |                |
| 45     | USUARIO 5 ABIERTO  |             |                |
| 46     | USUARIO 6 ABIERTO  |             |                |
| 47     | USUARIO 7 ABIERTO  |             |                |
| 48     | USUARIO 8 ABIERTO  |             |                |
| 49     | USUARIO 9 ABIERTO  |             |                |
| 50     | USUARIO 10 ABIERTO |             |                |
| 51     | USUARIO 11 ABIERTO |             |                |
| 52     | USUARIO 12 ABIERTO |             |                |
| 53     | USUARIO 13 ABIERTO |             |                |
| 54     | USUARIO 14 ABIERTO |             |                |
| 55     | USUARIO 15 ABIERTO |             |                |
| 56     | USUARIO 16 ABIERTO |             |                |
| 60     | CERRADO OTROS      |             |                |
| 61     | USUARIO 1 CERRADO  |             |                |
| 62     | USUARIO 2 CERRADO  |             |                |
| 63     | USUARIO 3 CERRADO  |             |                |
| 64     | USUARIO 5 CERRADO  |             |                |
| 65     | USUARIO 5 CERRADO  |             |                |
| 66     | USUARIO 6 CERRADO  |             |                |
| 67     | USUARIO 7 CERRADO  |             |                |
| 68     | USUARIO 8 CERRADO  |             |                |
| 69     | USUARIO 9 CERRADO  |             |                |
| 70     | USUARIO 10 CERRADO |             |                |
| 71     | USUARIO 11 CERRADO |             |                |
| 72     | USUARIO 12 CERRADO |             |                |
| 73     | USUARIO 13 CERRADO |             |                |
| 74     | USUARIO 14 CERRADO |             |                |
| 75     | USUARIO 15 CERRADO |             |                |
| 76     | USUARIO 16 CERRADO |             |                |

## APENDICE C – MAPA DE ZONA Y UNIDAD

| ZONA          | DISPOSITIVO  |
|---------------|--|
| Zonas 1-16    | Zonas 1-16 en Controlador                          |
| Zonas 17-32   | Zonas 1-16 en 1er Modelo 10A06 Hardwire Expander   |
| Zonas 33-48   | Zonas 1-16 en 2do Modelo 10A06 Hardwire Expander   |
| Zonas 49-64   | Zonas 1-16 en 1er Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Zonas 65-80   | Zonas 1-16 en 2do Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Zonas 81-96   | Zonas 1-16 en 3ro Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Zonas 97-112  | Zonas 1-16 en 4to Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Zonas 113-128 | Zonas 1-16 en 5to Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Zonas 129-144 | Zonas 1-16 en 6to Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Zonas 145-160 | Zonas 1-16 en 7mo Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Zonas 161-176 | Zonas 1-16 en 8vo Modelo 17A00 Expansion Enclosure |

| UNIDADES           | MODULOS / SALIDAS / BANDERAS                       |
|--------------------|--|
| Unidades 1-16      | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X              |
| Unidades 17-32     | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+1            |
| Unidades (1-31)    | Direcciones ALC 1-31, Módulo 1 - Rama 1            |
| Unidades 33-48     | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+2            |
| Unidades 49-64     | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+3            |
| Unidades (33-63)   | Direcciones ALC 1-31, Módulo 1 - Rama 2            |
| Unidades 65-95     | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+4            |
| Unidades 81-96     | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+5            |
| Unidades (65-95)   | Direcciones ALC 1-31, Módulo 1 - Rama 3            |
| Unidades 97-112    | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+6            |
| Unidades 113-128   | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+7            |
| Unidades (97-127)  | Direcciones ALC 1-31, Módulo 1 - Rama 4            |
| Unidades 129-144   | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+8            |
| Unidades 145-160   | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+9            |
| Unidades (129-159) | Direcciones ALC 1-31, Módulo 2 - Rama 1            |
| Unidades 161-176   | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+10           |
| Unidades 177-192   | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+11           |
| Unidades (161-191) | Direcciones ALC 1-31, Módulo 2 - Rama 2            |
| Unidades 193-208   | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+12           |
| Unidades 209-224   | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+13           |
| Unidades (193-223) | Direcciones ALC 1-31, Módulo 2 - Rama 3            |
| Unidades 225-240   | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+14           |
| Unidades 241-256   | Módulos X-10 1 - 16, Código de Casa X+15           |
| Unidades (225-255) | Direcciones ALC 1-31, Módulo 2 - Rama 4            |
| Unidades 257-272   | Salidas 1-16, 1st Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Unidades 273-288   | Salidas 1-16, 2nd Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Unidades 289-304   | Salidas 1-16, 3rd Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Unidades 305-320   | Salidas 1-16, 4th Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Unidades 321-336   | Salidas 1-16, 5th Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Unidades 337-352   | Salidas 1-16, 6th Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Unidades 353-368   | Salidas 1-16, 7th Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Unidades 369-384   | Salidas 1-16, 8th Modelo 17A00 Expansion Enclosure |
| Unidades 385-392   | Salidas de Voltaje (1-8) en Controlador            |
| Unidades 393-511   | Banderas   |







HAI • New Orleans, LA • U S A